

2. ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

Α. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ

1. 31971 R 1408: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ L 149 της 5.7.1971, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε τελευταία από:

— 31997 R 0118: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 118/97 του Συμβουλίου της 2.12.1996 (ΕΕ L 28 της 30.1.1997, σ. 1), και στη συνέχεια τροποποιήθηκε από:

— 31997 R 1290: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/97 του Συμβουλίου της 27.6.1997 (ΕΕ L 176 της 4.7.1997, σ. 1),

— 31998 R 1223: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1223/98 του Συμβουλίου της 4.6.1998 (ΕΕ L 168 της 13.6.1998, σ. 1),

— 31998 R 1606: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1606/98 του Συμβουλίου της 29.6.1998 (ΕΕ L 209 της 25.7.1998, σ. 1),

— 31999 R 0307: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 307/1999 του Συμβουλίου της 8.2.1999 (ΕΕ L 38 της 12.2.1999, σ. 1),

— 31999 R 1399: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1399/1999 του Συμβουλίου της 29.4.1999 (ΕΕ L 164 της 30.6.1999, σ. 1),

— 32001 R 1386: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1386/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 5.6.2001 (ΕΕ L 187 της 10.7.2001, σ. 1).

(α) Στο άρθρο 82 (Β), παράγραφος 1, ο αριθμός «90» αντικαθίσταται από τον αριθμό «150».

(β) Το Παράρτημα Ι, Μέρος Ι «Μισθωτοί ή/και μη μισθωτοί (άρθρο 1, στοιχείο α), σημείο ii) και iii) του κανονισμού)», τροποποιείται ως εξής:

(i) Μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο» κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:

«Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(iii) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(iv) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο» κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(v) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο», κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

Κάθε πρόσωπο που είναι μη μισθωτός ή αυτοαπασχολούμενος κατά την έννοια του Νόμου περί κοινωνικής ασφάλισης (Κεφ. 318) του 1987 θεωρείται ως μη μισθωτός κατά την έννοια του άρθρου 1, στοιχείο α), σημείο ii) του κανονισμού.»

(vi) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο», κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(vii) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο», κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(γ) Το Παράρτημα Ι, Μέρος ΙΙ «Μέλη της οικογένειας (άρθρο 1, στοιχείο στ), δεύτερη πρόταση του κανονισμού)», τροποποιείται ως εξής:

(i) Μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο» κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:

«Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Για τον καθορισμό του δικαιώματος παροχών εις είδος, σύμφωνα με τις διατάξεις του Κεφαλαίου 1 του Τίτλου ΙΙΙ του κανονισμού, ως «μέλος της οικογένειας» νοείται ο/η σύζυγος ή/και το εξαρτώμενο τέκνο σύμφωνα με τον Νόμο περί κρατικής κοινωνικής στήριξης αριθ. 117/1995 Sb.,

(ii) οι επικεφαλίδες «B. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(iii) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο» κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(iv) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο» κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ

Για τον καθορισμό του δικαιώματος παροχών εις είδος, σύμφωνα με τις διατάξεις του Κεφαλαίου Ι του Τίτλου ΙΙΙ του κανονισμού, ως “μέλος της οικογένειας” νοείται ο/η σύζυγος ή το τέκνο κάτω των 18 ετών.

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Για τον καθορισμό του δικαιώματος παροχών εις είδος, σύμφωνα με τις διατάξεις του Κεφαλαίου Ι του Τίτλου ΙΙΙ του κανονισμού, ως “μέλος της οικογένειας” νοείται ο/η σύζυγος ή το τέκνο κάτω των 18 ετών.»

(v) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(vi) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(vii) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο» κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Για τον καθορισμό του δικαιώματος παροχών εις είδος, σύμφωνα με τις διατάξεις του Κεφαλαίου Ι του Τίτλου ΙΙΙ του κανονισμού, ως “μέλος της οικογένειας” νοείται ο/η σύζυγος ή/και το εξαρτώμενο τέκνο, όπως ορίζεται από τον Νόμο περί επιδομάτων τέκνου και πρόσθετων επιδομάτων τέκνου.»

(δ) Το Παράρτημα ΙΙ, Μέρος Ι. «Ειδικά συστήματα για μη μισθωτούς που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού δυνάμει του άρθρου 1, στοιχείο θ), τέταρτο εδάφιο», τροποποιείται ως εξής:

(i) Μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο» κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:

«Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(ii) οι επικεφαλίδες «B. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(iii) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(iv) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο» κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

1. Σχέδιο συντάξεων ιατρών, οι οποίοι ασκούν το επάγγελμά τους ως ιδιώτες, το οποίο θεσπίστηκε βάσει των περί Ιατρών (Συντάξεις και Χορηγήματα) Κανονισμών του 1999 (Κ.Δ.Π. 295/99), που εκδόθηκαν δυνάμει του περί Ιατρών (Σύλλογοι, Πειθαρχία και Ταμείο Συντάξεων) Νόμου του 1967 (Νόμος 16/67), όπως τροποποιήθηκε.

2. Σχέδιο συντάξεων δικηγόρων το οποίο θεσπίστηκε βάσει των περί Δικηγόρων (Συντάξεις και Χορηγήματα) Κανονισμών του 1966 (Κ.Δ.Π. 642/66), όπως τροποποιήθηκαν, που εκδόθηκαν δυνάμει του περί Δικηγόρων Νόμου, Κεφ. 2, όπως τροποποιήθηκε.

ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

- (v) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.
- ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ
- Χωρίς αντικείμενο.,
- (vi) μετά την καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.,
- (vii) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο» κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.
- ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.,
- (ε) Το Παράρτημα II, Μέρος II «Ειδικά επιδόματα τοκετού ή υιοθεσίας που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού δυνάμει του άρθρου 1, στοιχείο κ), σημείο ι)», τροποποιείται ως εξής:
- (i) Μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
- Επίδομα τοκετού.,
- (ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΑ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (iii) μετά τη λέξη «Ουδέν» κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ
- Επίδομα τοκετού.,
- (iv) μετά τη λέξη «Ουδέν» κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ
- Ουδέν.
- ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ
- Επίδομα τοκετού.
- ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
- Επίδομα τοκετού.,
- (v) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ
- Επίδομα μητρότητας.
- ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ
- Ουδέν.,
- (vi) μετά τη λέξη «Ουδέν» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ
- Εξ άπαξ παροχή κοινωνικής αρωγής τοκετού (Νόμος της 29ης Νοεμβρίου 1990 περί κοινωνικής αρωγής).»,
- (vii) μετά τη λέξη «Ουδέν» κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ
- Επίδομα τοκετού.
- ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ
- Επίδομα τοκετού.,
- (στ) Στο Παράρτημα II, Μέρος III. «Ειδικές παροχές χωρίς συνεισφορά κατά την έννοια του άρθρου 4, παράγραφος 2β, οι οποίες δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του Κανονισμού», τροποποιούνται τα εξής:
- (i) Μετά τη λέξη «Ουδέν» κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
- Ουδέν.,
- (ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΑ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (iii) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ
- Ουδέν.,

(iv) μετά τη λέξη «Ουδέν» κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

Ουδέν.

ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ

Ουδέν.

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Ουδέν.,

(v) μετά τη λέξη «Ουδέν» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜ-ΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Ουδέν.

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

Ουδέν.,

(vi) μετά την καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν.,

(vii) μετά τη λέξη «Ουδέν» κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν.,

(ζ) Το Παράρτημα Ια «Ειδικές παροχές χωρίς συνεισφορά (Άρθρο 10α του κανονισμού)», τροποποιείται ως εξής:

(i) Μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:

«Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Κοινωνικό επίδομα (Νόμος αριθ. 117/1995 Sb περί κρατικής κοινωνικής στήριξης).»,

(ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(iii) μετά τη λέξη «Ουδέν» κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ

α) Επίδομα ενηλίκων αναπήρων (Νόμος περί κοινωνικών παροχών για τους αναπήρους της 27ης Ιανουαρίου 1999).

β) Κρατικό επίδομα ανεργίας (Νόμος περί κοινωνικής προστασίας των ανέργων της 1ης Οκτωβρίου 2000).»,

(iv) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

(α) Κοινωνική σύνταξη (Νόμος του 1995 περί Χορήγησης Κοινωνικής Σύνταξης (Νόμος 25(Ι)/95), όπως τροποποιήθηκε).

(β) Επίδομα βαριάς κινητικής αναπηρίας (Αποφάσεις του Υπουργικού Συμβουλίου με αριθ. 38.210 και ημερ. 16.10.1992, με αριθ. 41.370 και ημερ. 1.8.1994, με αριθ. 46.183 και ημερ. 11.6.1997 και με αριθ. 53.675 και ημερ. 16.5.2001).

(γ) Ειδική χορηγία σε τυφλούς (Ο περί Παροχής Ειδικών Χορηγιών Νόμος του 1996 (Νόμος 77(Ι)/96), όπως τροποποιήθηκε).

ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ

(α) Κρατικές παροχές κοινωνικής ασφάλισης (Νόμος περί κοινωνικής αρωγής της 26ης Οκτωβρίου 1995).

(β) Επίδομα για την αποζημίωση δαπανών μεταφοράς αναπήρων περιορισμένης κινητικότητας (Νόμος περί κοινωνικής αρωγής της 26ης Οκτωβρίου 1995).

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

(α) Κοινωνική σύνταξη (Νόμος του 1994 περί κοινωνικών συντάξεων).

(β) Ειδική αποζημίωση μεταφοράς για τους αναπήρους με προβλήματα κινητικότητας (Νόμος του 2000 περί αποζημιώσεων μεταφοράς, άρθρο 7).»,

(v) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

(α) Επίδομα αναπηρίας (Διάταγμα αριθ. 83/1987 (ΧΙΙ 27) του Υπουργικού Συμβουλίου περί επιδόματος αναπηρίας).

(β) Επίδομα γήρατος χωρίς συνεισφορά (Νόμος ΙΙΙ του 1993 περί της υπηρεσίας κοινωνικών ασφαλίσεων και των κοινωνικών παροχών).

(γ) Επίδομα μεταφοράς (Κυβερνητικό διάταγμα αριθ. 164/1995 (ΧΙΙ 27) περί επιδομάτων μεταφοράς των προσώπων με σοβαρή φυσική αναπηρία).

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

(α) Συμπληρωματικό επίδομα (άρθρο 73 του Νόμου περί κοινωνικής ασφάλισης (Κεφ. 318) του 1987).

(β) Σύνταξη γήρατος (Νόμος περί κοινωνικής ασφάλισης (Κεφ. 318) του 1987).»,

- (vi) μετά την τελευταία καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ
- Κοινωνική σύνταξη (Νόμος της 29ης Νοεμβρίου 1990 περί κοινωνικής αρωγής).»,
- (vii) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ
- (α) Κρατική σύνταξη (Νόμος περί συντάξεων και ασφάλισης αναπηρίας της 23ης Δεκεμβρίου 1999).
- (β) Εισοδηματική στήριξη συνταξιούχων (Νόμος περί συντάξεων και ασφάλισης αναπηρίας της 23ης Δεκεμβρίου 1999).
- (γ) Επίδομα κάλυψης των απολύτως προς το ζην αναγκαίων (Νόμος περί συντάξεων και ασφάλισης αναπηρίας της 23ης Δεκεμβρίου 1999).
- ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ
- Προσαρμογή των συντάξεων που αποτελούν τη μόνη πηγή εισοδήματος (Νόμος αριθ. 100/1988 Zb.).»,
- (η) Το Παράρτημα III, Μέρος Α «Διατάξεις συμβάσεων περί κοινωνικής ασφάλισης οι οποίες εξακολουθούν να εφαρμόζονται κατά παρέκκλιση του άρθρου 6 του κανονισμού. (Άρθρο 7, παράγραφος 2, σημείο γ) του κανονισμού)», τροποποιείται ως εξής:
- (i) Πριν από την καταχώρηση στον τίτλο «1. ΒΕΛΓΙΟ — ΔΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «1. ΒΕΛΓΙΟ — ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.»,
- (ii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΔΑΝΙΑ» γίνεται από «1» «2» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «3. ΒΕΛΓΙΟ — ΓΕΡΜΑΝΙΑ»,
- (iii) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «3. ΒΕΛΓΙΟ — ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «4. ΒΕΛΓΙΟ — ΕΣΘΟΝΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.»,
- (iv) οι επικεφαλίδες 3 έως 7 επαναριθμούνται και αναδιατάσσονται με τις αντίστοιχες καταχωρήσεις τους ως εξής:
- «5. ΒΕΛΓΙΟ — ΕΛΛΑΔΑ»
- «6. ΒΕΛΓΙΟ — ΙΣΠΑΝΙΑ»
- «7. ΒΕΛΓΙΟ — ΓΑΛΛΙΑ»
- «8. ΒΕΛΓΙΟ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ»
- «9. ΒΕΛΓΙΟ — ΙΤΑΛΙΑ»,
- (v) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «9. ΒΕΛΓΙΟ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «10. ΒΕΛΓΙΟ — ΚΥΠΡΟΣ
- Χωρίς αντικείμενο.
11. ΒΕΛΓΙΟ — ΛΕΤΟΝΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.
12. ΒΕΛΓΙΟ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.»,
- (vi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «8» «13» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «14. ΒΕΛΓΙΟ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.
15. ΒΕΛΓΙΟ — ΜΑΛΤΑ
- Χωρίς αντικείμενο.»,
- (vii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «9» «16» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «17. ΒΕΛΓΙΟ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,
- (viii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «17. ΒΕΛΓΙΟ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «18. ΒΕΛΓΙΟ — ΠΟΛΩΝΙΑ
- Ουδέν.»,
- (ix) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «11» «19» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «20. ΒΕΛΓΙΟ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
- Ουδέν.
21. ΒΕΛΓΙΟ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.»,
- (x) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «12» «22» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «23. ΒΕΛΓΙΟ — ΣΟΥΗΔΙΑ»
- «24. ΒΕΛΓΙΟ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (xi) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «24. ΒΕΛΓΙΟ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «25. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΔΑΝΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.

26. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

27. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΕΣΘΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

28. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΕΛΛΑΔΑ

Ουδέν.

29. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ

Ουδέν.

30. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ

Ουδέν.

31. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

32. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

33. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Ουδέν.

34. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

35. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Ουδέν.

36. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Ουδέν.

37. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Ουδέν.

38. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.

39. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Χωρίς αντικείμενο.

40. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ

Το άρθρο 32 παράγραφος 3 της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως της 20ής Ιουλίου 1999.

41. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν.

42. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

43. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

44. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Το άρθρο 20 της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως της 29ης Οκτωβρίου 1992.

45. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

46. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

47. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Ουδέν.»

(xii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΓΕΡΜΑΝΙΑ» γίνεται από «15» «48» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«49. ΔΑΝΙΑ — ΕΣΘΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xiii) οι επικεφαλίδες 16 έως 20 επαναριθμούνται και αναδιατάσσονται με τις αντίστοιχες καταχωρήσεις τους ως εξής:

«50. ΔΑΝΙΑ — ΕΛΛΑΔΑ»

«51. ΔΑΝΙΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ»

«52. ΔΑΝΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ»

«53. ΔΑΝΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ»

«54. ΔΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(xiv) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο.» στην επικεφαλίδα «54. ΔΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«55. ΔΑΝΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

56. ΔΑΝΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

57. ΔΑΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «21» «58» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«59. ΔΑΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

60. ΔΑΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «22» «61» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«62. ΔΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(xvii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «62. ΔΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ» παρεμβάλλεται:

«63. ΔΑΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «24» «64» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«65. ΔΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

66. ΔΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xix) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «25» «67» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«68. ΔΑΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«69. ΔΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(xx) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «69. ΔΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«70. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΕΣΘΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xxi) οι επικεφαλίδες 28 έως 32 επαναριθμούνται και αναδιατάσσονται με τις αντίστοιχες καταχωρήσεις τους ως εξής:

«71. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΕΛΛΑΔΑ»

«72. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ»

«73. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ»

«74. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ»

«75. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(xxii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «75. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«76. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

77. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

78. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xxiii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «33» «79» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«80. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

α) Το άρθρο 27, παράγραφος 3 και το άρθρο 40, παράγραφος 1, σημείο β) της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως της 2ας Μαΐου 1998.

β) Το σημείο 16 του Τελικού Πρωτοκόλλου της εν λόγω Συμβάσεως.

81. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xxiv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «34» «82» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«83. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(xxv) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «83. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«84. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

(α) Η Σύμβαση της 9ης Οκτωβρίου 1975 περί διατάξεων γήρατος και εργατικών ατυχημάτων, σύμφωνα με τους όρους και το πεδίο εφαρμογής που ορίζονται στο άρθρο 27, παράγραφος 2 έως 4 της Σύμβασης περί κοινωνικής ασφαλίσεως της 8ης Δεκεμβρίου 1990.

(β) Το άρθρο 11, παράγραφος 3, το άρθρο 19, παράγραφος 4, το άρθρο 27, παράγραφος 5 και το άρθρο 28, παράγραφος 2 της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως της 8ης Δεκεμβρίου 1990»,

(xxvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «36» «85» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«86. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

(α) Το άρθρο 42 της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως της 24ης Σεπτεμβρίου 1997.

(β) Το σημείο 15 του Τελικού Πρωτοκόλλου της εν λόγω Συμβάσεως.

87. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xxvii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «37» «88» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«89. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«90. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(xxviii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «90. GERMANIA — HINOMENO BASILAEIO», παρεμβάλλεται:

«91. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΕΛΛΑΔΑ

Χωρίς αντικείμενο.

92. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

93. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

94. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΙΡΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

95. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

96. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

97. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Ουδέν.

98. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Ουδέν.

99. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Χωρίς αντικείμενο.

100. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

101. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.

102. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Χωρίς αντικείμενο.

103. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

104. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

105. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

106. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

107. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

108. ΕΣΘΟΝΙΑ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Ουδέν.

109. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Ουδέν.

110. ΕΣΘΟΝΙΑ — HINOMENO BASILAEIO

Χωρίς αντικείμενο.»

(xxix) οι επικεφαλίδες 41, 51, 61 και 62 επαναριθμούνται και αναδιατάσσονται με τις αντίστοιχες καταχωρήσεις τους ως εξής:

«111. ΕΛΛΑΔΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ»

«112. ΕΛΛΑΔΑ — ΓΑΛΛΙΑ»

«113. ΕΛΛΑΔΑ — ΙΡΑΝΔΙΑ»

«114. ΕΛΛΑΔΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(xxx) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο.» στην επικεφαλίδα «114. ΕΛΛΑΔΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«115. ΕΛΛΑΔΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Ουδέν.

116. ΕΛΛΑΔΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

117. ΕΛΛΑΔΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xxxi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΕΛΛΑΔΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «63» «118» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«119. ΕΛΛΑΔΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

120. ΕΛΛΑΔΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xxxi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΕΛΛΑΔΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «64» «121» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«122. ΕΛΛΑΔΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(xxxi) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «122. ΕΛΛΑΔΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«123. ΕΛΛΑΔΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν.»

(xxxiv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΕΛΛΑΔΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «66» «124» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«125. ΕΛΛΑΔΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

126. ΕΛΛΑΔΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν»,

(xxv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΕΛΛΑΔΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «67» «127» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«128. ΕΛΛΑΔΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«129. ΕΛΛΑΔΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(xxvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ» γίνεται από «40» «130» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«131. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ»

«132. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(xxvii) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «132. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«133. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

134. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

135. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(xxviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «44» «136» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«137. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

138. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(xxix) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «45» «139» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«140. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(xl) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «140. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«141. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν»,

(xli) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «47» «142» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«143. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

144. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(xlii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «48» «145» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«146. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«147. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(xliii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «52» «148» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«149. ΓΑΛΛΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(xliv) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «149. ΓΑΛΛΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«150. ΓΑΛΛΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

151. ΓΑΛΛΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

152. ΓΑΛΛΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(xlv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «54» «153» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«154. ΓΑΛΛΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

155. ΓΑΛΛΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(xlvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «55» «156» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«157. ΓΑΛΛΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(xlvii) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «157. ΓΑΛΛΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«158. ΓΑΛΛΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν»,

(xlviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «57» «159» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«160. ΓΑΛΛΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

161. ΓΑΛΛΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν.,

(xlix) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «58» «162» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«163. ΓΑΛΛΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«164. ΓΑΛΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(l) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ» γίνεται από «70» «165» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«166. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

167. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

168. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(li) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «71» «169» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«170. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

171. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(lii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «72» «172» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«173. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(liii) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «173. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«174. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(liv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «74» «175» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«176. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

177. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(lv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «75» «178» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«179. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«180. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(lvi) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «180. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«181. ΙΤΑΛΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

182. ΙΤΑΛΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

183. ΙΤΑΛΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(lvii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΤΑΛΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «78» «184» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«185. ΙΤΑΛΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

186. ΙΤΑΛΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(lviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΤΑΛΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «79» «187» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«188. ΙΤΑΛΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(lix) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «188. ΙΤΑΛΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«189. ΙΤΑΛΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(lx) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΤΑΛΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «81» «190» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«191. ΙΤΑΛΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

(α) Η συμφωνία περί ρυθμίσεως των αμοιβαίων υποχρεώσεων σε θέματα κοινωνικής ασφαλίσεως όσον αφορά την παράγραφο 7 του Παραρτήματος XIV της Συνθήκης Ειρήνης (που συνήφθη με ανταλλαγή σημειωμάτων στις 5 Φεβρουαρίου 1959).

(β) Άρθρο 45, παράγραφος 3 της Σύμβασης περί κοινωνικής ασφαλίσεως, της 7ης Ιουλίου 1997, σχετικά με την πρώην Ζώνη Β του Ελεύθερου Εδάφους της Τερνέστης.

192. ΙΤΑΛΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(Ixi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΤΑΛΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «82» «193» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«194. ΙΤΑΛΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«195. ΙΤΑΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(Ixi) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «195. ΙΤΑΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«196. ΚΥΠΡΟΣ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

197. ΚΥΠΡΟΣ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

198. ΚΥΠΡΟΣ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Χωρίς αντικείμενο.

199. ΚΥΠΡΟΣ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

200. ΚΥΠΡΟΣ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.

201. ΚΥΠΡΟΣ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Χωρίς αντικείμενο.

202. ΚΥΠΡΟΣ — ΑΥΣΤΡΙΑ

Ουδέν.

203. ΚΥΠΡΟΣ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

204. ΚΥΠΡΟΣ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

205. ΚΥΠΡΟΣ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

206. ΚΥΠΡΟΣ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν.

207. ΚΥΠΡΟΣ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

208. ΚΥΠΡΟΣ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

209. ΚΥΠΡΟΣ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Ουδέν.»

(Ixi) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «209. ΚΥΠΡΟΣ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«210. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Ουδέν.

211. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Χωρίς αντικείμενο.

212. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

213. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.

214. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Χωρίς αντικείμενο.

215. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

216. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

217. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

218. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

219. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

220. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Ουδέν.

221. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Ουδέν.

222. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Χωρίς αντικείμενο.»

(Ixi) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο.» στην επικεφαλίδα «222. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«223. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Χωρίς αντικείμενο.

224. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
225. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.
226. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
Χωρίς αντικείμενο.
227. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
228. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
229. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
230. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
231. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
232. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
Ουδέν.
233. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
Ουδέν.
234. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
Χωρίς αντικείμενο.»,
- (Ixn) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο.» στην επικεφαλίδα «234. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «235. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
236. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.»,
- (Ixvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «85» «237» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «238. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,
- (Ixvii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «238. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «239. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Ουδέν.»,
- (Ixviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «87» «240» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «241. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Ουδέν.
242. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.»,
- (Ixi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «88» «243» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «244. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΣΟΥΗΔΙΑ»
- «245. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (Ixx) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «245. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «246. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.
247. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
Ουδέν.
248. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ
Το άρθρο 23, παράγραφος 2 και το άρθρο 36, παράγραφος 3 της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως της 31ης Μαρτίου 1999.
249. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Ουδέν.
250. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
251. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Το άρθρο 31 της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως της 7ης Οκτωβρίου 1957.
252. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Ουδέν.
253. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
Ουδέν.
254. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
Ουδέν.
255. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
Ουδέν.»,

(Ixxi) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «255. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«256. ΜΑΛΤΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Χωρίς αντικείμενο.

257. ΜΑΛΤΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

258. ΜΑΛΤΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

259. ΜΑΛΤΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

260. ΜΑΛΤΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

261. ΜΑΛΤΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

262. ΜΑΛΤΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

263. ΜΑΛΤΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

264. ΜΑΛΤΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Ουδέν»,

(Ixxii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΑΥΣΤΡΙΑ» γίνεται από «91» «265» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«266. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»,

(Ixxiii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «92» «267» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«268. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

269. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν»,

(Ixxiv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «93» «270» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«271. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«272. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(Ixxv) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «272. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«273. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Το άρθρο 33, παράγραφος 3 της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως της 7ης Σεπτεμβρίου 1998.»,

(Ixxvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΑΥΣΤΡΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «96» «274» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«275. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Το άρθρο 37 της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως της 10ης Μαρτίου 1997.

276. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»,

(Ixxvii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΑΥΣΤΡΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «97» «277» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«278. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«279. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(Ixxviii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «279. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«280. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

281. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

282. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν.

283. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

284. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Ουδέν.

285. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Ουδέν.»,

(Ixxix) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «285. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«286. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

287. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(lxxx) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «100» «288» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«289. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«290. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(lxxxι) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «290. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«291. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν.

292. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

293. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Ουδέν.

294. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Ουδέν.»

(lxxxιι) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «294. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«295. ΣΛΟΒΑΚΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

296. ΣΛΟΒΑΚΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

297. ΣΛΟΒΑΚΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Ουδέν.»

(lxxxιιι) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ» γίνεται από «103» «298» και η επικεφαλίδα που ακολουθεί επαναριθμείται ως εξής:

«299. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(lxxxiv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΣΟΥΗΔΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» γίνεται από «105» «300».

(θ) Το Παράρτημα III, Μέρος Β «Διατάξεις συμβάσεων το πεδίο εφαρμογής των οποίων δεν εκτείνεται επί όλων των προσώπων επί των οποίων εφαρμόζεται ο κανονισμός (άρθρο 3, παράγραφος 3 του κανονισμού)», τροποποιείται ως εξής:

(i) Πριν την καταχώρηση στον τίτλο «1. ΒΕΛΓΙΟ — ΔΑΝΙΑ»,

παρεμβάλλεται:

«1. ΒΕΛΓΙΟ — ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(ii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΔΑΝΙΑ» γίνεται από «1» «2» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«3. ...»,

(iii) μετά την επικεφαλίδα «3. ...», παρεμβάλλεται:

«4. ΒΕΛΓΙΟ — ΕΣΘΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(iv) οι επικεφαλίδες 3 έως 7 επαναριθμούνται και αναδιατάσσονται με τις αντίστοιχες καταχωρήσεις τους ως εξής:

«5. ΒΕΛΓΙΟ — ΕΛΛΑΔΑ»

«6. ΒΕΛΓΙΟ — ΙΣΠΑΝΙΑ»

«7. ΒΕΛΓΙΟ — ΓΑΛΛΙΑ»

«8. ΒΕΛΓΙΟ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ»

«9. ΒΕΛΓΙΟ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(v) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «9. ΒΕΛΓΙΟ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«10. ΒΕΛΓΙΟ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

11. ΒΕΛΓΙΟ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

12. ΒΕΛΓΙΟ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(vi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «8» «13» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«14. ΒΕΛΓΙΟ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

15. ΒΕΛΓΙΟ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(vii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «9» «16» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«17. ΒΕΛΓΙΟ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(viii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «17. ΒΕΛΓΙΟ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«18. ΒΕΛΓΙΟ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν.»

(ix) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «11» «19» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«20. ΒΕΛΓΙΟ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

21. ΒΕΛΓΙΟ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(x) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «12» «22» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«23. ΒΕΛΓΙΟ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«24. ΒΕΛΓΙΟ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(xi) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «24. ΒΕΛΓΙΟ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«25. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΔΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

26. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

27. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΕΣΘΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

28. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΕΛΛΑΔΑ

Ουδέν.

29. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ

Ουδέν.

30. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ

Ουδέν.

31. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

32. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

33. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Ουδέν.

34. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

35. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Ουδέν.

36. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Ουδέν.

37. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Ουδέν.

38. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.

39. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Χωρίς αντικείμενο.

40. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ

Άρθρο 32, παράγραφος 3 της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως της 20ής Ιουλίου 1999.

41. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν.

42. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

43. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

44. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν.

45. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

46. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

47. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Ουδέν.»

(xii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΓΕΡΜΑΝΙΑ» γίνεται από «15» «48» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«49. ΔΑΝΙΑ — ΕΣΘΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xiii) οι επικεφαλίδες 16 έως 20 επαναριθμούνται και αναδιατάσσονται με τις αντίστοιχες καταχωρήσεις τους ως εξής:

«50. ΔΑΝΙΑ — ΕΛΛΑΔΑ»

«51. ΔΑΝΙΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ»

«52. ΔΑΝΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ»

«53. ΔΑΝΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ»

«54. ΔΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(xiv) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο.» στην επικεφαλίδα «54. ΔΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«55. ΔΑΝΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

56. ΔΑΝΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

57. ΔΑΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(xv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «21» «58» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«59. ΔΑΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

60. ΔΑΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(xvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «22» «61» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«62. ΔΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(xvii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «62. ΔΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«63. ΔΑΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(xviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «24» «64» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«65. ΔΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

66. ΔΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(xix) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «25» «67» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«68. ΔΑΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«69. ΔΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(xx) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «69. ΔΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«70. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΕΣΘΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(xxi) οι επικεφαλίδες 28 έως 32 επαναριθμούνται και αναδιατάσσονται με τις αντίστοιχες καταχωρήσεις τους ως εξής:

«71. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΕΛΛΑΔΑ»

«72. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ»

«73. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ»

«74. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ»

«75. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(xxii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «75. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«76. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

77. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

78. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(xxiii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «33» «79» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«80. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Σημείο 16 του Τελικού Πρωτοκόλλου της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως της 2ας Μαΐου 1998.

81. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(xxiv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «34» «82» και η επικεφαλίδα που ακολουθεί επαναριθμείται ως εξής:

«83. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(xxv) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «83. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«84. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν.,

(xxvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «36» «85» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«86. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

(α) Το άρθρο 42 της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως της 24ης Σεπτεμβρίου 1997.

(β) Το σημείο 15 του Τελικού Πρωτοκόλλου της εν λόγω Συμβάσεως.

87. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»,

(xxvii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «37» «88» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«89. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«90. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(xxviii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «90. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«91. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΕΛΛΑΔΑ

Χωρίς αντικείμενο.

92. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

93. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

94. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

95. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

96. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

97. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Ουδέν.

98. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Ουδέν.

99. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Χωρίς αντικείμενο.

100. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

101. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.

102. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Χωρίς αντικείμενο.

103. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

104. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

105. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

106. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

107. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

108. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Ουδέν.

109. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Ουδέν.

110. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Χωρίς αντικείμενο.»,

(xxix) οι επικεφαλίδες 41, 51, 61 και 62 επαναριθμούνται και αναδιατάσσονται με τις αντίστοιχες καταχωρήσεις τους ως εξής:

«111. ΕΛΛΑΔΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ»

«112. ΕΛΛΑΔΑ — ΓΑΛΛΙΑ»

«113. ΕΛΛΑΔΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ»

«114. ΕΛΛΑΔΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(xxx) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο.» στην επικεφαλίδα «114. ΕΛΛΑΔΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«115. ΕΛΛΑΔΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Ουδέν.

116. ΕΛΛΑΔΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

117. ΕΛΛΑΔΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»,

(xxxi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΕΛΛΑΔΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «63» «118» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«119. ΕΛΛΑΔΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

120. ΕΛΛΑΔΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.»,

(xxxii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΕΛΛΑΔΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «64» «121» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«122. ΕΛΛΑΔΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(xxxiii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «122. ΕΛΛΑΔΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«123. ΕΛΛΑΔΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν»,

(xxxiv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΕΛΛΑΔΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «66» «124» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«125. ΕΛΛΑΔΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

126. ΕΛΛΑΔΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν»,

(xxxv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΕΛΛΑΔΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «67» «127» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«128. ΕΛΛΑΔΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«129. ΕΛΛΑΔΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(xxxvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ» γίνεται από «40» «130» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«131. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ»

«132. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(xxxvii) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «132. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«133. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

134. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

135. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(xxxviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «44» «136» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«137. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

138. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(xxxi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «45» «139» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«140. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(xl) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «140. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«141. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν»,

(xli) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «47» «142» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«143. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

144. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(xlii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «48» «145» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«146. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«147. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(xliii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «52» «148» και η επικεφαλίδα που ακολουθεί επαναριθμείται ως εξής:

«149. ΓΑΛΛΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(xliv) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «149. ΓΑΛΛΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«150. ΓΑΛΛΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

151. ΓΑΛΛΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

152. ΓΑΛΛΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(xlv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «54» «153» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«154. ΓΑΛΛΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

155. ΓΑΛΛΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(xlvii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «55» «156» και η επικεφαλίδα που ακολουθεί επαναριθμείται ως εξής:

«157. ΓΑΛΛΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(xlviii) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «157. ΓΑΛΛΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«158. ΓΑΛΛΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν»,

(xlviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «57» «159» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«160. ΓΑΛΛΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

161. ΓΑΛΛΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν»,

(xlix) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «58» «162» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«163. ΓΑΛΛΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«164. ΓΑΛΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(l) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ» γίνεται από «70» «165» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«166. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

167. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

168. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(li) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «71» «169» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«170. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

171. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(lii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «72» «172» και η επικεφαλίδα που ακολουθεί επαναριθμείται ως εξής:

«173. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(liii) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «173. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«174. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(liv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «74» «175» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«176. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

177. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(lv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «75» «178» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«179. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«180. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(lvi) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «180. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«181. ΙΤΑΛΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

182. ΙΤΑΛΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

183. ΙΤΑΛΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(lvii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΤΑΛΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «78» «184» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«185. ΙΤΑΛΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

186. ΙΤΑΛΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο»,

(lviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΤΑΛΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «79» «187» και η επικεφαλίδα που ακολουθεί επαναριθμείται ως εξής:

«188. ΙΤΑΛΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(lix) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «188. ΙΤΑΛΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«189. ΙΤΑΛΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(lx) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΤΑΛΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «81» «190» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«191. ΙΤΑΛΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

(α) Η συμφωνία περί ρυθμίσεως των αμοιβαίων υποχρεώσεων σε θέματα κοινωνικής ασφάλισεως όσον αφορά την παράγραφο 7 του Παραρτήματος XIV της Συνθήκης Ειρήνης (που συνήφθη με ανταλλαγή σημειωμάτων στις 5 Φεβρουαρίου 1959).

(β) Άρθρο 45, παράγραφος 3 της Σύμβασης περί κοινωνικής ασφάλισεως της 7ης Ιουλίου 1997 σχετικά με την πρώτην Ζώνη Β του Ελεύθερου Εδάφους της Τεργέστης.

192. ΙΤΑΛΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(lxi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΤΑΛΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «82» «193» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«194. ΙΤΑΛΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«195. ΙΤΑΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(lxii) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «195. ΙΤΑΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«196. ΚΥΠΡΟΣ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

197. ΚΥΠΡΟΣ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

198. ΚΥΠΡΟΣ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Χωρίς αντικείμενο.

199. ΚΥΠΡΟΣ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

200. ΚΥΠΡΟΣ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.

201. ΚΥΠΡΟΣ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Χωρίς αντικείμενο.

202. ΚΥΠΡΟΣ — ΑΥΣΤΡΙΑ

Ουδέν.

203. ΚΥΠΡΟΣ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

204. ΚΥΠΡΟΣ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

205. ΚΥΠΡΟΣ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

206. ΚΥΠΡΟΣ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

207. ΚΥΠΡΟΣ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

208. ΚΥΠΡΟΣ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

209. ΚΥΠΡΟΣ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Ουδέν.»

(lxiii) μετά τη λέξη «Ουδέν» στον τίτλο «209. ΚΥΠΡΟΣ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«210. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Ουδέν.

211. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Χωρίς αντικείμενο.

212. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

213. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.

214. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Χωρίς αντικείμενο.

215. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

216. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

217. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

218. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

219. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
220. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
Ουδέν.
221. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
Ουδέν.
222. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
Χωρίς αντικείμενο.,
- (Ixiv) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο.» στην επικεφαλίδα «222. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «223. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ
Χωρίς αντικείμενο.
224. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
225. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.
226. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
Χωρίς αντικείμενο.
227. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
228. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
229. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
230. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
231. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
232. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
Ουδέν.
233. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
Ουδέν.
234. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
Χωρίς αντικείμενο.,
- (Ixv) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο.» στην επικεφαλίδα «234. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «235. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
236. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.,
- (Ixvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «85» «237» και η επικεφαλίδα που ακολουθεί επαναριθμείται ως εξής:
- «238. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,
- (Ixvii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «238. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «239. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Ουδέν.,
- (Ixviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «87» «240» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «241. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Ουδέν.
242. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.,
- (Ixix) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «88» «243» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «244. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΣΟΥΗΔΙΑ»
- «245. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (Ixx) μετά τη λέξη «Ουδέν.» στον τίτλο «245. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «246. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.
247. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
Ουδέν.
248. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ
Άρθρο 36, παράγραφος 3 της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως της 31ης Μαρτίου 1999.
249. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Ουδέν.
250. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.

251. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
 Το άρθρο 31 της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλί-
 σεως της 7ης Οκτωβρίου 1957.
 (Ixxiii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ»
 γίνεται από «92» «267» και παρεμβάλλονται τα εξής:
 «268. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
 Ουδέν.
252. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
 Ουδέν.
 269. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
 Ουδέν.»
253. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
 Ουδέν.
254. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
 Ουδέν.
 (Ixxiv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ»
 γίνεται από «93» «270» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν
 επαναριθμούνται ως εξής:
 «271. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΣΟΥΗΔΙΑ»
 «272. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
255. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
 Ουδέν.»
 (Ixxv) μετά τη λέξη «Ουδέν.» στον τίτλο «272. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ —
 ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
 «273. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
 Το άρθρο 33, παράγραφος 3 της Συμβάσεως περί
 κοινωνικής ασφαλίσεως της 7ης Σεπτεμβρίου 1998.»
- «256. ΜΑΛΤΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
 Χωρίς αντικείμενο.
 257. ΜΑΛΤΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ
 Χωρίς αντικείμενο.
 (Ixxvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΑΥΣΤΡΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ»
 γίνεται από «96» «274» και παρεμβάλλονται τα εξής:
 «275. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
 Το άρθρο 37 της Συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλί-
 σεως της 10ης Μαρτίου 1997.
258. ΜΑΛΤΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
 Χωρίς αντικείμενο.
 276. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
 Χωρίς αντικείμενο.»
259. ΜΑΛΤΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
 Χωρίς αντικείμενο.
 260. ΜΑΛΤΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
 Χωρίς αντικείμενο.
 (Ixxvii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΑΥΣΤΡΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνε-
 ται από «97» «277» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν
 επαναριθμούνται ως εξής:
 «278. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»
 «279. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
261. ΜΑΛΤΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
 Χωρίς αντικείμενο.
 (Ixxviii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «279. ΑΥΣΤΡΙΑ
 — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
 «280. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
 Χωρίς αντικείμενο.
262. ΜΑΛΤΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
 Χωρίς αντικείμενο.
 281. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
 Ουδέν.
263. ΜΑΛΤΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
 Χωρίς αντικείμενο.
 282. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
 Ουδέν.
264. ΜΑΛΤΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
 Ουδέν.»
 (Ixxii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΑΥΣΤΡΙΑ»
 γίνεται από «91» «265» και παρεμβάλλονται τα εξής:
 «266. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΠΟΛΩΝΙΑ
 Χωρίς αντικείμενο.»

283. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
284. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
Ουδέν.
285. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
Ουδέν.,
- (Ixxix) μετά τη λέξη «Ουδέν.» στον τίτλο «285. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «286. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
287. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.,
- (Ixxx) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «100» «288» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «289. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»
«290. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (Ixxxix) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «290. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «291. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Ουδέν.
292. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
293. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
Ουδέν.
294. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
Ουδέν.,
- (Ixxxii) μετά τη λέξη «Ουδέν.» στον τίτλο «294. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «295. ΣΛΟΒΑΚΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
296. ΣΛΟΒΑΚΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
297. ΣΛΟΒΑΚΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
Ουδέν.,
- (Ixxxi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ» γίνεται από «103» «298» και η επικεφαλίδα που ακολουθεί επαναριθμείται ως εξής:
- «299. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (Ixxxi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΣΟΥΗΔΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» γίνεται από «105» «300».
- (i) Το Παράρτημα IV, Μέρος Α «Νομοθεσίες που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού, σύμφωνα με τις οποίες το ύψος των παροχών αναπηρίας είναι ανεξάρτητο από τη διάρκεια των ασφαλιστικών περιόδων», τροποποιείται ως εξής:
- (i) Μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Ουδέν.,
- (ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (iii) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ
- (α) Συντάξεις αναπηρίας οι οποίες χορηγήθηκαν πριν από την 1η Απριλίου 2000 δυνάμει του Νόμου περί κρατικών επιδομάτων και οι οποίες διατηρούνται δυνάμει του Νόμου περί κρατικής ασφάλισης συντάξεων.
- (β) Εθνικές συντάξεις οι οποίες χορηγήθηκαν λόγω αναπηρίας σύμφωνα με τον Νόμο περί κρατικής ασφάλισης συντάξεων.
- (γ) Συντάξεις αναπηρίας που χορηγούνται σύμφωνα με τον Νόμο περί Ενόπλων Δυνάμεων, τον Νόμο περί Αστυνομικής Υπηρεσίας, τον Νόμο περί Εισαγγελίας, τον Νόμο περί του Καθεστώτος των Δικαστών, τον Νόμο περί των Μισθών, Συντάξεων και άλλων Κοινωνικών Παροχών των Μελών του Riigikogu και τον Νόμο περί των Επισήμων Παροχών προς τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας.,
- (iv) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ
Ουδέν.
- ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ
- Το άρθρο 16, παράγραφος 1, σημείο 2 του Νόμου περί κρατικών συντάξεων της 1ης Ιανουαρίου 1996.

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Ουδέν.,

(v) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜ-
ΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Ουδέν.

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

Ουδέν.,

(vi) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ»,
παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν.,

(vii) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟ-
ΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν.,

(ια) Το Παράρτημα IV, Μέρος Β «Ειδικά συστήματα για μη μισθωτούς κατά
την έννοια των άρθρων 38 παράγραφος 3 και 45, παράγραφος 3 του
κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71», τροποποιείται ως εξής:

(i) Μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ»,
παρεμβάλλεται:

«Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ουδέν.,

(ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε.
ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ.
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡ-
ΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩ-
ΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδια-
τάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ.
ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι.
ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ.
ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗ-
ΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(iii) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑ-
ΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ

Ουδέν.,

(iv) μετά την καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ»,
παρεμβάλλεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

Ουδέν.

ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ

Ουδέν.

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Ουδέν.,

(v) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜ-
ΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Ουδέν.

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

Ουδέν.,

(vi) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ»,
παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν.,

(vii) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟ-
ΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν.,

(ιβ) Το Παράρτημα IV, Μέρος Γ «Περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο
46, παράγραφος 1, στοιχείο β) του κανονισμού, στις οποίες μπορεί να
μην υπολογισθεί η παροχή σύμφωνα με το άρθρο 46, παράγραφος 2
του κανονισμού», τροποποιείται ως εξής:

(i) Μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ»,
παρεμβάλλεται:

«Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Συντάξεις (πλήρους και μερικής) αναπηρίας και επιζώντων
(χηρών, χήρων και ορφανών).»,

(ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε.
ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ.
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡ-
ΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩ-
ΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδια-
τάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ.
ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι.
ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ.
ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗ-
ΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(iii) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑ-
ΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ

Ουδέν.,

(iv) μετά την καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

Όλες οι αιτήσεις συντάξεων γήρατος, ανικανότητας και χηρείας.

ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ

Ουδέν.

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Ουδέν.,

(v) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜ-ΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Οι αιτήσεις σύνταξης γήρατος και σύνταξης αναπηρίας όταν ο αιτών ήταν ασφαλισμένος επί 20 τουλάχιστον έτη στην Ουγγαρία. Οι αιτήσεις για παροχές επιζώντων όταν ο αποθανών είχε λάβει πλήρη σύνταξη αποκλειστικά βάσει του ουγγρικού δικαίου.

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

Ουδέν.,

(vi) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

Όλες οι αιτήσεις για συντάξεις γήρατος, αναπηρίας και επιζώντων.,

(vii) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν.,

(iv) Το Παράρτημα IV, Μέρος Δ, αντικαθίσταται από το εξής:

«Παροχές και συμφωνίες που αναφέρονται στο άρθρο 46β, παράγραφος 2 του κανονισμού

1. Παροχές που αναφέρονται στο άρθρο 46β, παράγραφος 2, στοιχείο α) του κανονισμού, το ποσό των οποίων είναι ανεξάρτητο από τη διάρκεια των περιόδων ασφαλίσεως ή διαμονής που έχουν πραγματοποιηθεί:

(α) Οι παροχές αναπηρίας που προβλέπονται από τη νομοθεσία που αναφέρεται στο Μέρος Α του παρόντος Παραρτήματος.

(β) Η πλήρης εθνική σύνταξη γήρατος που χορηγεί η Δανία μετά από 10 έτη κατοικίας σε πρόσωπα στα οποία έχει ήδη χορηγηθεί σύνταξη το αργότερο από την 1η Οκτωβρίου 1989.

(γ) Η εσθονική εθνική σύνταξη που χορηγείται σύμφωνα με τον Νόμο περί κρατικής ασφάλισης των συντάξεων, οι συντάξεις γήρατος που χορηγούνται σύμφωνα με τον Νόμο περί Κρατικού Ελέγχου, τον Νόμο περί Αστυνομικής Υπηρεσίας και τον

Νόμο περί Εισαγγελίας, και οι συντάξεις γήρατος και επιζώντων που χορηγούνται σύμφωνα με τον Νόμο περί Νομικού Συμβούλου, τον Νόμο περί Ενόπλων Δυνάμεων, τον Νόμο περί του Καθεστώτος των Δικαστών, τον Νόμο περί των Μισθών, των Συντάξεων και λοιπών Κοινωνικών Παροχών των μελών του Riigikogu και τον Νόμο περί των Επισήμων Παροχών προς τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας.

(δ) Τα επιδόματα λόγω θανάτου και οι συντάξεις επιζώντων που χορηγεί η Ισπανία βάσει γενικών και ειδικών συνταξιοδοτικών συστημάτων.

(ε) Τα επιδόματα χηρείας στα πλαίσια της ασφάλισης χηρείας του γαλλικού γενικού συστήματος κοινωνικής ασφάλισης ή του συστήματος για τους μισθωτούς του γεωργικού τομέα.

(στ) Η σύνταξη ανάπηρου χήρου ή χήρας του γαλλικού γενικού συστήματος κοινωνικής ασφάλισης ή του συστήματος των μισθωτών του γεωργικού τομέα, όταν υπολογίζεται με βάση σύνταξη αναπηρίας του αποθανόντος συζύγου μετά από εκκαθάριση κατ' εφαρμογή του άρθρου 46, παράγραφος 1, στοιχείο α), σημείο i).

(ζ) Η ολλανδική σύνταξη επιζώντων δυνάμει του Νόμου της 21ης Δεκεμβρίου 1995 περί της γενικής ασφάλισης των επιζώντων εξαρτώμενων ατόμων.

(η) Οι φινλανδικές εθνικές συντάξεις οι οποίες καθορίζονται σύμφωνα με τον Νόμο περί εθνικών συντάξεων της 8ης Ιουνίου 1956 και οι οποίες χορηγούνται δυνάμει των μεταβατικών κανόνων του Νόμου περί εθνικών συντάξεων (547/93) και το πρόσθετο ποσό σύνταξης τέκνου σύμφωνα με τον Νόμο περί συντάξεων επιζώντων της 17ης Ιανουαρίου 1969.

(θ) Η πλήρης σουηδική βασική σύνταξη, η οποία καταβάλλεται βάσει της νομοθεσίας περί βασικών συντάξεων που ίσχυε πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, και η πλήρης βασική σύνταξη, η οποία καταβάλλεται βάσει των μεταβατικών κανόνων της νομοθεσίας που ισχύει από την ημερομηνία αυτή.

2. Παροχές που αναφέρονται στο άρθρο 46β, παράγραφος 2, στοιχείο β) του κανονισμού, το ποσό των οποίων καθορίζεται σε συνάρτηση με πλασματική περίοδο που θεωρείται συμπληρωθείσα μεταξύ της ημερομηνίας επελεύσεως του κινδύνου και μεταγενέστερης ημερομηνίας:

(α) Οι δανικές συντάξεις πρόωρης συνταξιοδότησης το ύψος των οποίων καθορίζεται σύμφωνα με τη νομοθεσία που ίσχυε πριν από την 1η Οκτωβρίου 1984.

(β) Οι γερμανικές συντάξεις αναπηρίας και επιζώντων για τις οποίες λαμβάνεται υπόψη μία συμπληρωματική περίοδος, καθώς και οι γερμανικές συντάξεις γήρατος για τις οποίες λαμβάνεται υπόψη μία ήδη πραγματοποιηθείσα συμπληρωματική περίοδος.

(γ) Οι ιταλικές συντάξεις πλήρους ανικανότητας προς εργασία ("inabilità").

(δ) Οι λετονικές συντάξεις αναπηρίας και επιζώντων για τις οποίες λαμβάνεται υπόψη η πλασματική περίοδος ασφάλισης.

(ε) Οι λιθουανικές συντάξεις κοινωνικής ασφάλισης αναπηρίας και επιζώντων.

(στ) Οι συντάξεις αναπηρίας και επιζώντων του Λουξεμβούργου.

(ζ) Οι σλοβακικές συντάξεις αναπηρίας και οι συντάξεις μερικής αναπηρίας καθώς και οι συνακόλουθες συντάξεις επιζώντων.

- (η) Οι φινλανδικές συντάξεις που βασίζονται στην απασχόληση, για τις οποίες έχουν ληφθεί υπόψη και μελλοντικές περιόδους βάσει της εθνικής νομοθεσίας.
- (θ) Οι σουηδικές συντάξεις αναπηρίας και επιζώντων για τις οποίες έχει ληφθεί υπόψη πλασματική περίοδος ασφάλισης, και οι σουηδικές συντάξεις γήρατος για τις οποίες έχει ληφθεί υπόψη ήδη πραγματοποιηθείσα πλασματική περίοδος.
3. Συμφωνίες αναφερόμενες στο άρθρο 46β, παράγραφος 2, στοιχείο β), σημείο i) του κανονισμού, οι οποίες αποβλέπουν στο να αποφεύγεται ο υπολογισμός της ίδιας πλασματικής περιόδου δύο ή περισσότερες φορές:
- (α) Σκανδιναβική Σύμβαση περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων της 15ης Ιουνίου 1992.
- (β) Η Συμφωνία Κοινωνικής Ασφάλισης, της 28ης Απριλίου 1997, μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Φινλανδίας.»
- (ιδ) Το Παράρτημα VI «Ειδικές διαδικασίες για την εφαρμογή των νομοθεσιών ορισμένων κρατών μελών», τροποποιείται ως εξής:
- (i) Μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
- Ουδέν.»
- (ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΑ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (iii) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ
- Ουδέν.»
- (iv) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ
- Για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 18, παράγραφος 1, του άρθρου 38, του άρθρου 45, παράγραφοι 1 έως 3, του άρθρου 64, του άρθρου 67, παράγραφοι 1 και 2 και του άρθρου 72 του κανονισμού, για οποιαδήποτε περίοδο που αρχίζει στις 6 Οκτωβρίου 1980 ή μετά από αυτήν, η εβδομάδα ασφάλισης, δυνάμει της νομοθεσίας της Κυπριακής Δημοκρατίας, καθορίζεται διαιρώντας το σύνολο των ασφαλιστέων αποδοχών της σχετικής περιόδου διά του εβδομαδιαίου ποσού των βασικών ασφαλιστέων εσόδων που ισχύει για το συγκεκριμένο έτος εισφορών, υπό την προϋπόθεση ότι ο αριθμός εβδομάδων που καθορίζεται με τον τρόπο αυτό δεν υπερβαίνει τον αριθμό των ημερολογιακών εβδομάδων της σχετικής περιόδου.
- ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ
- Ουδέν.
- ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
- Ουδέν.»
- (ν) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ
- Ουδέν.
- ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ
- Ουδέν.»
- (vi) μετά την τελευταία καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ
- Για την εφαρμογή του άρθρου 88 του καθεστώτος των εκπαιδευτικών, της 26ης Ιανουαρίου 1982, όσον αφορά το δικαίωμα πρόωρης συνταξιοδότησης των εκπαιδευτικών, οι περιόδους απασχόλησης ως εκπαιδευτικού, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν δυνάμει της νομοθεσίας άλλου κράτους μέλους, θεωρούνται ως περιόδους απασχόλησης ως εκπαιδευτικού που πραγματοποιήθηκαν δυνάμει της πολωνικής νομοθεσίας, και ο τερματισμός της εργασιακής σχέσης ως εκπαιδευτικού η οποία πραγματοποιήθηκε δυνάμει της νομοθεσίας άλλου κράτους μέλους θεωρείται ως τερματισμός της εργασιακής σχέσης ως εκπαιδευτικού δυνάμει της πολωνικής νομοθεσίας.»
- (vii) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ
- Ουδέν.
- ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ
- Ουδέν.»
- (ιε) Το Παράρτημα VII αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII
- ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΟΣΩΠΟ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΣΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΔΥΟ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
- (ΑΡΘΡΟ 14γ, παράγραφος 1, σημείο β) του κανονισμού)
1. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στο Βέλγιο και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος.
2. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στην Τσεχική Δημοκρατία και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος.
3. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στη Δανία και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος από πρόσωπο που κατοικεί στη Δανία.
- ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ
- Ουδέν.
- ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
- Ουδέν.»
- (ν) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ
- Ουδέν.
- ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ
- Ουδέν.»
- (vi) μετά την τελευταία καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ
- Για την εφαρμογή του άρθρου 88 του καθεστώτος των εκπαιδευτικών, της 26ης Ιανουαρίου 1982, όσον αφορά το δικαίωμα πρόωρης συνταξιοδότησης των εκπαιδευτικών, οι περιόδους απασχόλησης ως εκπαιδευτικού, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν δυνάμει της νομοθεσίας άλλου κράτους μέλους, θεωρούνται ως περιόδους απασχόλησης ως εκπαιδευτικού που πραγματοποιήθηκαν δυνάμει της πολωνικής νομοθεσίας, και ο τερματισμός της εργασιακής σχέσης ως εκπαιδευτικού η οποία πραγματοποιήθηκε δυνάμει της νομοθεσίας άλλου κράτους μέλους θεωρείται ως τερματισμός της εργασιακής σχέσης ως εκπαιδευτικού δυνάμει της πολωνικής νομοθεσίας.»
- (vii) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ
- Ουδέν.
- ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ
- Ουδέν.»
- (ιε) Το Παράρτημα VII αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII
- ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΟΣΩΠΟ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΣΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΔΥΟ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
- (ΑΡΘΡΟ 14γ, παράγραφος 1, σημείο β) του κανονισμού)
1. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στο Βέλγιο και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος.
2. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στην Τσεχική Δημοκρατία και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος.
3. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στη Δανία και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος από πρόσωπο που κατοικεί στη Δανία.

4. Για τα γεωργικά συστήματα ασφάλισης ατυχημάτων και ασφάλισης γήρατος: Άσκηση μη μισθωτής γεωργικής δραστηριότητας στη Γερμανία και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος.
5. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στην Εσθονία και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος από πρόσωπο που κατοικεί στην Εσθονία.
6. Όσον αφορά το σύστημα ασφάλισης συντάξεων μη μισθωτών: Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στην Ελλάδα και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος.
7. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στην Ισπανία και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος από πρόσωπο που κατοικεί στην Ισπανία.
8. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στη Γαλλία και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος, εκτός του Λουξεμβούργου.
9. Άσκηση μη μισθωτής γεωργικής δραστηριότητας στη Γαλλία και μισθωτής δραστηριότητας στο Λουξεμβούργο.
10. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στην Ιταλία και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος.
11. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στην Κύπρο και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος από πρόσωπο που κατοικεί στην Κύπρο.
12. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στη Μάλτα και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος.
13. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στην Πορτογαλία και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος.
14. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στη Φινλανδία και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος από πρόσωπο που κατοικεί στη Φινλανδία.
15. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στη Σλοβακία και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος.
16. Άσκηση μη μισθωτής δραστηριότητας στη Σουηδία και μισθωτής δραστηριότητας σε ένα άλλο κράτος μέλος από πρόσωπο που κατοικεί στη Σουηδία.»
- (ιστ) Το Παράρτημα VIII «Συστήματα τα οποία παρέχουν μόνον οικογενειακά επιδόματα και συμπληρωματικά ή ειδικά επιδόματα για ορφανά (άρθρο 78α του κανονισμού)», τροποποιείται ως εξής:
- (i) Μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «B. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
- Ουδέν.,
- (ii) οι επικεφαλίδες «B. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ.
- ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΑ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (iii) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ
- Ουδέν.,
- (iv) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ
- Ουδέν.
- ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ
- Ουδέν.
- ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
- Ουδέν.,
- (v) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ
- Ουδέν.
- ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ
- Ουδέν.,
- (vi) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ
- Ουδέν.,
- (vii) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ
- Ουδέν.
- ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ
- Ουδέν.,
2. 31972 R 0574: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 1972, περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ L 74 της 27.3.1972, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε τελευταία από:
- 31997 R 0118: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 118/97 του Συμβουλίου της 2.12.1996 (ΕΕ L 28 της 30.1.1997, σ. 1),

και στη συνέχεια τροποποιήθηκε από:

- 31997 R 1290: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/97 του Συμβουλίου της 27.6.1997 (ΕΕ L 176 της 4.7.1997, σ. 1),
- 31998 R 1223: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1223/98 του Συμβουλίου της 4.6.1998 (ΕΕ L 168 της 13.6.1998, σ. 1),
- 31998 R 1606: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1606/98 του Συμβουλίου της 29.6.1998 (ΕΕ L 209 της 25.7.1998, σ. 1),
- 31999 R 0357: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 307/1999 του Συμβουλίου της 8.2.1999 (ΕΕ L 38 της 12.2.1999, σ. 1),
- 31999 R 1399: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1399/1999 του Συμβουλίου της 29.4.1999 (ΕΕ L 164 της 30.6.1999, σ. 1),
- 32001 R 0089: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 89/2001 της Επιτροπής της 17.1.2001 (ΕΕ L 14 της 18.1.2001, σ. 16),
- 32001 R 1386: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1386/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 5.6.2001 (ΕΕ L 187 της 10.7.2001, σ. 1),
- 32002 R 0410: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 410/2002 της Επιτροπής της 27.2.2002 (ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 17).

α) Το Παράρτημα 1 «Αρμόδιες αρχές (άρθρο 1, παράγραφος 1 του κανονισμού, και άρθρο 4, παράγραφος 1 και άρθρο 122 του εκτελεστικού κανονισμού)», τροποποιείται ως εξής:

(i) Μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:

«Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

1. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων), Πράγα.
2. Ministerstvo zdravotnictví (Υπουργείο Υγείας), Πράγα.
3. Ministerstvo obrany (Υπουργείο Άμυνας), Πράγα.
4. Ministerstvo vnitra (Υπουργείο Εσωτερικών), Πράγα.
5. Ministerstvo spravedlnosti (Υπουργείο Δικαιοσύνης), Πράγα.
6. Ministerstvo financí (Υπουργείο Οικονομικών), Πράγα.

(ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(iii) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ

Sotsiaalministeerium (Υπουργείο Κοινωνικών Υποθέσεων), Ταλίν.,

(iv) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

1. Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία.

2. Υπουργός Υγείας, Λευκωσία.

ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ

Labklājības ministrija (Υπουργείο Πρόνοιας), Ρίγα.

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

1. Socialinės apsaugos ir darbo ministras (Υπουργός Κοινωνικής Ασφάλισης και Εργασίας), Βίλνα.

2. Sveikatos apsaugos ministras (Υπουργός Υγείας), Βίλνα.

(v) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

1. Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium (Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων), Βουδαπέστη.

2. Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium (Υπουργείο Απασχόλησης και Εργασίας), Βουδαπέστη.

3. Rénzügyminisztérium (Υπουργείο Οικονομικών), Βουδαπέστη.

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

1. Ministru għall — Politika Soċjali (Υπουργός Κοινωνικής Πολιτικής), Βαλέτα.

2. Ministru tas — Saħħa (Υπουργός Υγείας), Βαλέτα.

(vi) μετά την τελευταία καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

1. Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Υπουργός Οικονομικών, Εργασίας και Κοινωνικής Πολιτικής), Βαρσοβία.

2. Minister Zdrowia (Υπουργός Υγείας), Βαρσοβία.

(vii) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

1. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Υπουργείο Εργασίας, Οικογένειας και Κοινωνικών Υποθέσεων), Λιουμπλιάνα.
2. Ministrstvo za zdravje (Υπουργείο Υγείας), Λιουμπλιάνα.

1. Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Υπουργείο Εργασίας, Κοινωνικών Υποθέσεων και Οικογένειας της Σλοβακικής Δημοκρατίας), Μπρατισλάβα.
2. Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Υπουργείο Υγείας της Σλοβακικής Δημοκρατίας), Μπρατισλάβα.

β) Το Παράρτημα 2 «Αρμόδιες αρχές (άρθρο 1 σημείο ιε) του κανονισμού, και άρθρο 4 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού)», τροποποιείται ως εξής:

(i) Μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:

«Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

1. Ασθένεια και μητρότητα:

- α) Παροχές σε είδος: Η εταιρεία ασφάλισης υγείας στην οποία είναι ασφαλισμένο το πρόσωπο.
- β) Παροχές εις χρήμα:
 - (i) Εν γένει: Česká správa sociálního zabezpečení (Τσεχική Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης) Πράγα και οι περιφερειακές μονάδες της,
 - (ii) για τα μέλη των ενόπλων δυνάμεων:
 - επαγγελματίες στρατιωτικοί: Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης του Υπουργείου Άμυνας,
 - μέλη της αστυνομίας: Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης του Υπουργείου Εσωτερικών,
 - μέλη του σωφρονιστικού συστήματος: Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης του Υπουργείου Δικαιοσύνης,
 - μέλη της τελωνειακής διοίκησης: Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης του Υπουργείου Οικονομικών.

2. Αναπηρία, γήρας και θάνατος (συντάξεις):

- α) Εν γένει: Česká správa sociálního zabezpečení (Τσεχική Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης), Πράγα.
- β) Για τα μέλη των ενόπλων δυνάμεων:
 - επαγγελματίες στρατιωτικοί: Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης του Υπουργείου Άμυνας,
 - μέλη της αστυνομίας: Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης του Υπουργείου Εσωτερικών,
 - μέλη του σωφρονιστικού συστήματος: Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης του Υπουργείου Δικαιοσύνης,
 - μέλη της τελωνειακής διοίκησης: Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης του Υπουργείου Οικονομικών.

3. Εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες:

- α) Παροχή σε είδος: Η εταιρεία ασφάλισης υγείας στην οποία είναι ασφαλισμένο το πρόσωπο.
- β) Παροχές εις χρήμα:
 - (i) Εν γένει:
 - αποζημίωση για εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες:
 - ο εργοδότης ή ο ασφαλιστής που ενεργεί εξ ονόματός του,
 - Česká pojišťovna a.s. (Τσεχική Ασφαλιστική Εταιρεία, Α.Ε.),
 - Kooperativa pojišťovna a.s. (Ασφαλιστική Εταιρεία Κοοπερατίβα, Α.Ε.),

- συντάξεις: Česká správa sociálního zabezpečení (Τσεχική Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης), Πράγα,
 - βραχυπρόθεσμες παροχές: Česká správa sociálního zabezpečení (Τσεχική Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης), Πράγα και οι περιφερειακές μονάδες της,
- (ii) για τα μέλη των ενόπλων δυνάμεων:
- επαγγελματίες στρατιωτικοί: Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης του Υπουργείου Άμυνας, Πράγα,
 - μέλη της αστυνομίας: Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης του Υπουργείου Εσωτερικών, Πράγα,
 - μέλη του σωφρονιστικού συστήματος: Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης του Υπουργείου Δικαιοσύνης, Πράγα,
 - μέλη της τελωνειακής διοίκησης: Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης του Υπουργείου Οικονομικών, Πράγα.
4. Επιδόματα θανάτου: Αρμόδιες δημοτικές αρχές ανάλογα με τον τόπο κατοικίας (διαμονής) του προσώπου.
5. Παροχές ανεργίας: Γραφεία ευρέσεως εργασίας ανάλογα με τον τόπο κατοικίας (διαμονής) του προσώπου.
6. Οικογενειακές παροχές: Ορισθείσες δημοτικές αρχές ανάλογα με τον τόπο κατοικίας (διαμονής) του προσώπου.»
- (ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (iii) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ
1. Ασθένεια και μητρότητα: Eesti Haigekassa (Εσθονικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Ταλίν.
 2. Συντάξεις αναπηρίας, γήρατος, επιζώντων: Sotsiaalkindlustusamet (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Ταλίν.
 3. Εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες:
 - α) Αποζημιώσεις που καταβάλλονται δυνάμει του Αστικού Κώδικα: εργοδότες,
 - β) συντάξεις: Sotsiaalkindlustusamet (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Ταλίν.
 4. Επιδόματα θανάτου: Sotsiaalkindlustusamet (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Ταλίν.
 5. Ανεργία: Tööturuamet (Υπηρεσία Αγοράς Εργασίας), Ταλίν.
 6. Οικογενειακές παροχές: Sotsiaalkindlustusamet (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Ταλίν.
 7. Θέματα σχετικά με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης (κοινωνικός φόρος): Maksuamet (Εφορία), Ταλίν.»
- (iv) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ
1. Παροχές σε είδος: Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία.
 2. Παροχές σε χρήμα: Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία.

IB. ΛΕΤΟΝΙΑ

Η αρμοδιότητα των φορέων διέπεται από τις διατάξεις της λετονικής νομοθεσίας, εφόσον δεν ορίζεται άλλως:

1. Για όλους τους κινδύνους, πλην της υγειονομικής περίθαλψης σε είδος: Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Υπηρεσία Κρατικής Κοινωνικής Ασφάλισης), Ρίγα.
2. Υγειονομική περίθαλψη σε είδος: Valsts obligātās veselības apdrošināšanas aģentūra (Υπηρεσία Κρατικής Υποχρεωτικής Υγειονομικής Ασφάλισης), Ρίγα.

II. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

1. Ασθένεια και μητρότητα:

α) Ασθένεια:

- (i) παροχές σε είδος: Valstybinė ligonių kasa (Κρατικό Ταμείο Ασθενών), Βίλνα,
- (ii) παροχές σε χρήμα: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Τοπικά παραρτήματα της Υπηρεσίας Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.

β) Μητρότητα:

- (i) παροχές σε είδος: Valstybinė ligonių kasa (Κρατικό Ταμείο Ασθενών), Βίλνα,
- (ii) παροχές σε χρήμα: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.

2. Αναπηρία: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.

3. Γήρας, αναπηρία, θάνατος (συντάξεις): Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.

4. Εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες:

- α) Παροχές σε είδος: Valstybinė ligonių kasa (Κρατικό Ταμείο Ασθενών), Βίλνα,
- β) παροχές σε χρήμα: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.

5. Επίδομα θανάτου: Savivaldybių socialinės paramos skyriai (Δημοτικές Υπηρεσίες Κοινωνικής Αρωγής).

6. Ανεργία: Respublikinė darbo birža (Εθνικός Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού), Βίλνα.

7. Οικογενειακές παροχές: Savivaldybių socialinės paramos skyriai (Δημοτικές Υπηρεσίες Κοινωνικής Αρωγής).»,

(v) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

1. Ασθένεια και μητρότητα:

Παροχές σε είδος και παροχές σε χρήμα: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη.

2. Αναπηρία:

- α) Παροχές σε είδος: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη,
- β) παροχές σε χρήμα: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Βουδαπέστη.

3. Γήρας, θάνατος (συντάξεις):

- α) Σύνταξη γήρατος — πυλώνας κοινωνικής ασφάλισης: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Βουδαπέστη,
- β) σύνταξη γήρατος — ιδιωτικός πυλώνας: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Κρατική Οικονομική Εποπτική Αρχή), Βουδαπέστη,
- γ) συντάξεις επιζώντων: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Βουδαπέστη,
- δ) επίδομα γήρατος χωρίς συνεισφορά: Illetékes helyi önkormányzat (αρμόδιες δημοτικές αρχές).

4. Εργατικά ατυχήματα, επαγγελματικές ασθένειες:

- α) Παροχές σε είδος: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη,
- β) παροχές σε χρήμα — εργατικά ατυχήματα: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη,
- γ) άλλες παροχές σε χρήμα: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Βουδαπέστη.

5. Ανεργία:

Παροχές σε χρήμα: Foglalkoztatási Hivatal (Γραφείο Ευρέσεως Εργασίας), Βουδαπέστη.

6. Οικογένεια:

Παροχές σε χρήμα:

- Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál (Γραφείο Καταβολής Οικογενειακών Επίδομάτων, εάν ο εργοδότης διαθέτει τέτοιο γραφείο),
- Államháztartási Hivatal (Γραφείο Δημόσιων Οικονομικών),
- Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης).

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

- 1. Παροχές σε χρήμα: Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Βαλέτα.
- 2. Παροχή σε είδος: Diviżjoni tas-Saħħa (Τμήμα Υγείας), Βαλέτα.»,

(vi) μετά την τελευταία καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

1. Ασθένεια και μητρότητα:

- α) Παροχές σε είδος: kasa chorych (Ταμείο ασθένειας) στο οποίο είναι ασφαλισμένο το πρόσωπο,
- β) παροχές σε χρήμα:
 - (i) οι εργοδότες που είναι αρμόδιοι για την καταβολή των παροχών,
 - (ii) τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) τα οποία έχουν εδαφική αρμοδιότητα στην επίσημη έδρα του εργοδότη του ασφαλισμένου ή του μη μισθωτού κατά τη διάρκεια της ασφάλισης, και τα τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) τα οποία έχουν εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής του ασφαλισμένου, μετά τη λήξη της ασφάλισης,
 - (iii) τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείου Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία έχουν εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο ασφάλισης του γεωργού.

2. Αναπηρία, γήρας και θάνατος (συντάξεις):

- α) Για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς πλην των μη μισθωτών γεωργών: οι οργανωτικές μονάδες του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) που ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
- β) για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείο Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
- γ) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας,
- δ) για τους αστυνομικούς, τα μέλη του Πυροσβεστικού Σώματος, τα μέλη του Σώματος Συνοριοφυλάκων, τα μέλη της Υπηρεσίας Ασφάλειας και Πληροφοριών πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης,
- ε) για τους δεσμοφύλακες, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης,

(στ) για τους δικαστές και τους εισαγγελείς: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης.

3. Εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες:

- α) Παροχές σε είδος: kasa chorych (Ταμείο ασθένειας) στο οποίο είναι ασφαλισμένο το πρόσωπο,
- β) παροχές σε χρήμα:
 - (i) σε περίπτωση ασθένειας:
 - οι εργοδότες που είναι αρμόδιοι για την καταβολή των παροχών,
 - τα τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρυμα Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) με εδαφική αρμοδιότητα στην επίσημη έδρα του εργοδότη του ασφαλισμένου ή του μη μισθωτού κατά τη διάρκεια της ασφάλισης, και τα τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής του ασφαλισμένου, μετά τη λήξη της ασφάλισης,
 - τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείου Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία έχουν εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο ασφάλισης του γεωργού,
 - (ii) αναπηρία ή θάνατος του φέροντος την κύρια ευθύνη συντήρησης:
 - για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς (πλην των μη μισθωτών γεωργών) και για τους άνεργους αποφοίτους που παραπέμπονται για κατάρτιση ή μαθητεία: οι οργανωτικές μονάδες του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) που ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
 - για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείο Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
 - για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας,
 - για τους αστυνομικούς, τα μέλη του Πυροσβεστικού Σώματος, τα μέλη του Σώματος Συνοριοφυλάκων, τα μέλη της Υπηρεσίας Ασφάλειας και Πληροφοριών και τα μέλη της Κρατικής Υπηρεσίας Ασφάλειας, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης,
 - για τους δεσμοφύλακες, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης,
 - για τους δικαστές και τους εισαγγελείς: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης.

4. Επιδόματα κηδείας:

- α) Για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς (πλην των μη μισθωτών γεωργών) και για τους άνεργους που δικαιούνται επιδόματος ανεργίας: τα τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας,
- β) για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείου Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία έχουν εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο ασφάλισης του γεωργού,
- γ) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας,
- δ) για τους αστυνομικούς, τα μέλη του Πυροσβεστικού Σώματος, τα μέλη του Σώματος Συνοριοφυλάκων, τα μέλη της Υπηρεσίας Ασφάλειας και Πληροφοριών και τα μέλη της Υπηρεσίας Εσωτερικής Ασφάλειας και της Υπηρεσίας Διεθνούς Ασφάλειας, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης,
- ε) για τους δεσμοφύλακες, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης,

στ) για τους δικαστές και τους εισαγγελείς: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης,

(ζ) για τους συνταξιούχους:

- οι οργανωτικές μονάδες του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) που ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
- τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείο Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
- ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας (πρώην επαγγελματίες στρατιωτικοί, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999),
- ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης (πρώην αστυνομικοί, πρώην μέλη του Πυροσβεστικού Σώματος, πρώην μέλη του Σώματος Συνοριοφυλάκων, πρώην μέλη της Υπηρεσίας Κρατικής Προστασίας, πρώην μέλη της Υπηρεσίας Εσωτερικής Ασφάλειας και της Υπηρεσίας Διεθνούς Ασφάλειας και πρώην μέλη της Υπηρεσίας Ασφάλειας και Πληροφοριών, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999),
- ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης (πρώην δεσμοφύλακες, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία την 1η Ιανουαρίου 1999 ή αργότερα),
- ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης (πρώην δικαστές και εισαγγελείς),

η) για τα πρόσωπα που λαμβάνουν προσυνταξιοδοτικές παροχές και επιδόματα: wojewódzkie urzędy pracy (γραφεία ευρέσεως εργασίας των βοϊβοδάτων) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής.

5. Ανεργία:

- α) Παροχές σε είδος: kasa chorych (Ταμείο ασθενείας) στο οποίο είναι ασφαλισμένο το πρόσωπο,
- β) παροχές σε χρήμα: wojewódzkie urzędy pracy (γραφεία ευρέσεως εργασίας των βοϊβοδάτων) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής.

6. Οικογενειακές παροχές:

- α) Για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς πλην των μη μισθωτών γεωργών:
 - οι εργοδότες που είναι αρμόδιοι για την καταβολή των παροχών,
 - τα τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ίδρυμα Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) με εδαφική αρμοδιότητα στην επίσημη έδρα του εργοδότη του ασφαλισμένου ή του μη μισθωτού,

- β) για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείου Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία έχουν εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο ασφάλισης του γεωργού,
- γ) για τους συνταξιούχους:
- οι οργανωτικές μονάδες του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) που ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
 - τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείο Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
 - ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας (πρώην επαγγελματίες στρατιωτικοί, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999),
 - ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης (πρώην αστυνομικοί, πρώην μέλη του Πυροσβεστικού Σώματος, πρώην μέλη του Σώματος Συνοριοφυλάκων, πρώην μέλη της Υπηρεσίας Κρατικής Προστασίας, πρώην μέλη της Υπηρεσίας Εσωτερικής Ασφάλειας και της Υπηρεσίας Διεθνούς Ασφάλειας και πρώην μέλη της Υπηρεσίας Ασφάλειας και Πληροφοριών, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999),
 - ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης (πρώην δεσμοφύλακες, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999),
 - ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης (πρώην δικαστές και εισαγγελείς),
- δ) για τους ανέργους: wojewódzkie urzędy pracy (γραφεία ευρέσεως εργασίας των βοϊβοδάτων) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής,
- ε) για τις λοιπές κατηγορίες προσώπων:
- ośrodku pomocy społecznej (γραφεία κοινωνικής αρωγής) με εδαφική αρμοδιότητα στον δήμο/κοινότητα κατοικίας,
 - powiatowe centra pomocy rodzinie (νομαρχιακά κέντρα οικογενειακής αρωγής) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας,»

(vii) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

1. Παροχές σε χρήμα:

- α) Επιδόματα ασθενείας και θανάτου: Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Σλοβενικό Ινστιτούτο Υγειονομικής Ασφάλισης),
- β) γήρας, αναπηρία και θάνατος: Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Σλοβενικό Ινστιτούτο Συντάξεων και Ασφάλισης Αναπηρίας),
- γ) ανεργία: Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Σλοβενική Υπηρεσία Ευρέσεως Εργασίας),
- δ) οικογενειακές παροχές και παροχές μητρότητας: Center za socialno delo — centralna enota Bežigrad (Κέντρο Κοινωνικών Υποθέσεων — Κεντρική Μονάδα — Bežigrad).

2. Παροχές σε είδος:

Ασθένεια και μητρότητα: Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Ινστιτούτο Υγειονομικής Ασφάλισης της Σλοβενίας).

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

1. Ασθένεια και μητρότητα:

A. Παροχές σε χρήμα:

- α) Εν γένει: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,

- β) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς του Στρατού της Σλοβακικής Δημοκρατίας και του Σιδηροδρομικού Στρατού: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης των Ενόπλων Δυνάμεων), Μπρατισλάβα,
- γ) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας: Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Δημοσιονομικές οργανώσεις των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών στο πλαίσιο του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας),
- δ) για τους αστυνομικούς: Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Δημοσιονομικές οργανώσεις και οργανώσεις συνεισφορών της Αστυνομίας στο πλαίσιο του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας),
- ε) για τα μέλη της Αστυνομίας Σιδηροδρόμων: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Γενική Διεύθυνση Αστυνομίας Σιδηροδρόμων), Μπρατισλάβα,
- στ) για τα μέλη της Σλοβακικής Υπηρεσίας Πληροφοριών: Slovenská informačná služba (Σλοβακική Υπηρεσία Πληροφοριών), Μπρατισλάβα,
- ζ) για τα μέλη του Σώματος Δικαστικών Φυλάκων και του Σώματος Δεσμοφυλάκων: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Γενική Διεύθυνση Δικαστικών Φυλάκων και Δεσμοφυλάκων), Μπρατισλάβα,
- η) για τους τελωνειακούς: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Διεύθυνση Τελωνείων της Σλοβακικής Δημοκρατίας), Μπρατισλάβα.

B. Παροχές σε είδος: Εταιρίες υγειονομικής ασφάλισης.

2. Αναπηρία:

- α) Εν γένει: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,
- β) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς του Στρατού της Σλοβακικής Δημοκρατίας και του Σιδηροδρομικού Στρατού: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης των Ενόπλων Δυνάμεων), Μπρατισλάβα,
- γ) για τους αστυνομικούς και τους επαγγελματίες στρατιωτικούς των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Υπουργείο Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Σλοβακίας), Μπρατισλάβα,
- δ) για τα μέλη της Αστυνομίας Σιδηροδρόμων: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Γενική Διεύθυνση Αστυνομίας Σιδηροδρόμων), Μπρατισλάβα,
- ε) για τα μέλη της Σλοβακικής Υπηρεσίας Πληροφοριών: Slovenská informačná služba (Σλοβακική Υπηρεσία Πληροφοριών), Μπρατισλάβα,
- στ) για τα μέλη του Σώματος Δικαστικών Φυλάκων και του Σώματος Δεσμοφυλάκων: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Γενική Διεύθυνση Δικαστικών Φυλάκων και Δεσμοφυλάκων), Μπρατισλάβα,
- ζ) για τους τελωνειακούς: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Διεύθυνση Τελωνείων της Σλοβακικής Δημοκρατίας), Μπρατισλάβα,

3. Παροχές γήρατος:

- α) Εν γένει: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,
- β) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς του Στρατού της Σλοβακικής Δημοκρατίας και του Σιδηροδρομικού Στρατού: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης των Ενόπλων Δυνάμεων), Μπρατισλάβα,
- γ) για τους αστυνομικούς και τους επαγγελματίες στρατιωτικούς των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Υπουργείο Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Σλοβακίας), Μπρατισλάβα,
- δ) για τα μέλη της Αστυνομίας Σιδηροδρόμων: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Γενική Διεύθυνση Αστυνομίας Σιδηροδρόμων), Μπρατισλάβα,
- ε) για τα μέλη της Σλοβακικής Υπηρεσίας Πληροφοριών: Slovenská informačná služba (Σλοβακική Υπηρεσία Πληροφοριών), Μπρατισλάβα,

στ) για τα μέλη του Σώματος Δικαστικών Φυλάκων και του Σώματος Δεσμοφυλάκων: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Γενική Διεύθυνση Δικαστικών Φυλάκων και Δεσμοφυλάκων), Μπρατισλάβα,

ζ) για τους τελωνειακούς: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Διεύθυνση Τελωνείων της Σλοβακικής Δημοκρατίας), Μπρατισλάβα.

4. Παροχές επιζώντων:

α) Εν γένει: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,

β) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς του Στρατού της Σλοβακικής Δημοκρατίας και του Σιδηροδρομικού Στρατού: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης των Ενόπλων Δυνάμεων), Μπρατισλάβα,

γ) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας: Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Δημοσιονομικές οργανώσεις των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών στο πλαίσιο του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας),

δ) για τα μέλη της Αστυνομίας Σιδηροδρόμων: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Γενική Διεύθυνση Αστυνομίας Σιδηροδρόμων), Μπρατισλάβα,

ε) για τα μέλη της Σλοβακικής Υπηρεσίας Πληροφοριών: Slovenská informačná služba (Σλοβακική Υπηρεσία Πληροφοριών), Μπρατισλάβα,

στ) για τα μέλη του Σώματος Δικαστικών Φυλάκων και του Σώματος Δεσμοφυλάκων: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Γενική Διεύθυνση Δικαστικών Φυλάκων και Δεσμοφυλάκων), Μπρατισλάβα,

ζ) για τους τελωνειακούς: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Διεύθυνση Τελωνείων της Σλοβακικής Δημοκρατίας), Μπρατισλάβα.

5. Εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες:

A. Παροχές σε χρήμα:

α) Εν γένει: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,

β) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς του Στρατού της Σλοβακικής Δημοκρατίας και του Σιδηροδρομικού Στρατού: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης των Ενόπλων Δυνάμεων), Μπρατισλάβα,

γ) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας: Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Δημοσιονομικές οργανώσεις των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών στο πλαίσιο του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας),

δ) για τους αστυνομικούς: Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Δημοσιονομικές οργανώσεις και οργανώσεις συνεισφορών της Αστυνομίας στο πλαίσιο του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας),

ε) για τα μέλη της Αστυνομίας Σιδηροδρόμων: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Γενική Διεύθυνση Αστυνομίας Σιδηροδρόμων), Μπρατισλάβα,

στ) για τα μέλη της Σλοβακικής Υπηρεσίας Πληροφοριών: Slovenská informačná služba (Σλοβακική Υπηρεσία Πληροφοριών), Μπρατισλάβα,

ζ) για τα μέλη του Σώματος Δικαστικών Φυλάκων και του Σώματος Δεσμοφυλάκων: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Γενική Διεύθυνση Δικαστικών Φυλάκων και Δεσμοφυλάκων), Μπρατισλάβα.

B. Παροχές σε είδος: Εταιρίες υγειονομικής ασφάλισης.

6. Επιδόματα θανάτου:

α) Επίδομα κηδείας εν γένει: Νομαρχιακά γραφεία,

β) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς του Στρατού της Σλοβακικής Δημοκρατίας και του Σιδηροδρομικού Στρατού: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης των Ενόπλων Δυνάμεων), Μπρατισλάβα,

- γ) για τους αστυνομικούς και τους επαγγελματίες στρατιωτικούς των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας: Rozpočtové a príspevkové organizácie v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Δημοσιονομικές οργανώσεις και οργανώσεις συνεισφορών στο πλαίσιο του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας).
7. Ανεργία: Národný úrad práce (Εθνικό Γραφείο Ευρέσεως Εργασίας), Μπρατισλάβα.
8. Οικογενειακές παροχές:
- α) Για τους υπαλλήλους: εργοδότες,
- β) για τους μη μισθωτούς και τους συνταξιούχους: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,
- γ) για τα άλλα πρόσωπα: νομαρχιακά γραφεία.»
- γ) Το Παράρτημα 3 «Φορείς του τόπου κατοικίας και φορείς του τόπου διαμονής (άρθρο 1, περίπτωση ιστ) και άρθρο 4, παράγραφος 3 του κανονισμού εφαρμογής)», τροποποιείται ως εξής:
- (i) Μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
1. Παροχές σε είδος: Εταιρία υγειονομικής ασφάλισης (κατ' επιλογήν).
2. Παροχές σε χρήμα:
- α) Για ασθένεια και μητρότητα: Česká správa sociálního zabezpečení (Τσεχική Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης), Πράγα και οι περιφερειακές μονάδες της,
- β) για γήρας, αναπηρία, θάνατο (συντάξεις): Česká správa sociálního zabezpečení (Τσεχική Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης), Πράγα και οι περιφερειακές μονάδες της,
- γ) για εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες: Česká správa sociálního zabezpečení (Τσεχική Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης), Πράγα και οι περιφερειακές μονάδες της,
- δ) για ανεργία: Γραφεία ευρέσεως εργασίας ανάλογα με τον τόπο κατοικίας (διαμονής) του προσώπου,
- ε) οικογενειακές και άλλες παροχές: Ορισθείσες δημοτικές αρχές ανάλογα με τον τόπο κατοικίας (διαμονής) του προσώπου.»
- (ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»·
- (iii) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ
1. Ασθένεια και μητρότητα: Eesti Haigekassa (Εσθονικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης),
2. Συντάξεις αναπηρίας, γήρατος και επιζώντων, επιδόματα θανάτου και οικογενειακές παροχές: Sotsiaalkindlustusamet (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης),
3. Ανεργία: το τοπικό γραφείο ευρέσεως εργασίας.»
- (iv) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ
1. Παροχές σε είδος: Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία,
2. Παροχές σε χρήμα: Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία.

IB. ΛΕΤΟΝΙΑ

1. Για όλους τους κινδύνους, πλην της υγειονομικής περίθαλψης σε είδος: Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Υπηρεσία Κρατικής Κοινωνικής Ασφάλισης), Ρίγα.
2. Υγειονομική περίθαλψη σε είδος: Valsts obligātās veselības apdrošināšanas aģentūra (Υπηρεσία Κρατικής Υποχρεωτικής Υγειονομικής Ασφάλισης), Ρίγα.

II. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

1. Ασθένεια και μητρότητα:

α) Ασθένεια:

- (i) παροχές σε είδος: Teritorinės ligonių kasos (Τοπικά Ταμεία Ασθενών),
- (ii) παροχές σε χρήμα: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.

β) μητρότητα:

- (i) παροχές σε είδος: Teritorinės ligonių kasos (Τοπικά Ταμεία Ασθενών),
- (ii) παροχές σε χρήμα: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.

2. Αναπηρία: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.

3. Γήρας, θάνατος (συντάξεις): Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.

4. Εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες:

- α) Παροχές σε είδος: Teritorinės ligonių kasos (Τοπικά Ταμεία Ασθενών),
- β) παροχές σε χρήμα: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.

5. Επίδομα θανάτου: Savivaldybių socialinės paramos skyriai (Δημοτικές Υπηρεσίες Κοινωνικής Αρωγής).

6. Ανεργία: Respublikinė darbo birža (Εθνικός Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού), Βίλνα.

7. Οικογενειακές παροχές: Savivaldybių socialinės paramos skyriai (Δημοτικές Υπηρεσίες Κοινωνικής Αρωγής).»

(v) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«IE. ΟΥΓΤΑΡΙΑ

I. ΦΟΡΕΙΣ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ

1. Ασθένεια και μητρότητα:

Παροχές σε είδος και παροχές σε χρήμα: Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (Επαρχιακό Γραφείο του Εθνικού Ταμείου Υγειονομικής Ασφάλισης).

2. Αναπηρία:

- α) Παροχές σε είδος: Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (Επαρχιακό Γραφείο του Εθνικού Ταμείου Υγειονομικής Ασφάλισης),
- β) παροχές σε χρήμα: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων).

3. Γήρας, θάνατος (συντάξεις):

- α) Σύμβαση γήρατος — πυλώνας κοινωνικής ασφάλισης: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων),
- β) σύμβαση γήρατος — ιδιωτικός πυλώνας: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Κρατική Οικονομική Εποπτική Αρχή), Βουδαπέστη,
- γ) συντάξεις επιζώντων: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων),
- δ) επίδομα γήρατος χωρίς συνεισφορές: Illetékes helyi önkormányzat (αρμόδιες δημοτικές αρχές).

4. Εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες:

- α) Παροχές σε είδος: Országos Egészségbiztosítási Pénztár Megyei Pénztára (Επαρχιακό Γραφείο του Εθνικού Ταμείου Υγειονομικής Ασφάλισης),
- β) παροχές σε χρήμα — εργατικά ατυχήματα: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη,
- γ) άλλες παροχές σε χρήμα: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων).

5. Ανεργία:

Παροχές σε χρήμα: Foglalkoztatási Hivatal megyei munkaügyi központja (Επαρχιακό Γραφείο της Υπηρεσίας Ευρέσεως Εργασίας).

6. Οικογένεια:

Παροχές σε χρήμα:

- Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál (Γραφείο Καταβολής Οικογενειακών Επίδομάτων, εάν ο εργοδότης διαθέτει τέτοιο γραφείο),
- Területi Államháztartás — i Hivatal (Περιφερειακό Γραφείο Δημόσιων Οικονομικών),
- Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη.

II. ΦΟΡΕΙΣ ΤΟΥ ΤΟΠΙΟΥ ΔΙΑΜΟΝΗΣ

1. Ασθένεια και μητρότητα:

Παροχές σε είδος και παροχές σε χρήμα: Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (Επαρχιακό Γραφείο του Εθνικού Ταμείου Υγειονομικής Ασφάλισης).

2. Αναπηρία:

- α) Παροχές σε είδος: Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (Επαρχιακό Γραφείο του Εθνικού Ταμείου Υγειονομικής Ασφάλισης),
- β) παροχές σε χρήμα: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων).

3. Γήρας, θάνατος (συντάξεις):

- α) Σύμβαση γήρατος — πυλώνας κοινωνικής ασφάλισης: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων),
- β) σύμβαση γήρατος — ιδιωτικός πυλώνας: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Κρατική Οικονομική Εποπτική Αρχή), Βουδαπέστη,
- γ) συντάξεις επιζώντων: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων),

δ) επίδομα γήρατος χωρίς συνεισφορές: Illetékes helyi önkormányzat (αρμόδιες δημοτικές αρχές).

4. Εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες:

- α) Παροχές σε είδος: Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (Επαρχιακό Γραφείο του Εθνικού Ταμείου Υγειονομικής Ασφάλισης),
- β) παροχές σε χρήμα — αποζημιώσεις λόγω ατυχημάτων: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη,
- γ) άλλες παροχές σε χρήμα: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων).

5. Ανεργία:

Παροχές σε χρήμα: Foglalkoztatási Hivatal megyei munkaügyi központja (Επαρχιακό Γραφείο της Υπηρεσίας Ευρέσεως Εργασίας).

6. Οικογενειακές παροχές:

Παροχές σε χρήμα:

- Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál (Γραφείο Καταβολής Οικογενειακών Επιδομάτων, εάν ο εργοδότης διαθέτει τέτοιο γραφείο),
- Területi Államháztartási Hivatal (Περιφερειακό Γραφείο Δημόσιων Οικονομικών),
- Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη.

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

- 1. Παροχές σε χρήμα: Dipartiment tas — Sigurta' Soċjali (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Βαλέτα.
- 2. Παροχές σε είδος: Diviżjoni tas — Saħħa (Τμήμα Υγείας), Βαλέτα.»

(vi) μετά την τελευταία καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ» παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

1. Ασθένεια και μητρότητα:

- α) Παροχές σε είδος: kasa chorych (Ταμείο ασθενείας) στο οποίο είναι ασφαλισμένο ή καταχωρημένο το πρόσωπο,
- β) παροχές σε χρήμα:
 - (i) για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς πλην των μη μισθωτών γεωργών: τα τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής,
 - (ii) για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείου Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία έχουν εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής.

2. Αναπηρία, γήρας και θάνατος (συντάξεις):

- α) Για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς πλην των μη μισθωτών γεωργών: οι οργανωτικές μονάδες του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) που ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
- β) για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείο Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,

- γ) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας,
- δ) για τους αστυνομικούς, τα μέλη του Πυροσβεστικού Σώματος, τα μέλη του Σώματος Συνοριοφυλάκων, τα μέλη της Υπηρεσίας Εσωτερικής Ασφάλειας και της Υπηρεσίας Διεθνούς Ασφάλειας και τα μέλη της Υπηρεσίας Ασφάλειας και Πληροφοριών, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης,
- ε) για τους δεσμοφύλακες, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης,
- στ) για τους δικαστές και τους εισαγγελείς: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης.

3. Εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες:

- α) Παροχές σε είδος: *kasa chorych* (Ταμείο ασθενείας) στο οποίο είναι ασφαλισμένο ή καταχωρημένο το πρόσωπο,
- β) παροχές σε χρήμα:
 - (i) σε περίπτωση ασθενείας:
 - τα τοπικά γραφεία του *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής,
 - τα περιφερειακά γραφεία του *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Ταμείου Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία έχουν εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής,
 - (ii) αναπηρία ή θάνατος του φέροντος την κύρια ευθύνη συντήρησης:
 - για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς (πλην των μη μισθωτών γεωργών) και για τους άνεργους αποφοίτους που παραπέμπονται για κατάρτιση ή μαθητεία: οι οργανωτικές μονάδες του *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) που ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
 - για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Ταμείο Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
 - για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας,
 - για τους αστυνομικούς, τα μέλη του Πυροσβεστικού Σώματος, τα μέλη του Σώματος Συνοριοφυλάκων, τα μέλη της Υπηρεσίας Εσωτερικής Ασφάλειας και της Υπηρεσίας Διεθνούς Ασφάλειας και τα μέλη της Υπηρεσίας Ασφάλειας και Πληροφοριών, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης,
 - για τους δεσμοφύλακες, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης,
 - για τους δικαστές και τους εισαγγελείς: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης.

4. Επιδόματα κηδείας:

- α) Για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς (πλην των μη μισθωτών γεωργών) και για τους άνεργους που δικαιούνται επιδόματος ανεργίας: τα τοπικά γραφεία του *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας,
- β) για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Ταμείου Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο ασφάλισης του γεωργού,
- γ) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας,

- δ) για τους αστυνομικούς, τα μέλη του Πυροσβεστικού Σώματος, τα μέλη του Σώματος Συνοριοφυλάκων, τα μέλη της Υπηρεσίας Εσωτερικής Ασφάλειας και της Υπηρεσίας Διεθνούς Ασφάλειας και τα μέλη της Υπηρεσίας Ασφάλειας και Πληροφοριών, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης,
- ε) για τους δεσμοφύλακες, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης,
- στ) για τους δικαστές και τους εισαγγελείς: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης,
- ζ) για τους συνταξιούχους:
- οι οργανωτικές μονάδες του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) που ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
 - τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείο Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
 - ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας (πρώην επαγγελματίες στρατιωτικοί, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999),
 - ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης (πρώην αστυνομικοί, πρώην μέλη του Πυροσβεστικού Σώματος, πρώην μέλη του Σώματος Συνοριοφυλάκων, πρώην μέλη της Υπηρεσίας Κρατικής Προστασίας, της Υπηρεσίας Εσωτερικής και Διεθνούς Ασφάλειας και πρώην μέλη της Υπηρεσίας Ασφάλειας και Πληροφοριών, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999),
 - ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης (πρώην δεσμοφύλακες, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999),
 - ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης (πρώην δικαστές και εισαγγελείς),
- η) για τα πρόσωπα που λαμβάνουν προσυνταξιοδοτικές παροχές και επιδόματα: wojewódzkie urzędy pracy (γραφεία ευρέσεως εργασίας των βοϊβοδάτων) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής.

5. Ανεργία:

- α) Παροχές σε είδος: kasa chorych (Ταμείο ασθενείας) στο οποίο είναι ασφαλισμένο ή καταχωρημένο το πρόσωπο,
- β) παροχές σε χρήμα: wojewódzkie urzędy pracy (γραφεία ευρέσεως εργασίας των βοϊβοδάτων) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής.

6. Οικογενειακές παροχές:

- α) Για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς πλην των μη μισθωτών γεωργών: τα τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής,
- β) για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείου Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία έχουν εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής,
- γ) για τους συνταξιούχους:
- οι οργανωτικές μονάδες του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) που ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
 - τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείου Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
 - ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας (πρώην επαγγελματίες στρατιωτικοί, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999),

- ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης (πρώην αστυνομικοί, πρώην μέλη του Πυροσβεστικού Σώματος, πρώην μέλη του Σώματος Συνοριοφυλάκων, πρώην μέλη της Υπηρεσίας Κρατικής Προστασίας, της Υπηρεσίας Εσωτερικής και Διεθνούς Ασφάλειας και πρώην μέλη της Υπηρεσίας Ασφάλειας και Πληροφοριών, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999),
- ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης (πρώην δεσμοφύλακες, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999),
- ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης (πρώην δικαστές και εισαγγελείς),
- δ) για τους ανέργους: wojewódzkie urzędy pracy (γραφεία ευρέσεως εργασίας των βοϊβοδάτων) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής,
- ε) για τις λοιπές κατηγορίες προσώπων:
 - ośrodku pomocy społecznej (γραφεία κοινωνικής αρωγής) με εδαφική αρμοδιότητα στον δήμο/κοινότητα κατοικίας,
 - powiatowe centra pomocy rodzinie (νομαρχιακά κέντρα οικογενειακής αρωγής) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας,»

(vii) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

1. Παροχές σε χρήμα:

- α) Επιδόματα ασθένειας και θανάτου: Območna enota Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Περιφερειακό Γραφείο του Ινστιτούτου Υγειονομικής Ασφάλισης της Σλοβενίας),
- β) γήρας, αναπηρία και θάνατος: Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Σλοβενικό Ινστιτούτο Συντάξεων και Ασφάλισης Αναπηρίας), Λιουμπλιάνα,
- γ) ανεργία: Območna enota Zavoda Republike Slovenije za zaposlovanje (Περιφερειακό Γραφείο της Υπηρεσίας Απασχόλησης της Σλοβενίας),
- δ) οικογενειακές παροχές και παροχές μητρότητας: Center za socialno delo — centralna enota Bežigrad (Κέντρο Κοινωνικών Υποθέσεων — Κεντρική Μονάδα), Bežigrad).

2. Παροχές σε είδος:

Ασθένεια και μητρότητα: Območna enota Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Περιφερειακό Γραφείο του Ινστιτούτου Υγειονομικής Ασφάλισης της Σλοβενίας).

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

1. Ασθένεια και μητρότητα:

A. Παροχές σε χρήμα:

- α) Εν γένει: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,
- β) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς του Στρατού της Σλοβακικής Δημοκρατίας και του Σιδηροδρομικού Στρατού: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης των Ενόπλων Δυνάμεων), Μπρατισλάβα,
- γ) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας: Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Δημοσιονομικές οργανώσεις των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών στο πλαίσιο του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας),
- δ) για τους αστυνομικούς: Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Δημοσιονομικές οργανώσεις και οργανώσεις συνεισφορών της Αστυνομίας στο πλαίσιο του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας),
- ε) για τα μέλη της Αστυνομίας Σιδηροδρόμων: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Γενική Διεύθυνση Αστυνομίας Σιδηροδρόμων), Μπρατισλάβα,

στ) για τα μέλη της Σλοβακικής Υπηρεσίας Πληροφοριών: Slovenská informačná služba (Σλοβακική Υπηρεσία Πληροφοριών), Μπρατισλάβα,

ζ) για τα μέλη του Σώματος Δικαστικών Φυλάκων και του Σώματος Δεσμοφυλάκων: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Γενική Διεύθυνση Δικαστικών Φυλάκων και Δεσμοφυλάκων), Μπρατισλάβα,

η) για τους τελωνειακούς: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Διεύθυνση Τελωνείων της Σλοβακικής Δημοκρατίας), Μπρατισλάβα.

B. Παροχές σε είδος: Εταιρίες υγειονομικής ασφάλισης.

2. Αναπηρία:

α) Εν γένει: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,

β) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς του Στρατού της Σλοβακικής Δημοκρατίας και του Σιδηροδρομικού Στρατού: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης των Ενόπλων Δυνάμεων), Μπρατισλάβα,

γ) για τους αστυνομικούς και τους επαγγελματίες στρατιωτικούς των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Υπουργείο Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Σλοβακίας), Μπρατισλάβα,

δ) για τα μέλη της Αστυνομίας Σιδηροδρόμων: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Γενική Διεύθυνση Αστυνομίας Σιδηροδρόμων), Μπρατισλάβα,

ε) για τα μέλη της Σλοβακικής Υπηρεσίας Πληροφοριών: Slovenská informačná služba (Σλοβακική Υπηρεσία Πληροφοριών), Μπρατισλάβα,

στ) για τα μέλη του Σώματος Δικαστικών Φυλάκων και του Σώματος Δεσμοφυλάκων: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Γενική Διεύθυνση Δικαστικών Φυλάκων και Δεσμοφυλάκων), Μπρατισλάβα,

ζ) για τους τελωνειακούς: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Διεύθυνση Τελωνείων της Σλοβακικής Δημοκρατίας), Μπρατισλάβα.

3. Παροχές γήρατος:

α) Εν γένει: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,

β) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς του Στρατού της Σλοβακικής Δημοκρατίας και του Σιδηροδρομικού Στρατού: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης των Ενόπλων Δυνάμεων), Μπρατισλάβα,

γ) για τους αστυνομικούς και τους επαγγελματίες στρατιωτικούς των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Υπουργείο Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Σλοβακίας), Μπρατισλάβα,

δ) για τα μέλη της Αστυνομίας Σιδηροδρόμων: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Γενική Διεύθυνση Αστυνομίας Σιδηροδρόμων), Μπρατισλάβα,

ε) για τα μέλη της Σλοβακικής Υπηρεσίας Πληροφοριών: Slovenská informačná služba (Σλοβακική Υπηρεσία Πληροφοριών), Μπρατισλάβα,

στ) για τα μέλη του Σώματος Δικαστικών Φυλάκων και του Σώματος Δεσμοφυλάκων: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Γενική Διεύθυνση Δικαστικών Φυλάκων και Δεσμοφυλάκων), Μπρατισλάβα,

ζ) για τους τελωνειακούς: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Διεύθυνση Τελωνείων της Σλοβακικής Δημοκρατίας), Μπρατισλάβα.

4. Παροχές επιζώντων:

α) Εν γένει: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,

β) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς του Στρατού της Σλοβακικής Δημοκρατίας και του Σιδηροδρομικού Στρατού: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης των Ενόπλων Δυνάμεων), Μπρατισλάβα,

- γ) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας: Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Δημοσιονομικές οργανώσεις των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών στο πλαίσιο του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας),
 - δ) για τα μέλη της Αστυνομίας Σιδηροδρόμων: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Γενική Διεύθυνση Αστυνομίας Σιδηροδρόμων), Μπρατισλάβα,
 - ε) για τα μέλη της Σλοβακικής Υπηρεσίας Πληροφοριών: Slovenská informačná služba (Σλοβακική Υπηρεσία Πληροφοριών), Μπρατισλάβα,
 - στ) για τα μέλη του Σώματος Δικαστικών Φυλάκων και του Σώματος Δεσμοφυλάκων: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Γενική Διεύθυνση Δικαστικών Φυλάκων και Δεσμοφυλάκων), Μπρατισλάβα,
 - ζ) για τους τελωνειακούς: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Διεύθυνση Τελωνείων της Σλοβακικής Δημοκρατίας), Μπρατισλάβα.
5. Εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες:
- A. Παροχές σε χρήμα:
- α) Εν γένει: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,
 - β) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς του Στρατού της Σλοβακικής Δημοκρατίας και του Σιδηροδρομικού Στρατού: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης των Ενόπλων Δυνάμεων), Μπρατισλάβα,
 - γ) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας: Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Δημοσιονομικές οργανώσεις των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών στο πλαίσιο του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας),
 - δ) για τους αστυνομικούς: Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Δημοσιονομικές οργανώσεις και οργανώσεις συνεισφορών της Αστυνομίας στο πλαίσιο του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας),
 - ε) για τα μέλη της Αστυνομίας Σιδηροδρόμων: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Γενική Διεύθυνση Αστυνομίας Σιδηροδρόμων), Μπρατισλάβα,
 - στ) για τα μέλη της Σλοβακικής Υπηρεσίας Πληροφοριών: Slovenská informačná služba (Σλοβακική Υπηρεσία Πληροφοριών), Μπρατισλάβα,
 - ζ) για τα μέλη του Σώματος Δικαστικών Φυλάκων και του Σώματος Δεσμοφυλάκων: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Γενική Διεύθυνση Δικαστικών Φυλάκων και Δεσμοφυλάκων), Μπρατισλάβα,
 - η) για τους τελωνειακούς: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Διεύθυνση Τελωνείων της Σλοβακικής Δημοκρατίας), Μπρατισλάβα.
6. Επιδόματα θανάτου:
- α) Επίδομα κηδείας εν γένει: Νομαρχιακά γραφεία,
 - β) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς του Στρατού της Σλοβακικής Δημοκρατίας και του Σιδηροδρομικού Στρατού: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης των Ενόπλων Δυνάμεων), Μπρατισλάβα,
 - γ) για τους αστυνομικούς και τους επαγγελματίες στρατιωτικούς των δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας: Rozpočtové a príspevkové organizácie v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Δημοσιονομικές οργανώσεις και οργανώσεις συνεισφορών στο πλαίσιο του Υπουργείου Εσωτερικών της Σλοβακικής Δημοκρατίας).
7. Ανεργία: Národný úrad práce — okresné úrady práce (Εθνικό Γραφείο Ευρέσεως Εργασίας — Νομαρχιακά Γραφεία Ευρέσεως Εργασίας).
8. Οικογενειακές παροχές:
- α) Για τους υπαλλήλους: εργοδότες,
 - β) για τους μη μισθωτούς και τους συνταξιούχους: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,
 - γ) για τα άλλα πρόσωπα: Νομαρχιακά γραφεία.

δ) Το Παράρτημα 4 «Οργανισμοί συνδέσεως (άρθρο 3, παράγραφος 1, άρθρο 4, παράγραφος 4 και άρθρο 122 του κανονισμού εφαρμογής)», τροποποιείται ως εξής:

(i) Μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:

«Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

1. Παροχές σε είδος: Centrum mezistátních úhrad (Κέντρο Διεθνών Αποδόσεων), Πράγα.

2. Παροχές σε χρήμα:

α) Για ασθένεια και μητρότητα: Česká správa sociálního zabezpečení (η Τσεχική Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης), Πράγα,

β) για αναπηρία, γήρας, θάνατο (συντάξεις): Česká správa sociálního zabezpečení (η Τσεχική Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης), Πράγα,

γ) για εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες, που καταβάλλονται από τον εργοδότη: Ministerstvo práce a sociálních věcí (Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων), Πράγα,

δ) για ανεργία: Ministerstvo práce a sociálních věcí — Správa služeb zaměstnanosti (Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων — Διοίκηση Υπηρεσιών Απασχόλησης), Πράγα,

ε) οικογενειακές και άλλες παροχές: Ministerstvo práce a sociálních věcí (Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων), Πράγα.»

(ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ».

(iii) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ

1. Ασθένεια και μητρότητα: Eesti Haigekassa (Εσθονικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης).

2. Συντάξεις αναπηρίας, γήρατος και επιζώντων, επιδόματα θανάτου και οικογενειακές παροχές: Sotsiaalkindlustusamet (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης).

3. Ανεργία: Tööturumamet (Υπηρεσία Αγοράς Εργασίας).»

(iv) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

1. Παροχές σε είδος: Υπουργείο Υγείας — Ιατρικές Υπηρεσίες, Λευκωσία.

2. Παροχές σε χρήμα: Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία.

ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ

1. Για όλους τους κινδύνους, πλην της υγειονομικής περίθαλψης σε είδος: Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Υπηρεσία Κρατικής Κοινωνικής Ασφάλισης), Ρίγα.

2. Υγειονομική περίθαλψη σε είδος: Valsts obligātās veselības apdrošināšanas aģentūra (Υπηρεσία Κρατικής Υποχρεωτικής Υγειονομικής Ασφάλισης), Ρίγα.

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

1. Ασθένεια και μητρότητα:

α) Παροχές σε είδος: Valstybinė ligonių kasa (Κρατικό Ταμείο Ασθενών), Βίλνα,

β) παροχές σε χρήμα: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.

2. Αναπηρία, γήρας, θάνατος (συντάξεις): Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.
3. Εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.
4. Επίδομα θανάτου: Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Υπουργείο Κοινωνικής Ασφάλισης και Εργασίας), Βίλνα.
5. Ανεργία: Respublikinė darbo birža (Εθνικός Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού), Βίλνα.
6. Οικογενειακές παροχές: Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Υπουργείο Κοινωνικής Ασφάλισης και Εργασίας), Βίλνα.»

(v) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

1. Ασθένεια και μητρότητα:

Παροχές σε είδος και παροχές σε χρήμα: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη.

2. Αναπηρία:

α) Παροχές σε είδος: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη,

β) παροχές σε χρήμα: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Βουδαπέστη.

3. Γήρας, θάνατος (συντάξεις):

α) Σύναξη γήρατος- πυλώνας κοινωνικής ασφάλισης: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Βουδαπέστη,

β) σύναξη γήρατος — ιδιωτικός πυλώνας: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Κρατική Οικονομική Εποπτική Αρχή), Βουδαπέστη,

γ) συντάξεις επιζώντων: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Βουδαπέστη.

4. Εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες:

α) Παροχές σε είδος: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη,

β) παροχές σε χρήμα — αποζημιώσεις λόγω ατυχημάτων: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη,

γ) άλλες παροχές σε χρήμα: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Βουδαπέστη.

5. Ανεργία:

Παροχές σε χρήμα: Foglalkoztatási Hivatal (Γραφείο Ευρέσεως Εργασίας), Βουδαπέστη.

6. Οικογενειακές παροχές:

Παροχές σε χρήμα: Államháztartási Hivatal (Γραφείο Δημόσιων Οικονομικών), Βουδαπέστη,

— παροχές μητρότητας και επίδομα μητρότητας: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη.

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Βαλέτα.»

(vi) μετά την τελευταία καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

1. Παροχές σε είδος:

— Ministerstwo Zdrowia, Biuro Rozliczeń Międzynarodowych (Υπουργείο Υγείας — Γραφείο Διεθνών Διακανονισμών), Βαρσοβία.

2. Παροχές σε χρήμα:

α) Για ασθένεια, μητρότητα, αναπηρία, γήρας, θάνατο, εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες:

— Zakład Ubezpieczeń Społecznych — Centrala (Ίδρυμα Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS — Κεντρικά Γραφεία), Βαρσοβία,

— Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego — Centrala (Ταμείο Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS — Κεντρικά Γραφεία), Βαρσοβία,

β) για ανεργία: Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Υπουργείο Οικονομικών, Εργασίας και Κοινωνικής Πολιτικής — MGPIPS), Βαρσοβία,

γ) οικογενειακές παροχές και άλλες παροχές χωρίς συνεισφορά: Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Υπουργείο Οικονομικών, Εργασίας και Κοινωνικής Πολιτικής — MGPIPS), Βαρσοβία.»

(vii) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

1. Ασθένεια και μητρότητα: Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Ινστιτούτο Υγειονομικής Ασφάλισης της Σλοβενίας), Λιουμπλιάνα.

2. Γήρας, αναπηρία και θάνατος: Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Σλοβενικό Ινστιτούτο Συντάξεων και Ασφάλισης Αναπηρίας), Λιουμπλιάνα.

3. Ανεργία: Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Σλοβενική Υπηρεσία Ευρέσεως Εργασίας), Λιουμπλιάνα.

4. Οικογενειακές παροχές και παροχές μητρότητας: Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Υπουργείο Εργασίας, Οικογένειας και Κοινωνικών Υποθέσεων), Λιουμπλιάνα.

5. Επιδόματα θανάτου: Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Ινστιτούτο Υγειονομικής Ασφάλισης της Σλοβενίας), Λιουμπλιάνα.

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

1. Παροχές σε χρήμα:

α) Ασθένεια και μητρότητα: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,

β) παροχές αναπηρίας: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,

γ) παροχές γήρατος: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,

δ) παροχές επιζώντων: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,

ε) εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,

στ) επιδόματα θανάτου: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Υπουργείο Εργασίας, Κοινωνικών Υποθέσεων και Οικογένειας της Σλοβακικής Δημοκρατίας), Μπρατισλάβα,

ζ) ανεργία: Národný úrad práce (Εθνικό Γραφείο Ευρέσεως Εργασίας), Μπρατισλάβα,

η) οικογενειακές παροχές: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Υπουργείο Εργασίας, Κοινωνικών Υποθέσεων και Οικογένειας της Σλοβακικής Δημοκρατίας), Μπρατισλάβα.

2. Παροχές σε είδος: Všeobecná zdravotná poisťovňa (Εταιρία Γενικής Υγειονομικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα.»

ε) Το Παράρτημα 5 «Διατάξεις εφαρμογής διμερών συμβάσεων διατηρούμενες σε ισχύ (άρθρο 4, παράγραφος 5, άρθρο 5, άρθρο 53, παράγραφος 3, άρθρο 104, άρθρο 105, παράγραφος 2 και άρθρα 116, 121 και 122 του κανονισμού εφαρμογής)», τροποποιείται ως εξής:

(i) Πριν την καταχώρηση στον τίτλο «1. ΒΕΛΓΙΟ — ΔΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«1. ΒΕΛΓΙΟ — ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(ii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΔΑΝΙΑ» γίνεται από «1» «2» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«3. ΒΕΛΓΙΟ — ΓΕΡΜΑΝΙΑ»,

(iii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «3. ΒΕΛΓΙΟ — ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«4. ΒΕΛΓΙΟ — ΕΣΘΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(iv) οι επικεφαλίδες 3 έως 7 επαναριθμούνται και αναδιατάσσονται με τις αντίστοιχες καταχωρήσεις τους ως εξής:

«5. ΒΕΛΓΙΟ — ΕΛΛΑΔΑ»

«6. ΒΕΛΓΙΟ — ΙΣΠΑΝΙΑ»

«7. ΒΕΛΓΙΟ — ΓΑΛΛΙΑ»

«8. ΒΕΛΓΙΟ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ»

«9. ΒΕΛΓΙΟ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(v) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «9. ΒΕΛΓΙΟ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«10. ΒΕΛΓΙΟ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

11. ΒΕΛΓΙΟ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

12. ΒΕΛΓΙΟ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(vi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «8» «13» και προστίθεται το εξής:

«14. ΒΕΛΓΙΟ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

15. ΒΕΛΓΙΟ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(vii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «9» «16» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«17. ΒΕΛΓΙΟ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(viii) μετά τη λέξη «Ουδέν.» στον τίτλο «17. ΒΕΛΓΙΟ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«18. ΒΕΛΓΙΟ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν.»

(ix) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «11» «19» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«20. ΒΕΛΓΙΟ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

21. ΒΕΛΓΙΟ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(x) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΒΕΛΓΙΟ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «12» «22» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«23. ΒΕΛΓΙΟ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«24. ΒΕΛΓΙΟ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(xi) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «24. ΒΕΛΓΙΟ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«25. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΔΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

26. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

27. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΕΣΘΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

28. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΕΛΛΑΔΑ

Ουδέν.

29. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ

Ουδέν.

30. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ

Ουδέν.

31. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

32. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

33. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ
Ουδέν.
34. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
35. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
Ουδέν.
36. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ
Ουδέν.
37. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ
Ουδέν.
38. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.
39. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
Χωρίς αντικείμενο.
40. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ
Ουδέν.
41. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Ουδέν.
42. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
43. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Ουδέν.
44. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Ουδέν.
45. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
46. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
47. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
Ουδέν.,
- (xii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΓΕΡΜΑΝΙΑ» γίνεται από «15» «48» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «49. ΔΑΝΙΑ — ΕΣΘΟΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.,
- (xiii) οι επικεφαλίδες 16 έως 20 επαναριθμούνται και αναδιατάσσονται με τις αντίστοιχες καταχωρήσεις τους ως εξής:
- «50. ΔΑΝΙΑ — ΕΛΛΑΔΑ»
«51. ΔΑΝΙΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ»
«52. ΔΑΝΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ»
«53. ΔΑΝΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ»
«54. ΔΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,
- (xiv) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «54. ΔΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «55. ΔΑΝΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ
Χωρίς αντικείμενο.
56. ΔΑΝΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
57. ΔΑΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.,
- (xv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «21» «58» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «59. ΔΑΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
60. ΔΑΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.,
- (xvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «22» «61» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «62. ΔΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,
- (xvii) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «62. ΔΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «63. ΔΑΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.,
- (xviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «24» «64» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «65. ΔΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Ουδέν.
66. ΔΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.,

(xix) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΔΑΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «25» «67» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«68. ΔΑΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«69. ΔΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(xx) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «69. ΔΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«70. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΕΣΘΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xxi) οι επικεφαλίδες 28 έως 32 επαναριθμούνται και αναδιατάσσονται με τις αντίστοιχες καταχωρήσεις τους ως εξής:

«71. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΕΛΛΑΔΑ»

«72. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ»

«73. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ»

«74. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ»

«75. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(xxii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «75. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«76. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

77. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

78. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xxiii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «33» «79» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«80. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Ουδέν.

81. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xxiv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «34» «82» και η επικεφαλίδα που ακολουθεί επαναριθμείται ως εξής:

«83. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(xxv) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «83. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«84. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

α) Συμφωνία της 11ης Ιανουαρίου 1977 περί εφαρμογής της Σύμβασης της 9ης Οκτωβρίου 1975 για τις συντάξεις γήρατος και τις παροχές για τα εργατικά ατυχήματα.

β) Άρθρο 5 της Συμφωνίας της 19ης Δεκεμβρίου 1995 περί εφαρμογής της Σύμβασης κοινωνικής ασφάλισης της 8ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με την καταβολή συντάξεων από οργανισμούς συνδέσεως.

γ) Άρθρο 26 της Συμφωνίας της 24ης Οκτωβρίου 1996 για τη μη απόδοση δαπανών για ιατρικές εξετάσεις, παρατήρηση και έξοδα ταξιδιού ιατρών και ασφαλισμένων για το σκοπό παροχών σε χρήμα σε περίπτωση ασθένειας και μητρότητας.»

(xxvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «36» «85» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«86. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

87. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(xxvii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «37» «88» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«89. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«90. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(xxviii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «90. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«91. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΕΛΛΑΔΑ

Χωρίς αντικείμενο.

92. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

93. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

94. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

95. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

96. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

97. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ
Ουδέν.
98. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
Ουδέν.
99. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ
Χωρίς αντικείμενο.
100. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
101. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.
102. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
Χωρίς αντικείμενο.
103. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
104. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
105. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
106. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
107. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
108. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
Ουδέν.
109. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
Ουδέν.
110. ΕΣΘΟΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
Χωρίς αντικείμενο.»,
- (xxix) οι επικεφαλίδες 41, 51, 59 και 60 επαναριθμούνται και αναδιατάσσονται με τις αντίστοιχες καταχωρήσεις τους ως εξής:
- «111. ΕΛΛΑΔΑ — ΙΣΠΑΝΙΑ»
- «112. ΕΛΛΑΔΑ — ΓΑΛΛΙΑ»
- «113. ΕΛΛΑΔΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ»
- «114. ΕΛΛΑΔΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,
- (xxx) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο.» στην επικεφαλίδα «114. ΕΛΛΑΔΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «115. ΕΛΛΑΔΑ — ΚΥΠΡΟΣ
Ουδέν.
116. ΕΛΛΑΔΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
117. ΕΛΛΑΔΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.»,
- (xxxi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΕΛΛΑΔΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «61» «118» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «119. ΕΛΛΑΔΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
120. ΕΛΛΑΔΑ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.»,
- (xxxii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΕΛΛΑΔΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «62» «121» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «122. ΕΛΛΑΔΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,
- (xxxiii) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «122. ΕΛΛΑΔΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «123. ΕΛΛΑΔΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Ουδέν.»,
- (xxxiv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΕΛΛΑΔΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «64» «124» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «125. ΕΛΛΑΔΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
126. ΕΛΛΑΔΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Ουδέν.»,
- (xxxv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΕΛΛΑΔΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «65» «127» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «128. ΕΛΛΑΔΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»
- «129. ΕΛΛΑΔΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (xxxvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ» γίνεται από «40» «130» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «131. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ»
- «132. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(xxxvii) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «132. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«133. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

134. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

135. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(xxxviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «44» «136» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«137. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

138. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(xxxix) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «45» «139» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«140. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(xl) μετά τη λέξη «Ουδέν.» στον τίτλο «140. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«141. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν.,

(xli) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «47» «142» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«143. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

144. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(xlii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΣΠΑΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «48» «145» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«146. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«147. ΙΣΠΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(xliii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «52» «148» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«149. ΓΑΛΛΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ»,

(xliv) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «149. ΓΑΛΛΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«150. ΓΑΛΛΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

151. ΓΑΛΛΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

152. ΓΑΛΛΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(xlv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «54» «153» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«154. ΓΑΛΛΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

155. ΓΑΛΛΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.,

(xlvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «55» «156» και η επικεφαλίδα που ακολουθεί επαναριθμείται ως εξής:

«157. ΓΑΛΛΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(xlvii) μετά τη λέξη «Ουδέν.» στον τίτλο «157. ΓΑΛΛΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«158. ΓΑΛΛΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν.,

(xlviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «57» «159» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«160. ΓΑΛΛΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

161. ΓΑΛΛΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν.,

(xlix) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΓΑΛΛΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «58α» «162» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«163. ΓΑΛΛΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Ουδέν.

164. ΓΑΛΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(l) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΙΤΑΛΙΑ» γίνεται από «68» «165» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«166. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ

Χωρίς αντικείμενο.

167. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
168. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.»,
- (li) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «69» «169» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «170. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
171. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.»,
- (lii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «70» «172» και η επικεφαλίδα που ακολουθεί επαναριθμείται ως εξής:
- «173. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,
- (liii) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «173. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «174. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.»,
- (liv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «72» «175» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «176. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
177. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.»,
- (lv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «73» «178» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «179. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»
«180. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (lvi) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «180. ΙΡΛΑΝΔΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «181. ΙΤΑΛΙΑ — ΚΥΠΡΟΣ
Χωρίς αντικείμενο.
182. ΙΤΑΛΙΑ — ΛΕΤΟΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
183. ΙΤΑΛΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.»,
- (lvii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΤΑΛΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» γίνεται από «76» «184» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «185. ΙΤΑΛΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
186. ΙΤΑΛΙΑ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.»,
- (lviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΤΑΛΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «77» «187» και η επικεφαλίδα που ακολουθεί επαναριθμείται ως εξής:
- «188. ΙΤΑΛΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,
- (lix) μετά τη λέξη «Ουδέν.» στον τίτλο «188. ΙΤΑΛΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:
- «189. ΙΤΑΛΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.»,
- (lx) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΤΑΛΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «79» «190» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «191. ΙΤΑΛΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Ουδέν.
192. ΙΤΑΛΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.»,
- (lxi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΙΤΑΛΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «80» «193» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «194. ΙΤΑΛΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»
«195. ΙΤΑΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (lxii) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «195. ΙΤΑΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «196. ΚΥΠΡΟΣ — ΛΕΤΟΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
197. ΚΥΠΡΟΣ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
198. ΚΥΠΡΟΣ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ
Χωρίς αντικείμενο.
199. ΚΥΠΡΟΣ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
200. ΚΥΠΡΟΣ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.

201. ΚΥΠΡΟΣ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
Χωρίς αντικείμενο.
202. ΚΥΠΡΟΣ — ΑΥΣΤΡΙΑ
Ουδέν.
203. ΚΥΠΡΟΣ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
204. ΚΥΠΡΟΣ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
205. ΚΥΠΡΟΣ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
206. ΚΥΠΡΟΣ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Ουδέν.
207. ΚΥΠΡΟΣ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
208. ΚΥΠΡΟΣ — ΣΟΥΗΔΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
209. ΚΥΠΡΟΣ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
Ουδέν.,
- (Ixi) μετά τη λέξη «Ουδέν.» στον τίτλο «209. ΚΥΠΡΟΣ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «210. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
Ουδέν.
211. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ
Χωρίς αντικείμενο.
212. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
213. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.
214. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
Χωρίς αντικείμενο.
215. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
216. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
217. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
218. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
219. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
220. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
Ουδέν.
221. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
Ουδέν.
222. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
Χωρίς αντικείμενο.,
- (Ixiv) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο.» στην επικεφαλίδα «222. ΛΕΤΟΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «223. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ
Χωρίς αντικείμενο.
224. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
225. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΜΑΛΤΑ
Χωρίς αντικείμενο.
226. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
Χωρίς αντικείμενο.
227. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
228. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
229. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
230. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
231. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Χωρίς αντικείμενο.
232. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
Ουδέν.

233. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Ουδέν.

234. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Χωρίς αντικείμενο.»

(Ixn) μετά τις λέξεις «Χωρίς αντικείμενο.» στην επικεφαλίδα «234. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«235. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

236. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(Ixxvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» γίνεται από «83» «237» και η επικεφαλίδα που ακολουθεί επαναριθμείται ως εξής:

«238. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΑΥΣΤΡΙΑ»,

(Ixxvii) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «238. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«239. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν.»

(Ixxviii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «85» «240» και παρεμβάλλονται τα εξής:

«241. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

242. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.»

(Ixxix) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «86» «243» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:

«244. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΣΟΥΗΔΙΑ»

«245. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(Ixxx) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «245. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«246. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΜΑΛΤΑ

Χωρίς αντικείμενο.

247. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Ουδέν.

248. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ

Ουδέν.

249. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν.

250. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

251. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

252. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν.

253. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Ουδέν.

254. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Ουδέν.

255. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Ουδέν.»

(Ixxxi) μετά τη λέξη «Ουδέν.» στον τίτλο «255. ΟΥΓΓΑΡΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:

«256. ΜΑΛΤΑ — ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Χωρίς αντικείμενο.

257. ΜΑΛΤΑ — ΑΥΣΤΡΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

258. ΜΑΛΤΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

259. ΜΑΛΤΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

260. ΜΑΛΤΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

261. ΜΑΛΤΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

262. ΜΑΛΤΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

263. ΜΑΛΤΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ

Χωρίς αντικείμενο.

264. ΜΑΛΤΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Ουδέν.»

- (Ixxii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΑΥΣΤΡΙΑ» γίνεται από «89» «265» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «266. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΠΟΛΩΝΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.»
- (Ixxiii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «90» «267» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «268. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
- Ουδέν.
269. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
- Ουδέν.»
- (Ixxiv) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «91» «270» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «271. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΣΟΥΗΔΙΑ»
- «272. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (Ixxv) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «272. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «273. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΠΟΛΩΝΙΑ
- Ουδέν.»
- (Ixxvi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΑΥΣΤΡΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» γίνεται από «94» «274» και παρεμβάλλονται τα εξής:
- «275. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
- Ουδέν.
276. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.»
- (Ixxvii) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΑΥΣΤΡΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «95» «277» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «278. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»
- «279. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (Ixxviii) μετά την τελευταία καταχώρηση στον τίτλο «279. ΑΥΣΤΡΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «280. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.
281. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
- Ουδέν.
282. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
- Ουδέν.
283. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.
284. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
- Ουδέν.
285. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
- Ουδέν.»
- (Ixxix) μετά τη λέξη «Ουδέν.» στον τίτλο «285. ΠΟΛΩΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «286. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.
287. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.»
- (Ixxx) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ» γίνεται από «98» «288» και οι επικεφαλίδες που ακολουθούν επαναριθμούνται ως εξής:
- «289. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ»
- «290. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
- (Ixxxi) μετά την καταχώρηση στον τίτλο «290. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «291. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
- Ουδέν.
292. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.
293. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
- Ουδέν.
294. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
- Ουδέν.»
- (Ixxxii) μετά τη λέξη «Ουδέν.» στον τίτλο «294. ΣΛΟΒΕΝΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «295. ΣΛΟΒΑΚΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.
296. ΣΛΟΒΑΚΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ
- Χωρίς αντικείμενο.
297. ΣΛΟΒΑΚΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
- Ουδέν.»

(Ixxxi) ο αριθμός της επικεφαλίδας «ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ» γίνεται από «101» «298» και η επικεφαλίδα που ακολουθεί επαναριθμείται ως εξής:

«299. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(Ixxxi) ο αριθμός της επικεφαλίδας ΣΟΥΗΔΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ γίνεται από «103» «300».

στ) Το Παράρτημα 6 «Διαδικασία πληρωμής των παροχών (άρθρο 4, παράγραφος 6, άρθρο 53, παράγραφος 1 και άρθρο 122 του κανονισμού εφαρμογής)» τροποποιείται ως εξής:

(i) Μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:

«Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Άμεση πληρωμή.»

(ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(iii) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ

1. Εν γένει: άμεση πληρωμή.

2. Σχέσεις με τη Λετονία και τη Λιθουανία: πληρωμή μέσω οργανισμών συνδέσεως.»

(iv) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

Άμεση πληρωμή.

ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ

1. Άμεση πληρωμή.

2. Σχέσεις με τη Δημοκρατία της Εσθονίας και τη Δημοκρατία της Λιθουανίας: πληρωμή μέσω οργανισμών συνδέσεως.

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

1. Σχέσεις με το Βέλγιο, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Δανία, τη Γερμανία, την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, την Κύπρο, το Λουξεμβούργο, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία, την Πολωνία, την Πορτογαλία, τη Σλοβενία, τη Σλοβακία, τη Φινλανδία, τη Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο: άμεση πληρωμή.

2. Σχέσεις με την Εσθονία και τη Λετονία: πληρωμή μέσω οργανισμών συνδέσεως (από κοινού εφαρμογή των άρθρων 53 έως 58 του κανονισμού εφαρμογής).»,

(v) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Άμεση πληρωμή.

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

Άμεση πληρωμή.»

(vi) μετά την καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

1. Γενική αρχή: άμεση πληρωμή παροχών,

2. Σχέσεις με τη Γερμανία βάσει συναφθεισών συμφωνιών: πληρωμή από τους φορείς του τόπου κατοικίας του δικαιούχου (ταυτόχρονη εφαρμογή των άρθρων 53 έως 58 και του άρθρου 77 του κανονισμού εφαρμογής και των διατάξεων που αναφέρονται στο Παράρτημα 5).»,

(vii) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Άμεση πληρωμή.

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Άμεση πληρωμή.»

ζ) Το Παράρτημα 7 «Τράπεζες (άρθρο 4 παράγραφος 7, άρθρο 55 παράγραφος 3 και άρθρο 122 του κανονισμού εφαρμογής)», τροποποιείται ως εξής:

(i) Μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:

«Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Česká národní banka (Εθνική Τσεχική Τράπεζα), Πράγα.,

(ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(iii) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ

Hansapank (Hansabank), Ταλίν.»

(iv) μετά την καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «I. ΙΤΑΛΙΑ» τίθεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου, Λευκωσία.

ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ

Ουδέν.

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Hansa — LTB (Hansa — LTB), Βίλνα.,

(v) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜ-ΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Ουδέν.

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

Bank Ċentrali ta Malta (Κεντρική Τράπεζα της Μάλτας), Βαλέτα.,

(vi) μετά την καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

Narodowy Bank Polski (Εθνική Τράπεζα της Πολωνίας), Βαρσοβία.,

(vii) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Banka Slovenije (Τράπεζα της Σλοβενίας), Λιουμπλιάνα.

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Národná banka Slovenska (Εθνική Τράπεζα της Σλοβακίας), Μπρατισλάβα.,

η) Το Παράρτημα 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 8

ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΩΝ ΠΑΡΟΧΩΝ

(Άρθρο 4, παράγραφος 8, άρθρο 10α, στοιχείο δ) και άρθρο 122 του εκτελεστικού κανονισμού)

Το άρθρο 10α, στοιχείο δ) του εκτελεστικού κανονισμού εφαρμόζεται σε:

Α. Μισθωτούς και μη μισθωτούς

α) Με περίοδο αναφοράς διάρκειας ενός ημερολογιακού μήνα, στις σχέσεις μεταξύ:

- Βελγίου και Τσεχικής Δημοκρατίας,
- Βελγίου και Γερμανίας,
- Βελγίου και Ελλάδας,
- Βελγίου και Ισπανίας,
- Βελγίου και Γαλλίας,
- Βελγίου και Ιρλανδίας,

- Βελγίου και Λιθουανίας,
- Βελγίου και Λουξεμβούργου,
- Βελγίου και Αυστρίας,
- Βελγίου και Πολωνίας,
- Βελγίου και Πορτογαλίας,
- Βελγίου και Σλοβακίας,
- Βελγίου και Φινλανδίας,
- Βελγίου και Σουηδίας,
- Βελγίου και Ηνωμένου Βασιλείου,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Δανίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Γερμανίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Ελλάδας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Ισπανίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Γαλλίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Ιρλανδίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Λετονίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Λιθουανίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Λουξεμβούργου,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Ουγγαρίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Μάλτας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Κάτω Χωρών,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Αυστρίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Πολωνίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Πορτογαλίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Σλοβενίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Σλοβακίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Φινλανδίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Σουηδίας,
- Τσεχικής Δημοκρατίας και Ηνωμένου Βασιλείου,
- Δανίας και Λιθουανίας,
- Δανίας και Πολωνίας,
- Δανίας και Σλοβακίας,
- Γερμανίας και Ελλάδας,
- Γερμανίας και Ισπανίας,
- Γερμανίας και Γαλλίας,
- Γερμανίας και Ιρλανδίας,
- Γερμανίας και Λιθουανίας,
- Γερμανίας και Λουξεμβούργου,
- Γερμανίας και Αυστρίας,
- Γερμανίας και Πολωνίας,
- Γερμανίας και Πορτογαλίας,
- Γερμανίας και Σλοβακίας,

- Γερμανίας και Φινλανδίας,
- Γερμανίας και Σουηδίας,
- Γερμανίας και Ηνωμένου Βασιλείου,
- Ελλάδας και Λιθουανίας,
- Ελλάδας και Πολωνίας,
- Ελλάδας και Σλοβακίας,
- Ισπανίας και Λιθουανίας,
- Ισπανίας και Αυστρίας,
- Ισπανίας και Πολωνίας,
- Ισπανίας και Σλοβενίας,
- Ισπανίας και Σλοβακίας,
- Ισπανίας και Φινλανδίας,
- Ισπανίας και Σουηδίας,
- Γαλλίας και Λιθουανίας,
- Γαλλίας και Λουξεμβούργου,
- Γαλλίας και Αυστρίας,
- Γαλλίας και Πολωνίας,
- Γαλλίας και Πορτογαλίας,
- Γαλλίας και Σλοβενίας,
- Γαλλίας και Σλοβακίας,
- Γαλλίας και Φινλανδίας,
- Γαλλίας και Σουηδίας,
- Ιρλανδίας και Λιθουανίας,
- Ιρλανδίας και Αυστρίας,
- Ιρλανδίας και Πολωνίας,
- Ιρλανδίας και Πορτογαλίας,
- Ιρλανδίας και Σλοβακίας,
- Ιρλανδίας και Σουηδίας,
- Λετονίας και Λιθουανίας,
- Λετονίας και Λουξεμβούργου,
- Λετονίας και Ουγγαρίας,
- Λετονίας και Πολωνίας,
- Λετονίας και Σλοβενίας,
- Λετονίας και Σλοβακίας,
- Λετονίας και Φινλανδίας,
- Λιθουανίας και Λουξεμβούργου,
- Λιθουανίας και Ουγγαρίας,
- Λιθουανίας και Κάτω Χωρών,
- Λιθουανίας και Αυστρίας,
- Λιθουανίας και Πορτογαλίας,
- Λιθουανίας και Σλοβενίας,
- Λιθουανίας και Σλοβακίας,
- Λιθουανίας και Φινλανδίας,
- Λιθουανίας και Σουηδίας,
- Λιθουανίας και Ηνωμένου Βασιλείου,
- Λουξεμβούργου και Αυστρίας,
- Λουξεμβούργου και Πολωνίας,
- Λουξεμβούργου και Πορτογαλίας,
- Λουξεμβούργου και Σλοβενίας,
- Λουξεμβούργου και Σλοβακίας,
- Λουξεμβούργου και Φινλανδίας,
- Λουξεμβούργου και Σουηδίας,
- Ουγγαρίας και Πολωνίας,
- Ουγγαρίας και Σλοβενίας,
- Ουγγαρίας και Σλοβακίας,
- Μάλτας και Σλοβακίας,
- Κάτω Χωρών και Αυστρίας,
- Κάτω Χωρών και Πολωνίας,
- Κάτω Χωρών και Σλοβακίας,
- Κάτω Χωρών και Φινλανδίας,
- Κάτω Χωρών και Σουηδίας,
- Αυστρίας και Πολωνίας,
- Αυστρίας και Πορτογαλίας,
- Αυστρίας και Σλοβενίας,
- Αυστρίας και Σλοβακίας,
- Αυστρίας και Φινλανδίας,
- Αυστρίας και Σουηδίας,
- Αυστρίας και Ηνωμένου Βασιλείου,
- Πολωνίας και Πορτογαλίας,
- Πολωνίας και Σλοβενίας,
- Πολωνίας και Σλοβακίας,
- Πολωνίας και Φινλανδίας,
- Πολωνίας και Σουηδίας,
- Πολωνίας και Ηνωμένου Βασιλείου,
- Πορτογαλίας και Σλοβενίας,
- Πορτογαλίας και Σλοβακίας,
- Πορτογαλίας και Φινλανδίας,
- Πορτογαλίας και Σουηδίας,
- Πορτογαλίας και Ηνωμένου Βασιλείου,
- Σλοβενίας και Σλοβακίας,
- Σλοβενίας και Φινλανδίας,
- Σλοβενίας και Ηνωμένου Βασιλείου,
- Σλοβακίας και Φινλανδίας,
- Σλοβακίας και Σουηδίας,
- Σλοβακίας και Ηνωμένου Βασιλείου,
- Φινλανδίας και Σουηδίας,
- Φινλανδίας και Ηνωμένου Βασιλείου,
- Σουηδίας και Ηνωμένου Βασιλείου,

β) με περίοδο αναφοράς διάρκειας ενός ημερολογιακού τριμήνου, στις σχέσεις μεταξύ:

— Δανίας και Γερμανίας,

— Κάτω Χωρών και Δανίας, Γερμανίας, Γαλλίας, Λουξεμβούργου, Πορτογαλίας.

B. Μη μισθωτούς

Με περίοδο αναφοράς διάρκειας ενός ημερολογιακού τριμήνου, στις σχέσεις μεταξύ:

— Βελγίου και Κάτω Χωρών.

Γ. Μισθωτούς

Με περίοδο αναφοράς διάρκειας ενός ημερολογιακού μήνα, στις σχέσεις μεταξύ:

— Βελγίου και Κάτω Χωρών.»

θ) Το Παράρτημα 9 «Υπολογισμός του μέσου ετήσιου κόστους των παροχών εις είδος (άρθρο 4, παράγραφος 9, άρθρο 94, παράγραφος 3, στοιχείο α) και άρθρο 95, παράγραφος 3, στοιχείο α) του κανονισμού εφαρμογής)», τροποποιείται ως εξής:

(i) Μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:

«B. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Το γενικό σύστημα υγειονομικής ασφάλισης λαμβάνεται υπόψη κατά τον υπολογισμό του μέσου ετήσιου κόστους των παροχών σε είδος.»

(ii) οι επικεφαλίδες «B. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(iii) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ

Το μέσο ετήσιο κόστος των παροχών σε είδος υπολογίζεται αφού ληφθούν υπόψη οι ιατρικές υπηρεσίες που χρηματοδοτούνται από το Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης,»

(iv) μετά την καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

Το μέσο ετήσιο κόστος των παροχών σε είδος υπολογίζεται αφού ληφθούν υπόψη οι παροχές οι οποίες χορηγούνται από τις Δημόσιες Υπηρεσίες Υγείας.

ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ

Το μέσο ετήσιο κόστος των παροχών υπολογίζεται αφού ληφθούν υπόψη οι παροχές σε είδος (υγειονομικές υπηρεσίες) τις οποίες διαχειρίζεται η Υπηρεσία Κρατικής Υποχρεωτικής Υγειονομικής Ασφάλισης.

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Ο υπολογισμός του κόστους των μέσων ετήσιων παροχών σε είδος βασίζεται στις διατάξεις του νόμου περί Υγειονομικής Ασφάλισης,»

(v) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Το μέσο ετήσιο κόστος των παροχών σε είδος υπολογίζεται λαμβάνοντας υπόψη το γενικό σύστημα υγειονομικής ασφάλισης και τις δαπάνες υγειονομικής περίθαλψης για παροχές που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του νόμου περί Υγείας.

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

Το μέσο ετήσιο κόστος των παροχών σε είδος υπολογίζεται αφού ληφθούν υπόψη οι παροχές που χορηγούνται δυνάμει του Εθνικού Συστήματος Υγείας,»

(vi) μετά την καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

Το μέσο ετήσιο κόστος των ιατρικών παροχών σε είδος υπολογίζεται αφού ληφθούν υπόψη οι παροχές που χορηγούνται δυνάμει του γενικού συστήματος υγειονομικής ασφάλισης,»

(vii) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Το μέσο ετήσιο κόστος των παροχών σε είδος υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη το γενικό πρόγραμμα υγειονομικής περίθαλψης.

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Το μέσο ετήσιο κόστος των παροχών σε είδος υπολογίζεται αφού ληφθούν υπόψη οι δαπάνες υγειονομικής περίθαλψης που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του συστήματος υγειονομικής ασφάλισης.»

- i) Το Παράρτημα 10 «Φορείς και οργανισμοί που ορίζονται από τις αρμόδιες αρχές (άρθρο 4 παράγραφος 10 του κανονισμού εφαρμογής)» τροποποιείται ως εξής:

(i) Μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:

«Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 14, παράγραφος 1, στοιχείο β), και του άρθρου 17 του κανονισμού και του άρθρου 10, στοιχείο β), του άρθρου 11, παράγραφος 1, του άρθρου 11α, παράγραφος 1, του άρθρου 12, στοιχείο α), του άρθρου 13, παράγραφοι 2 και 3, του άρθρου 14, παράγραφοι 1, 2 και 3, του άρθρου 80, παράγραφος 2, του άρθρου 81 και του άρθρου 85, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Česká správa sociálního zabezpečení (Τσεχική Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης), Πράγα,
2. Για την εφαρμογή του άρθρου 38, παράγραφος 1, του άρθρου 70, παράγραφος 1, του άρθρου 82, παράγραφος 2 και του άρθρου 86, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Δημοτική αρχή (διοικητικός φορέας) ανάλογα με τον τόπο στον οποίο διαμένουν τα μέλη της οικογένειας,
3. Για την εφαρμογή του άρθρου 102, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής (όσον αφορά την απόδοση των δαπανών για παροχές σε είδος σύμφωνα με τα άρθρα 36 και 63 του κανονισμού): Centrum mezigostnních úhrad (Κέντρο Διεθνών Αποδόσεων), Πράγα,
4. Για την εφαρμογή του άρθρου 102, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής (όσον αφορά την απόδοση των παροχών ανεργίας σύμφωνα με το άρθρο 70 του κανονισμού): Ministerstvo práce a sociálních věcí — Správa služeb zaměstnanosti (Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων — Διοίκηση Υπηρεσιών Απασχόλησης), Πράγα.

(ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(iii) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 14γ και του άρθρου 14δ, παράγραφος 3 του κανονισμού και του άρθρου 6, παράγραφος 1, του άρθρου 10β, του άρθρου 11, παράγραφος 1, του άρθρου 11α, παράγραφος 1, του άρθρου 12α, του άρθρου 13, παράγραφοι 2 και 3, του άρθρου 14, παράγραφοι 1, 2 και 3, του άρθρου 38, παράγραφος 1, του άρθρου 70, παράγραφος 1, του άρθρου 82, παράγραφος 2 και του άρθρου 86, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Sotsiaalkindlustusamet (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Ταλίν.
2. Για την εφαρμογή του άρθρου 17 του κανονισμού και του άρθρου 8 και του άρθρου 113, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Eesti Haigekassa (Εσθονικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Ταλίν.
3. Για την εφαρμογή του άρθρου 102, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
 - α) Ασθένεια, μητρότητα, εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες: Eesti Haigekassa (Εσθονικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Ταλίν,
 - β) ανεργία: Eesti Töötukassa (Εσθονικό Ταμείο Ασφάλισης Ανεργίας), Ταλίν.
4. Για την εφαρμογή του άρθρου 109 του κανονισμού εφαρμογής: Maksuamet (Εφορία), Ταλίν.

(iv) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 14γ, του άρθρου 14δ, παράγραφος 3 και του άρθρου 17 του κανονισμού και του άρθρου 6, παράγραφος 1, του άρθρου 10β, του άρθρου 11, παράγραφος 1, του άρθρου 11α, παράγραφος 1, του άρθρου 12α, του άρθρου 13, παράγραφοι 2 και 3, του άρθρου 14, παράγραφοι 1, 2 και 3, του άρθρου 38, παράγραφος 1, του άρθρου 70, παράγραφος 1, του άρθρου 80, παράγραφος 2, του άρθρου 81, του άρθρου 82, παράγραφος 2, του άρθρου 85, παράγραφος 2, του άρθρου 86, παράγραφος 2, του άρθρου 91, παράγραφος 2 και του άρθρου 109 του κανονισμού εφαρμογής: Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία.

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 8, του άρθρου 102, παράγραφος 2 και του άρθρου 110 του κανονισμού εφαρμογής (για τις παροχές σε χρήμα): Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία.

3. Για την εφαρμογή του άρθρου 8, του άρθρου 102, παράγραφος 2, του άρθρου 110 και του άρθρου 113, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής (για τις παροχές σε είδος) και των άρθρων 36 και 63 του κανονισμού: Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία.

IB. ΛΕΤΟΝΙΑ

Για την εφαρμογή:

α) Του άρθρου 14 παράγραφος 1, του άρθρου 14α, παράγραφοι 1 και 4, του άρθρου 14β, παράγραφος 1, του άρθρου 14δ, παράγραφος 3 και του άρθρου 17 του κανονισμού: Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Υπηρεσία Κρατικής Κοινωνικής Ασφάλισης), Ρίγα.

β) Του άρθρου 10β, του άρθρου 11, παράγραφος 1, του άρθρου 11α, παράγραφος 1, του άρθρου 13, παράγραφοι 2 και 3, του άρθρου 14, παράγραφοι 1, 2 και 3, του άρθρου 82, παράγραφος 2 και του άρθρου 109 του κανονισμού εφαρμογής: Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Υπηρεσία Κρατικής Κοινωνικής Ασφάλισης), Ρίγα.

γ) Του άρθρου 102, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής (όσον αφορά τα άρθρα 36 και 63 του κανονισμού): Valsts obligātās veselības apdrošināšanas aģentūra (Υπηρεσία Κρατικής Υποχρεωτικής Υγειονομικής Ασφάλισης), Ρίγα.

δ) Του άρθρου 70, παράγραφος 2 του κανονισμού: Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Υπηρεσία Κρατικής Κοινωνικής Ασφάλισης), Ρίγα.

II. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 14, παράγραφος 1, στοιχείο β), του άρθρου 14α, παράγραφος 1, στοιχείο β), του άρθρου 14β, παράγραφοι 1 και 2, του άρθρου 14δ, παράγραφος 3 και του άρθρου 17 του κανονισμού και του άρθρου 6, παράγραφος 1, του άρθρου 10β, του άρθρου 11, παράγραφος 1, του άρθρου 11α, του άρθρου 12α, του άρθρου 13, παράγραφοι 2 και 3, του άρθρου 14, παράγραφοι 1 και 2, του άρθρου 85, παράγραφος 2 και του άρθρου 91, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 38, παράγραφος 1, του άρθρου 70, παράγραφος 1 και του άρθρου 86, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Seniūnijos pagal asmens gyvenamąją vietą (Δημοτικά γραφεία ανάλογα με τον τόπο κατοικίας του προσώπου)

3. Για την εφαρμογή του άρθρου 80, παράγραφος 2, του άρθρου 81 και του άρθρου 82, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Respublikinė darbo birža (Εθνικός Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού), Βίλνα.

4. Για την εφαρμογή του άρθρου 102, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:

α) αποδόσεις σύμφωνα με τα άρθρα 36 και 63 του κανονισμού: Valstybinė ligonių kasa (Κρατικό Ταμείο Ασθενών), Βίλνα,

β) αποδόσεις σύμφωνα με το άρθρο 70, παράγραφος 2: Respublikinė darbo birža (Εθνικός Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού), Βίλνα.

5. Για την εφαρμογή του άρθρου 110 του κανονισμού εφαρμογής:

α) Παροχές σε είδος δυνάμει των Κεφαλαίων 1 και 4 του Τίτλου III του κανονισμού: Valstybinė ligonių kasa (Κρατικό Ταμείο Ασθενών), Βίλνα,

β) παροχές σε χρήμα σύμφωνα με τα Κεφάλαια 1 έως 4 και 8 του Τίτλου III του κανονισμού: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα,

γ) παροχές σε χρήμα σύμφωνα με το Κεφάλαιο 6 του Τίτλου III του κανονισμού: Respublikinė darbo birža (Εθνικός Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού), Βίλνα,

δ) παροχές σε χρήμα σύμφωνα με τα Κεφάλαια 5 και 7 του Τίτλου III του κανονισμού: Savivaldybių socialinės paramos skyčiai (Δημοτικές Υπηρεσίες Κοινωνικής Αρωγής).

6. Για την εφαρμογή του άρθρου 113, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Valstybinė ligonių kasa (Κρατικό Ταμείο Ασθενών), Βίλνα.»,

(ν) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 14γ, του άρθρου 14δ, παράγραφος 3 και του άρθρου 17 του κανονισμού: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη.
2. Για την εφαρμογή του άρθρου 6, παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής:
 - α) Ασθένεια, μητρότητα, εργατικά ατυχήματα: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη,
 - β) γήρας, αναπηρία: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Βουδαπέστη,
 - γ) ανεργία: Foglalkoztatási Hivatal (Γραφείο Ευρέσεως Εργασίας), Βουδαπέστη,
 - δ) ιδιωτικό ταμείο ασφάλισης συντάξεων, ταμείο εθελοντικής ασφάλισης συντάξεων: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Ουγγρική Οικονομική Εποπτική Αρχή), Βουδαπέστη.
3. Για την εφαρμογή: του άρθρου 8, του άρθρου 10β, του άρθρου 11, παράγραφος 1, του άρθρου 11α, παράγραφοι 1, του άρθρου 12α, του άρθρου 13, παράγραφοι 3 και 4, και του άρθρου 14, παράγραφοι 1, 2 και 3 του κανονισμού εφαρμογής: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη.
4. Για την εφαρμογή του άρθρου 38, παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Βουδαπέστη.
5. Για την εφαρμογή: του άρθρου 70, παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής:
 - α) αποζημίωση λόγω ατυχημάτων και ετήσια πρόσοδος λόγω ατυχημάτων: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη,
 - β) άλλες παροχές: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Βουδαπέστη.
6. Για την εφαρμογή του άρθρου 80, παράγραφος 2, του άρθρου 81 και του άρθρου 82, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Foglalkoztatási Hivatal (Γραφείο Ευρέσεως Εργασίας), Βουδαπέστη.
7. Για την εφαρμογή του άρθρου 85, παράγραφος 2 και του άρθρου 86, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
 - α) παροχή μητρότητας και επίδομα μητρότητας: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη,
 - β) άλλες οικογενειακές παροχές: Államháztartási Hivatal (Γραφείο Δημόσιων Οικονομικών), Βουδαπέστη.
8. Για την εφαρμογή του άρθρου 91, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Βουδαπέστη.
9. Για την εφαρμογή του άρθρου 102, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
 - α) Ασθένεια, μητρότητα, εργατικά ατυχήματα: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη,
 - β) ανεργία: Foglalkoztatási Hivatal (Γραφείο Ευρέσεως Εργασίας), Βουδαπέστη.
10. Για την εφαρμογή του άρθρου 109 του κανονισμού εφαρμογής: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη.
11. Για την εφαρμογή του άρθρου 110 του κανονισμού εφαρμογής:
 - α) Ασθένεια, μητρότητα, εργατικά ατυχήματα: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη,
 - β) γήρας, αναπηρία: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Βουδαπέστη,

γ) παροχές ανεργίας: Foglalkoztatási Hivatal (Γραφείο Ευρέσεως Εργασίας), Βουδαπέστη,

δ) οικογενειακές παροχές: Államháztartási Hivatal (Γραφείο Δημόσιων Οικονομικών), Βουδαπέστη,

— σε περίπτωση παροχής μητρότητας και επιδόματος μητρότητας: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη.

12. Για την εφαρμογή: του άρθρου 113, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Εθνικό Ταμείο Υγειονομικής Ασφάλισης), Βουδαπέστη.

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

Για την εφαρμογή του άρθρου 14γ, του άρθρου 14δ, παράγραφος 3 και του άρθρου 17 του κανονισμού και του άρθρου 6, παράγραφος 1, του άρθρου 8, παράγραφοι 1 και 2, του άρθρου 10β, του άρθρου 11, παράγραφος 1, του άρθρου 11α, παράγραφος 1, του άρθρου 12, σημείο α), του άρθρου 13, παράγραφοι 2 και 3, του άρθρου 14, παράγραφοι 1, 2 και 3, του άρθρου 38, παράγραφος 1, του άρθρου 70, παράγραφος 1, του άρθρου 80, παράγραφος 2, του άρθρου 81, του άρθρου 82, παράγραφος 2, του άρθρου 85, παράγραφος 2, του άρθρου 86, παράγραφος 2, του άρθρου 89, παράγραφος 1, του άρθρου 91, παράγραφος 2, του άρθρου 102, παράγραφος 2, του άρθρου 109 και του άρθρου 110 του κανονισμού εφαρμογής: Dipartiment tas — Sigurta' Soċjali (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Βαλέτα,

Για την εφαρμογή του άρθρου 8, παράγραφος 3 και του άρθρου 113, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Diviżjoni tas — Saħħa (Τμήμα Υγείας), Βαλέτα.»,

(vi) μετά την τελευταία καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 14, παράγραφος 1, στοιχείο α) και του άρθρου 17 του κανονισμού, σε συνδυασμό με το άρθρο 11 του κανονισμού εφαρμογής, του άρθρου 14, παράγραφοι 2 και 3 του Κανονισμού, σε συνδυασμό με το άρθρο 12α του κανονισμού εφαρμογής, του άρθρου 14α, παράγραφος 1, στοιχείο α) και του άρθρου 17 του κανονισμού, σε συνδυασμό με το άρθρο 11α του κανονισμού εφαρμογής, του άρθρου 14α, παράγραφοι 2, 3 και 4 του κανονισμού, σε συνδυασμό με το άρθρο 12α του κανονισμού εφαρμογής, του άρθρου 14β, παράγραφοι 1 και 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 14, παράγραφος 1, στοιχείο α) του κανονισμού, του άρθρου 14γ του κανονισμού, σε συνδυασμό με το άρθρο 12α του κανονισμού εφαρμογής και του άρθρου 14δ, παράγραφος 3 του κανονισμού: τα τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ίδρυμα Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) με εδαφική αρμοδιότητα στην επίσημη έδρα του εργοδότη του ασφαλισμένου (ή του μη μισθωτού).

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 14, παράγραφος 1, στοιχείο β) και του άρθρου 17 του κανονισμού, σε συνδυασμό με το άρθρο 11 του κανονισμού εφαρμογής, του άρθρου 14α, παράγραφος 1, στοιχείο β) και του άρθρου 17 του κανονισμού, σε συνδυασμό με το άρθρο 11α του κανονισμού εφαρμογής, του άρθρου 14β, παράγραφοι 1 και 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 14, παράγραφος 1, στοιχείο β) και το άρθρο 17 του κανονισμού: Zakład Ubezpieczeń Społecznych — Centrala (Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — ZUS — Κεντρικά Γραφεία), Βαρσοβία.

3. Για την εφαρμογή του άρθρου 6, παράγραφος 1, του άρθρου 10β, του άρθρου 13, παράγραφοι 2 και 3, των άρθρων 14 και 109 του κανονισμού εφαρμογής:

α) Παροχές υγειονομικής περίθαλψης: kasa chorych (Ταμείο ασθενείας) στο οποίο είναι ασφαλισμένο το πρόσωπο,

β) άλλες παροχές:

(i) για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς πλην των μη μισθωτών γεωργών: τα τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ίδρυμα Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) με εδαφική αρμοδιότητα στην επίσημη έδρα του εργοδότη του ασφαλισμένου (ή του μη μισθωτού),

(ii) για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείου Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία έχουν εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο ασφάλισης του γεωργού.

4. Για την εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού εφαρμογής:

α) Παροχές υγειονομικής περίθαλψης: kasa chorych (Ταμείο ασθενείας) στο οποίο είναι ασφαλισμένο το πρόσωπο,

β) άλλες παροχές:

- τα τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρυμα Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) με εδαφική αρμοδιότητα στην επίσημη έδρα του εργοδότη του ασφαλισμένου (ή του μη μισθωτού), κατά την ασφαλιστική περίοδο, όσον αφορά τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς πλην των μη μισθωτών γεωργών,
- τα τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS), με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής, όσον αφορά τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς πλην των μη μισθωτών γεωργών, για την περίοδο μετά τη λήξη της ασφαλιστικής κάλυψης,
- τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείου Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία έχουν εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο ασφάλισης του μη μισθωτού γεωργού.

5. Για την εφαρμογή του άρθρου 38, παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής:

- α) Για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς πλην των μη μισθωτών γεωργών: τα οργανωτικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) που ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
- β) για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείο Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
- γ) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας,
- δ) για τους αστυνομικούς, τα μέλη του Πυροσβεστικού Σώματος, τα μέλη του Σώματος Συνοριοφυλάκων τα μέλη της Υπηρεσίας Ασφαλείας και Πληροφοριών και τα μέλη της Κυβερνητικής Υπηρεσίας Ασφαλείας: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης,
- ε) για τους δεσμοφύλακες: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης,
- στ) για τους δικαστές και τους εισαγγελείς: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης.

6. Για την εφαρμογή του άρθρου 70, παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής:

α) Μακροχρόνιες παροχές:

- (i) για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς πλην των μη μισθωτών γεωργών: οι οργανωτικές μονάδες του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρύματος Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) που ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
- (ii) για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείο Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
- (iii) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας,
- (iv) για τους αστυνομικούς, τα μέλη του Πυροσβεστικού Σώματος, τα μέλη του Σώματος Συνοριοφυλάκων τα μέλη της Υπηρεσίας Ασφαλείας και Πληροφοριών και τα μέλη της Κυβερνητικής Υπηρεσίας Ασφαλείας: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης,
- (v) για τους δεσμοφύλακες: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης,
- (vi) για τους δικαστές και τους εισαγγελείς: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης,

β) βραχυπρόθεσμες παροχές:

- (i) για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς πλην των μη μισθωτών γεωργών: τα τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ιδρυμα Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής των μελών της οικογενείας του ασφαλισμένου,
- (ii) για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείου Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία έχουν εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής των μελών της οικογενείας του γεωργού.

7. Για την εφαρμογή του άρθρου 80, παράγραφος 2, του άρθρου 81, του άρθρου 82, παράγραφος 2, του άρθρου 83, παράγραφος 1 και του άρθρου 84, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Wojewódzkie urzędy pracy (γραφεία ευρέσεως εργασίας των βοϊβοδάτων) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής.
8. Για την εφαρμογή του άρθρου 85, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
- α) Για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς πλην των μη μισθωτών γεωργών: τα τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ίδρυμα Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) με εδαφική αρμοδιότητα στην επίσημη έδρα του εργοδότη του ασφαλισμένου (ή του μη μισθωτού),
 - β) για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείο Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο ασφάλισης του γεωργού,
 - γ) για τους ανέργους: wojewódzkie urzędy pracy (γραφεία ευρέσεως εργασίας των βοϊβοδάτων) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής.
9. Για την εφαρμογή του άρθρου 86, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
- α) Για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς πλην των μη μισθωτών γεωργών: τα τοπικά γραφεία του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ίδρυμα Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής των μελών της οικογενείας του ασφαλισμένου,
 - β) για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείο Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) με εδαφική αρμοδιότητα στον τόπο κατοικίας ή διαμονής των μελών της οικογενείας του γεωργού,
 - γ) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας,
 - δ) για τους αστυνομικούς, τα μέλη του Πυροσβεστικού Σώματος, τα μέλη του Σώματος Συνοριοφυλάκων, τα μέλη της Υπηρεσίας Ασφαλείας και Πληροφοριών και τα μέλη της Κυβερνητικής Υπηρεσίας Ασφαλείας: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης,
 - ε) για τους δεσμοφύλακες: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης,
 - στ) για τους δικαστές και τους εισαγγελείς: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης.
10. Για την εφαρμογή του άρθρου 91, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
- α) Για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς πλην των μη μισθωτών γεωργών: οι οργανωτικές μονάδες του Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ίδρυμα Κοινωνικής Ασφάλισης — ZUS) που ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
 - β) για μη μισθωτούς γεωργούς: τα περιφερειακά γραφεία του Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Ταμείο Αγροτικής Κοινωνικής Ασφάλισης — KRUS) τα οποία ορίζονται για τη συνεργασία με τα αρμόδια ιδρύματα συγκεκριμένων κρατών μελών,
 - γ) για τους επαγγελματίες στρατιωτικούς, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας,
 - δ) για τους αστυνομικούς, τα μέλη του Πυροσβεστικού Σώματος, τα μέλη του Σώματος Συνοριοφυλάκων, τα μέλη της Κρατικής Υπηρεσίας Ασφαλείας και τα μέλη της Υπηρεσίας Ασφαλείας και Πληροφοριών, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης,
 - ε) για τους δεσμοφύλακες, πλην όσων ανέλαβαν υπηρεσία μετά την 1η Ιανουαρίου 1999: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης,
 - στ) για πρώην δικαστές και εισαγγελείς: ειδικές οντότητες του Υπουργείου Δικαιοσύνης.
11. Για την εφαρμογή του άρθρου 102, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής, σε συνδυασμό με τα άρθρα 36 και 63 του κανονισμού: Ministerstwo Zdrowia — Biuro Rozliczeń Międzynarodowych (Υπουργείο Υγείας — Γραφείο Διεθνών Διακανονισμών), Βαρσοβία.
12. Για την εφαρμογή του άρθρου 102, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής, σε συνδυασμό με το άρθρο 70 του κανονισμού: Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Υπουργείο Οικονομικών, Εργασίας και Κοινωνικής Πολιτικής — MGPIPS), Βαρσοβία.»,

(vii) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 14, παράγραφος 1, στοιχείο β), του άρθρου 14α, παράγραφος 1, στοιχείο β) και του άρθρου 17 του κανονισμού: Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Υπουργείο Εργασίας, Οικογένειας και Κοινωνικών Υποθέσεων).
2. Για την εφαρμογή του άρθρου 10β του κανονισμού εφαρμογής: Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Ινστιτούτο Υγειονομικής Ασφάλισης της Σλοβενίας).
3. Για την εφαρμογή των άρθρων 11, 11α, 12α, 12β, 13 και 14 του κανονισμού εφαρμογής: Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Ινστιτούτο Υγειονομικής Ασφάλισης της Σλοβενίας).
4. Για την εφαρμογή του άρθρου 38, παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής: Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Υπουργείο Εργασίας, Οικογένειας και Κοινωνικών Υποθέσεων).
5. Για την εφαρμογή του άρθρου 70, παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής: Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Υπουργείο Εργασίας, Οικογένειας και Κοινωνικών Υποθέσεων).
6. Για την εφαρμογή του άρθρου 80, παράγραφος 1, του άρθρου 81 και του άρθρου 82, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Σλοβενική Υπηρεσία Ευρέσεως Εργασίας).
7. Για την εφαρμογή του άρθρου 85, παράγραφος 2 και του άρθρου 86, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Υπουργείο Εργασίας, Οικογένειας και Κοινωνικών Υποθέσεων).
8. Για την εφαρμογή του άρθρου 91, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Υπουργείο Εργασίας, Οικογένειας και Κοινωνικών Υποθέσεων).
9. Για την εφαρμογή του άρθρου 102, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής, σε συνδυασμό με τα άρθρα 36 και 63 του κανονισμού: Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Ινστιτούτο Υγειονομικής Ασφάλισης της Σλοβενίας).
10. Για την εφαρμογή του άρθρου 102, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής, σε συνδυασμό με το άρθρο 70 του κανονισμού: Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Σλοβενική Υπηρεσία Ευρέσεως Εργασίας).
11. Για την εφαρμογή του άρθρου 110 του κανονισμού εφαρμογής: Οι αρμόδιοι φορείς.

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 17 του κανονισμού: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Υπουργείο Εργασίας, Κοινωνικών Υποθέσεων και Οικογένειας της Σλοβακικής Δημοκρατίας), Μπρατισλάβα.
2. Για την εφαρμογή του άρθρου 6, παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα.
3. Για την εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού εφαρμογής:
 - α) Παροχές σε χρήμα: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,
 - β) παροχές σε είδος: αρμόδια εταιρία υγειονομικής ασφάλισης.
4. Για την εφαρμογή του άρθρου 10β του κανονισμού εφαρμογής:
 - α) παροχές για ασθένεια, μητρότητα, αναπηρία, γήρας, εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,
 - β) οικογενειακές παροχές: αρμόδιος φορέας που καταβάλλει τις οικογενειακές παροχές,
 - γ) παροχές ανεργίας: Národný úrad práce — okresné úrady práce (Εθνικό Γραφείο Ευρέσεως Εργασίας — Νομαρχιακά Γραφεία Ευρέσεως Εργασίας),
 - δ) παροχές σε είδος: αρμόδια εταιρία υγειονομικής ασφάλισης.

5. Για την εφαρμογή του άρθρου 11, παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα.
 6. Για την εφαρμογή του άρθρου 11α, παράγραφος 1, του άρθρου 12α, του άρθρου 13, παράγραφος 3 και του άρθρου 14, παράγραφοι 1, 2 και 3 του κανονισμού εφαρμογής: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Bratislava· για τις παροχές σε είδος: αρμόδια εταιρία υγειονομικής ασφάλισης.
 7. Για την εφαρμογή του άρθρου 38, παράγραφος 1 και του άρθρου 70, παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα.
 8. Για την εφαρμογή του άρθρου 80, παράγραφος 2, του άρθρου 81 και του άρθρου 82, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Národný úrad práce (Εθνικό Γραφείο Ευρέσεως Εργασίας), Μπρατισλάβα.
 9. Για την εφαρμογή του άρθρου 85, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα.
 10. Για την εφαρμογή του άρθρου 86, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής: Το δημοτικό γραφείο του τόπου κατοικίας των μελών της οικογένειας, το οποίο είναι αρμόδιο για θέματα οικογενειακής κατάστασης.
 11. Για την εφαρμογή του άρθρου 91, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής (όσον αφορά τη χορήγηση παροχών σύμφωνα με το άρθρα 77 και 78 του κανονισμού):
 - α) Για τους υπαλλήλους: εργοδότες,
 - β) για τους μη μισθωτούς και τους συνταξιούχους: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,
 - γ) για τα άλλα πρόσωπα: Νομαρχιακά γραφεία.
 12. Για την εφαρμογή του άρθρου 102, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
 - α) Όσον αφορά τις επιστροφές σύμφωνα με τα άρθρα 36 και 63 του κανονισμού: Všeobecná zdravotná poisťovňa (Εταιρία Γενικής Υγειονομικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,
 - β) όσον αφορά τις επιστροφές σύμφωνα με το άρθρο 70 του κανονισμού: Národný úrad práce (Εθνικό Γραφείο Ευρέσεως Εργασίας), Μπρατισλάβα.
 13. Για την εφαρμογή των άρθρων 109 και 110 του κανονισμού εφαρμογής:
 - α) Παροχές για ασθένεια, μητρότητα, αναπηρία, γήρας, εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα,
 - β) παροχές σε είδος: Αρμόδια εταιρία υγειονομικής ασφάλισης.
 - γ) παροχές ανεργίας: Národný úrad práce — okresné úrady práce (Εθνικό Γραφείο Ευρέσεως Εργασίας — Νομαρχιακά Γραφεία Ευρέσεως Εργασίας),
 14. Για την εφαρμογή του άρθρου 113 του κανονισμού εφαρμογής: Αρμόδια εταιρία υγειονομικής ασφάλισης.».
- ια) Το Παράρτημα 11 «Σύστημα ή συστήματα αναφερόμενα στο άρθρο 35, παράγραφος 2 του κανονισμού (άρθρο 4, παράγραφος 11 του κανονισμού εφαρμογής)», τροποποιείται ως εξής:
- (i) Μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:
- «Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
- Ουδέν.»,
- (ii) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

(iii) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ

Ουδέν.,

(iv) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

Ουδέν.

ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ

Ουδέν.

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Ουδέν.,

(v) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Ουδέν.

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

Ουδέν.,

(vi) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

Ουδέν.,

(vii) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ουδέν.

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ουδέν.»

3. 31983 Υ 0117: Απόφαση αριθ. 117 της Διοικητικής Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την Κοινωνική Ασφάλιση των Μετακινούμενων Εργαζομένων, της 7ης Ιουλίου 1982, σχετικά με τους όρους εφαρμογής του άρθρου 50 παράγραφος 1 υπό α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 της 21ης Μαρτίου 1972 (ΕΕ C 238 της 7.9.1983, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε από:

— 11994 Ν: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 21).

Το σημείο 2.2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ως οριζόμενος οργανισμός νοείται:

Βέλγιο: Office national des pensions (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP) (Εθνικό Συνταξιοδοτικό Ταμείο), Bruxelles/Brussel.

Τσεχική Δημοκρατία: Česká správa sociálního zabezpečení (Τσεχική Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης), Praha.

Δανία: Direktoratet for Social Sikring og Bistand (Εθνικός Οργανισμός Κοινωνικής Ασφάλισης), København.

Γερμανία: Verband Deutscher Rentenversicherungsträger — Datenstelle (Μηχανογραφικό Κέντρο Γερμανικών Οργανισμών Ασφάλισης Συντάξεων), Würzburg.

Εσθονία: Sotsiaalkindlustusamet (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Tallinn.

Ελλάδα:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΙΚΑ), Αθήνα.	Σουηδία:	Riksförsäkringsverket (Εθνικό Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων), Stockholm.
Ισπανία:	Instituto Nacional de la Seguridad Social (Εθνικό Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων), Madrid.	Ηνωμένο Βασίλειο:	Department of Social Security, Records Branch (Υπουργείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Μηχανογραφικό Κέντρο), Newcastle-upon-Tyne.».
Γαλλία:	Caisse nationale d'assurance — vieillesse — Centre informatique national — travailleurs migrants SCOM (Εθνικό Ταμείο Συντάξεων Γήρατος — Εθνικό Μηχανογραφικό Κέντρο — Διακινούμενοι Εργαζόμενοι SCOM), Tours.	4. 31983 Y 1112(02): Απόφαση αριθ. 118 της Διοικητικής Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων, της 20ής Απριλίου 1983, σχετικά με τους όρους εφαρμογής του άρθρου 50, παράγραφος 1, εδάφιο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1972 (ΕΕ C 306 της 12.11.1983, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε από:	
Ιρλανδία:	Department of Social Welfare (Υπουργείο Κοινωνικής Πρόνοιας), Dublin.	— 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 21).	
Ιταλία:	Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) (Εθνικό Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων), Roma.	Το σημείο 2.4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:	
Κύπρος:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία.	«Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ως οριζόμενος οργανισμός νοείται:	
Λετονία:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Υπηρεσία Κρατικής Κοινωνικής Ασφάλισης), Rīga.	Βέλγιο:	Office national des pensions (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP) (Εθνικό Συνταξιοδοτικό Ταμείο), Bruxelles/Brussel.
Λιθουανία:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία ΚρατικήςΚοινωνικής Ασφάλισης), Vilnius.	Τσεχική Δημοκρατία:	Česká správa sociálníhoho zabezpečení (Τσεχική Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης), Praha.
Λουξεμβούργο:	Centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations, commun aux institutions de securité sociale (Κοινό Κέντρο Μηχανογράφησης, καταχώρησης και εισπραξης εισφορών για τους φορείς κοινωνικής ασφάλισης), Luxembourg.	Δανία:	Direktoratet for Social Sikring og Bistand (Εθνικός Οργανισμός Κοινωνικής Ασφάλισης), København.
Ουγγαρία:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Budapest.	Γερμανία:	Verband Deutscher Rentenversicherungsträger — Datenstelle (Μηχανογραφικό Κέντρο Γερμανικών Οργανισμών Ασφάλισης Συντάξεων), Würzburg.
Μάλτα:	Dipartiment tas — Sigurta' Soċjali (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Valletta.	Εσθονία:	Sotsiaalkindlustusamet (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Tallinn.
Κάτω Χώρες:	Sociale Verzekeringsbank (Τράπεζα Κοινωνικών Ασφαλίσεων), Amsterdam.	Ελλάδα:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΙΚΑ), Αθήνα.
Αυστρία:	Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Ένωση των Αυστριακών Ιδρυμάτων Κοινωνικών Ασφαλίσεων), Wien.	Ισπανία:	Instituto Nacional de la Seguridad Social (Εθνικό Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων), Madrid.
Πολωνία:	Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων), Warszawa.	Γαλλία:	Caisse nationale d'assurance — vieillesse — Centre informatique national — travailleurs migrants SCOM (Εθνικό Ταμείο Συντάξεων Γήρατος — Εθνικό Μηχανογραφικό Κέντρο — Διακινούμενοι Εργαζόμενοι SCOM), Tours.
Πορτογαλία:	Centro Nacional de Pensões (Εθνικό Κέντρο Συντάξεων), Lisboa.	Ιρλανδία:	Department of Social Welfare (Υπουργείο Κοινωνικής Πρόνοιας), Dublin.
Σλοβενία:	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Σλοβενικό Ινστιτούτο Συντάξεων και Ασφάλισης Αναπηρίας), Ljubljana.	Ιταλία:	Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) (Εθνικό Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων), Roma.
Σλοβακία:	Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Bratislava.	Κύπρος:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία.
Φινλανδία:	Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (Κεντρικό Ίδρυμα Ασφαλίσεως Συντάξεως), Helsinki.		

Λετονία:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Υπηρεσία Κρατικής Κοινωνικής Ασφάλισης), Rīga.	Το Παράρτημα τροποποιείται ως εξής:
Λιθουανία:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Vilnius.	α) Μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται: «Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ Ουδέν.»,
Λουξεμβούργο:	Centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations, commun aux institutions de securité sociale (Κοινό Κέντρο Μηχανογράφησης, καταχώρησης και εισπραξης εισφορών για τους φορείς κοινωνικής ασφάλισης), Luxembourg.	β) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,
Ουγγαρία:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Budapest.	γ) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται: «Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ Ουδέν.»,
Μάλτα:	Dipartiment tas — Sigurta' Soċjali (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Valletta.	δ) μετά την καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται: «ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ Ουδέν.
Κάτω Χώρες:	Sociale Verzekeringsbank (Τράπεζα Κοινωνικών Ασφαλίσεων), Amsterdam.	ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ Ουδέν.
Αυστρία:	Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Ένωση των Αυστριακών Ιδρυμάτων Κοινωνικών Ασφαλίσεων), Wien.	ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ Ουδέν.»,
Πολωνία:	Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων), Warszawa.	ε) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται: «ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ Ουδέν.
Πορτογαλία:	Centro Nacional de Pensões (Εθνικό Κέντρο Συντάξεων), Lisboa.	ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ Ουδέν.»,
Σλοβενία:	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Σλοβενικό Ινστιτούτο Συντάξεων και Ασφάλισης Αναπηρίας), Ljubljana.	στ) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται: «ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ Ουδέν.»,
Σλοβακία:	Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Bratislava.	ζ) μετά τη λέξη «Ουδέν.» κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται: «ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ Ουδέν.
Φινλανδία:	Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (Κεντρικό Ίδρυμα Ασφαλίσεως Συντάξεως), Helsinki.	ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ Ουδέν.»
Σουηδία:	Riksförsäkringsverket (Εθνικό Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων), Stockholm.	
Ηνωμένο Βασίλειο:	Department of Social Security, Records Branch (Υπουργείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Μηχανογραφικό Κέντρο), Newcastle-upon-Tyne.».	
5. 31988 Υ 0309(02): Απόφαση αριθ. 136 της Διοικητικής Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων, της 1ης Ιουλίου 1987, περί της ερμηνείας του άρθρου 45 παράγραφοι 1 έως 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου σχετικά με τη λήψη υπόψη των περιόδων ασφάλισης που συμπληρώνονται υπό τη νομοθεσία άλλων κρατών μελών για την κτήση, τη διατήρηση ή την ανάκτηση του δικαιώματος παροχών (ΕΕ C 64 της 9.3.1988, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε από:		
— 11994 Ν: την Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 21).		

6. 31993 Υ 0825(02): Απόφαση αριθ. 150 της Διοικητικής Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων, της 26ης Ιουνίου 1992, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 77 και 78, του άρθρου 79, παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και του άρθρου 10, παράγραφος 1, στοιχείο β), σημείο ii) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 (ΕΕ C 229 της 25.8.1993, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε από:

— 11994 Ν: την Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 21).

Το Παράρτημα τροποποιείται ως εξής:

α) Μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Α. ΒΕΛΓΙΟ», παρεμβάλλεται:

«Β. ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

1. Όταν πρόκειται για οικογενειακές παροχές/επιδόματα τέκνου — Αρμόδιες δημοτικές αρχές (σημεία επαφής της κρατικής κοινωνικής στήριξης).

2. Όταν πρόκειται για συντάξεις ορφανών — Česká správa sociálního zabezpečení (Τσεχική Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης), Πράγα.»

β) οι επικεφαλίδες «Β. ΔΑΝΙΑ», «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «Δ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Ε. ΓΑΛΛΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Η. ΙΤΑΛΙΑ», «Θ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΑ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «ΙΒ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΙΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΙΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΙΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» και οι αντίστοιχες καταχωρήσεις τους αναδιατάσσονται και γίνονται «Γ. ΔΑΝΙΑ», «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», «ΣΤ. ΕΛΛΑΔΑ», «Ζ. ΙΣΠΑΝΙΑ», «Η. ΓΑΛΛΙΑ», «Θ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ», «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», «ΙΖ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ», «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», «ΚΓ. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ», «ΚΔ. ΣΟΥΗΔΙΑ» και «ΚΕ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ»,

γ) μετά την καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ», παρεμβάλλεται:

«Ε. ΕΣΘΟΝΙΑ

Sotsiaalkindlustusamet (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Ταλίν.»

δ) μετά την καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «Ι. ΙΤΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ

Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία,

ΙΒ. ΛΕΤΟΝΙΑ

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Υπηρεσία Κρατικής Κοινωνικής Ασφάλισης), Ρίγα,

ΙΓ. ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Υπηρεσία Κρατικού Ταμείου Κοινωνικής Ασφάλισης), Βίλνα.»

ε) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΔ. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ», παρεμβάλλεται:

«ΙΕ. ΟΥΓΓΑΡΙΑ

1. Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Κεντρική Διοίκηση Εθνικής Ασφάλισης Συντάξεων), Βουδαπέστη,

2. Államháztartási Hivatal (Γραφείο Δημόσιων Οικονομικών), Βουδαπέστη,

ΙΣΤ. ΜΑΛΤΑ

Dipartiment tas — Sigurta' Soċjali (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Βαλέτα.»

στ) μετά την τελευταία καταχώρηση κάτω από την επικεφαλίδα «ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΙΘ. ΠΟΛΩΝΙΑ

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Υπουργείο Οικονομικών, Εργασίας και Κοινωνικής Πολιτικής), Βαρσοβία.»

ζ) μετά την τελευταία καταχώρηση, κάτω από την επικεφαλίδα «Κ. ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ», παρεμβάλλεται:

«ΚΑ. ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Υπουργείο Εργασίας, Οικογένειας και Κοινωνικών Υποθέσεων), Λιουμπλιάνα.

ΚΒ. ΣΛΟΒΑΚΙΑ

1. Εάν πρόκειται μόνο για οικογενειακές παροχές: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny (Υπουργείο Εργασίας, Κοινωνικών Υποθέσεων και Οικογένειας), Μπρατισλάβα.

2. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις: Sociálna poisťovňa (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης), Μπρατισλάβα.»

7. 32001 D 0548: Απόφαση 2001/548/EK της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2001, σχετικά με τη σύσταση επιτροπής στον τομέα των επικουρικών συντάξεων (ΕΕ L 196 της 20.7.2001, σ. 26).

Στο άρθρο 3, παράγραφος 1, ο αριθμός «45» αντικαθίσταται από τον αριθμό «55».

B. ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ

31968 L 0360: Οδηγία 68/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968, περί καταργήσεως των περιορισμών στη διακίνηση και στη διαμονή των εργαζομένων των κρατών μελών και των οικογενειών τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 257 της 19.10.1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε από:

— 11972 Β: την Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση του Βασιλείου της Δανίας, της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου (ΕΕ L 73 της 27.3.1972, σ. 14),

— 11979 Η: την Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Ελληνικής Δημοκρατίας (ΕΕ L 291 της 19.11.1979, σ. 17),

— 11985 Ι: την Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας (ΕΕ L 302 της 15.11.1985, σ. 23),

— 11994 Ν: την Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 21).

Η υποσημείωση 1 του Παραρτήματος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Βελγική, Τσεχική, Δανική, Γερμανική, Εσθονική, Ελληνική, Ισπανική, Γαλλική, Ιρλανδική, Ιταλική, Κυπριακή, Λετονική, Λιθουανική, Λουξεμβουργιανή, Ουγγρική, Μάλτεζικη, Ολλανδική, Αυστριακή, Πολωνική, Πορτογαλική, Σλοβενική, Σλοβακική, Φινλανδική, Σουηδική, Βρετανική, ανάλογα με τη χώρα που εκδίδει την άδεια.»

Γ. ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΤΙΤΛΩΝ

Ι. ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

31992 L 0051: Οδηγία 92/51/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1992, σχετικά με ένα δεύτερο γενικό σύστημα αναγνώρισης της επαγγελματικής εκπαίδευσης, το οποίο συμπληρώνει την οδηγία 89/48/ΕΟΚ (ΕΕ L 209 της 24.7.1992, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε από:

— 31994 L 0038: Οδηγία 94/38/ΕΚ της Επιτροπής της 26.7.1994 (ΕΕ L 217 της 23.8.1994, σ. 8),

— 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 21),

— 31995 L 0043: Οδηγία 95/43/ΕΚ της Επιτροπής της 20.7.1995 (ΕΕ L 184 της 3.8.1995, σ. 21),

— 31997 L 0038: Οδηγία 97/38/ΕΚ της Επιτροπής της 20.6.1997 (ΕΕ L 184 της 12.7.1997, σ. 31),

— 32000 L 0005: Οδηγία 2000/5/ΕΚ της Επιτροπής της 25.2.2000 (ΕΕ L 54 της 26.2.2000, σ. 42),

— 32001 L 0019: Οδηγία 2001/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14.5.2001 (ΕΕ L 206 της 31.7.2001, σ. 1).

Στο Παράρτημα Γ «ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΝ ΕΙΔΙΚΗΣ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΔΕΥΤΕΡΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΣΗΜΕΙΟ (ii)», προστίθενται τα εξής:

(α) Στην επικεφαλίδα «1. Παραϊατρικός και κοινωνικοπαιδαγωγικός τομέας», πριν από την καταχώρηση για τη Γερμανία, παρεμβάλλονται τα εξής:

«στην Τσεχική Δημοκρατία

η εκπαίδευση στους τομείς:

— του βοηθού περιθαλψής (“Zdravotnický asistent”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 13 ετών, που συμπεριλαμβάνουν τουλάχιστον 8 έτη πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και 4 έτη δευτεροβάθμιας επαγγελματικής κατάρτισης σε δευτεροβάθμια ιατρική σχολή, και που συμπληρώνεται από τις εξετάσεις “maturitní zkouška”.

— του βοηθού στον τομέα της διατροφής (“Nutriční asistent”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 13 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 8 έτη πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και 4 έτη δευτεροβάθμιας επαγγελματικής κατάρτισης σε δευτεροβάθμια

ιατρική σχολή, και που ολοκληρώνεται από τις εξετάσεις “maturitní zkouška”,

και μεταξύ των καταχωρήσεων για την Ιταλία και το Λουξεμβούργο:

«στην Κύπρο

η εκπαίδευση στους τομείς:

— του οδοντοτεχνίτη (“dental technician”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 14 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 6 έτη πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης, 6 έτη δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και 2 έτη μεταδευτεροβάθμιας επαγγελματικής εκπαίδευσης, και που ακολουθείται από μονοετή επαγγελματική εμπειρία.

— του τεχνικού οπτικού (“optician”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 14 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 6 έτη πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης, 6 έτη δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και 2 έτη μεταδευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, και που ακολουθείται από μονοετή επαγγελματική εμπειρία.

στη Λετονία

η εκπαίδευση στους τομείς:

— της οδοντιατρικής νοσοκόμου (“zobārstniecības māsa”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 13 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 10 έτη γενικής σχολικής εκπαίδευσης και 2 έτη επαγγελματικής εκπαίδευσης σε ιατρική σχολή, και που ακολουθείται από τριετή επαγγελματική εμπειρία στο τέλος της οποίας πρέπει να υποβληθεί με επιτυχία σε εξετάσεις πιστοποίησης για να λάβει πιστοποιητικό ειδικότητας.

— του βοηθού βιοϊατρικού εργαστηρίου (“biomedicīnas laborants”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 12 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 10 έτη γενικής σχολικής εκπαίδευσης και 2 έτη επαγγελματικής εκπαίδευσης σε ιατρική σχολή, και που ακολουθείται από διετή επαγγελματική εμπειρία στο τέλος της οποίας πρέπει να υποβληθεί με επιτυχία σε εξετάσεις πιστοποίησης για να λάβει πιστοποιητικό ειδικότητας.

— του οδοντοτεχνίτη (“zobu tehniķis”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 12 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 10 έτη γενικής σχολικής εκπαίδευσης και 2 έτη επαγγελματικής εκπαίδευσης σε ιατρική σχολή, και που ακολουθείται από διετή επαγγελματική εμπειρία στο τέλος της οποίας πρέπει να υποβληθεί με επιτυχία σε εξετάσεις πιστοποίησης για να λάβει πιστοποιητικό ειδικότητας.

— του βοηθού φυσιοθεραπευτή (“fizioterapeita asistents”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 13 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 10 έτη γενικής σχολικής εκπαίδευσης και 3 έτη επαγγελματικής εκπαίδευσης σε ιατρική σχολή, και που ακολουθείται από διετή επαγγελματική εμπειρία στο τέλος της οποίας πρέπει να υποβληθεί με επιτυχία σε εξετάσεις πιστοποίησης για να λάβει πιστοποιητικό ειδικότητας.»

και μετά την καταχώρηση για την Αυστρία:

«στη Σλοβακία

η εκπαίδευση στους τομείς:

— του διδασκάλου χορού σε πρωτοβάθμια σχολεία καλών τεχνών ("učiteľ v tanečnom odbore na základných umeleckých školách"),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 14,5 ετών, εκ των οποίων 8 έτη πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης, 4 έτη εκπαίδευσης σε δευτεροβάθμια ειδικευμένη σχολή και μαθήματα 5 εξαμήνων για παιδαγωγική χορού.

— του εκπαιδευτή σε ειδικά εκπαιδευτήρια και εγκαταστάσεις κοινωνικών υπηρεσιών ("vychoňavateľ v špeciálnych výchovných zariadeniach a v zariadeniach sociálnych služieb")

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 14 ετών, εκ των οποίων 8/9 έτη βασικής εκπαίδευσης, 4 έτη σπουδών σε δευτεροβάθμιο εκπαιδευτικό ίδρυμα ή σε άλλη δευτεροβάθμια σχολή και 2 έτη συμπληρωματικής εκπαίδευσης μερικής απασχόλησης.»

(β) Στην επικεφαλίδα «2. Τομέας των αρχιτεχνιτών (Master/Meister/Maitre) που αντιστοιχούν σε εκπαίδευση σχετική με βιοτεχνικές δραστηριότητες μη καλυπτόμενες από τις οδηγίες που περιέχονται στο Παράρτημα Α», προστίθενται τα εξής:

«στην Πολωνία

η εκπαίδευση στους τομείς:

— του διδασκάλου για πρακτική επαγγελματική κατάρτιση ("Nauczyciel praktycznej nauki zawodu"),

η οποία αντιπροσωπεύει εκπαίδευση διάρκειας:

— είτε 8 ετών πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και 5 ετών δευτεροβάθμιας επαγγελματικής εκπαίδευσης ή ισοδύναμης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης σε σχετικό τομέα, η οποία ακολουθείται από παιδαγωγικά μαθήματα συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 150 ωρών, μαθήματα στον τομέα της ασφάλειας και της υγιεινής της εργασίας και διετή επαγγελματική πείρα στο επάγγελμα στο οποίο θα διδάξουν,

— ή 8 ετών πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και 5 ετών επαγγελματικής δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και δίπλωμα μεταδευτεροβάθμιας παιδαγωγικής τεχνικής σχολής,

— ή 8 ετών πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και διετούς ή τριετούς βασικής επαγγελματικής δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και τουλάχιστον τριετούς επαγγελματικής πείρας, η οποία πιστοποιείται από δίπλωμα αρχιτεχνίτη στο συγκεκριμένο επάγγελμα και ακολουθείται από μαθήματα παιδαγωγικής τουλάχιστον 150 ωρών.

στη Σλοβακία

η εκπαίδευση στους τομείς:

— του αρχιτεχνίτη επαγγελματικής εκπαίδευσης ("majster odbornej výchovy"),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 12 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 8 έτη πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης, 4 έτη δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης (πλήρης δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση ή/και μαθητεία σε σχετικά (παρόμοια) μαθήματα επαγγελματικής κατάρτισης ή μαθητείας), επαγγελματική πείρα συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 3 ετών στον τομέα της ολοκληρωθείσας εκπαίδευσης ή μαθητείας του ενδιαφερομένου και συμπληρωματικές παιδαγωγικές σπουδές στην παιδαγωγική ακαδημία ή σε τεχνικά πανεπιστήμια

μα, ή πλήρης δευτεροβάθμια εκπαίδευση και μαθητεία σε σχετικά (παρόμοια) μαθήματα επαγγελματικής κατάρτισης ή μαθητείας, επαγγελματική πείρα συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 3 ετών στον τομέα της ολοκληρωθείσας εκπαίδευσης ή μαθητείας του ενδιαφερομένου, και πρόσθετες σπουδές παιδαγωγικής στην παιδαγωγική ακαδημία, ή, μέχρι την 1η Σεπτεμβρίου 2005, ειδικευμένη εκπαίδευση στον τομέα της ειδικής παιδαγωγικής η οποία παρέχεται στα κέντρα μεθοδολογίας για τους αρχιτεχνίτες επαγγελματικής εκπαίδευσης στις ειδικές σχολές χωρίς συμπληρωματικές παιδαγωγικές σπουδές.,

(γ) Στην επικεφαλίδα «3. Ναυτιλιακός τομέας, α) Ναυτιλία», πριν από την καταχώρηση για τη Δανία, προστίθενται τα εξής:

«στην Τσεχική Δημοκρατία

η εκπαίδευση στους τομείς:

— του βοηθού καταστρώματος ("Palubní asistent")

— του αξιωματικού επικεφαλής της φυλακής γέφυρας ("Námořní poručík")

— του υποπλοιάρχου ("První palubní důstojník")

— του πλοιάρχου ("Kapitán")

— του βοηθού μηχανικού ("Strojní asistent")

— του μηχανικού αρχηγού της φυλακής ("Strojní důstojník")

— του δεύτερου μηχανικού ("Druhý strojní důstojník")

— του πρώτου μηχανικού ("První strojní důstojník")

— του ηλεκτρολόγου ("Elektrotechnik")

— του πρώτου ηλεκτρολόγου ("Elektrodůstojník").»

(δ) Στην επικεφαλίδα «3. Ναυτιλιακός τομέας, α) Ναυτιλία», μεταξύ των καταχωρήσεων για την Ιταλία και τις Κάτω Χώρες, προστίθενται τα εξής:

«Στη Λετονία

η εκπαίδευση στους τομείς:

— του αξιωματικού ηλεκτρολόγου μηχανικού πλοίων ("Kuģu elektromehāniķis")

— του χειριστή ψυκτικών μηχανημάτων ("Kuģa saldēšanas iekārtu mašīnistis").»

(ε) Στην επικεφαλίδα «3. Ναυτιλιακός τομέας, α) Ναυτιλία», μετά τις λέξεις «που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση» και πριν από την καταχώρηση για τη Δανία, προστίθενται τα εξής:

«στην Τσεχική Δημοκρατία,

— του βοηθού καταστρώματος ("Palubní asistent"),

1. Πρόσωπο ηλικίας τουλάχιστον 20 ετών.

2. (α) Ναυτική σχολή ή ναυτικό κολέγιο — τμήμα ναυσιπλοΐας, και οι δύο κύκλοι σπουδών πρέπει να συμπληρώνονται με εξετάσεις "maturitní zkouška", και τουλάχιστον εξαμήνου εγκεκριμένη θάλασσα υπηρεσία σε πλοία κατά τη διάρκεια των σπουδών, ή

- (β) Εγκεκριμένη θαλάσσια υπηρεσία τουλάχιστον δύο ετών ως ναύτης που αποτελεί μέλος της φυλακής γέφυρας σε επίπεδο υποστήριξης σε πλοία, και ολοκλήρωση εγκεκριμένου κύκλου σπουδών που πληροί τις προδιαγραφές ικανότητας του τμήματος A-II/1 του Κώδικα STCW (Διεθνής Σύμβαση για πρότυπα εκπαίδευσης, έκδοσης πιστοποιητικών και τήρησης φυλακών των ναυτικών) σε ναυτική σχολή ή κολέγιο του συμβαλλόμενου μέρους της Σύμβασης STCW, και επιτυχία στις εξετάσεις ενώπιον της Εξεταστικής Επιτροπής που αναγνωρίζεται από την ΕΘΜ (Επιτροπή Θαλάσσιων Μεταφορών της Τσεχικής Δημοκρατίας).
- του αξιωματικού επικεφαλής της φυλακής γέφυρας (“Námožní poručík”),
1. Εγκεκριμένη θαλάσσια υπηρεσία ως βοηθός καταστρώματος σε πλοία εκτοπίσματος τουλάχιστον 500 τόνων επί 6 τουλάχιστον μήνες για τους αποφοίτους ναυτικής σχολής ή κολεγίου, ή ένα έτος για τους αποφοίτους εγκεκριμένου κύκλου σπουδών, συμπεριλαμβανομένης εξαμηνιαίας τουλάχιστον υπηρεσίας ως ναύτη που αποτελεί μέλος της φυλακής γέφυρας.
 2. Δεόντως συμπληρωμένο και θεωρημένο Βιβλιάριο Εκπαίδευσης επί του Πλοίου για τους Ναυτόπαιδες Καταστρώματος.
- του υποπλοιάρχου (“První palubní důstojník”),
- Πιστοποιητικό ικανότητας Αξιωματικού επικεφαλής φυλακής γέφυρας σε πλοία εκτοπίσματος τουλάχιστον 500 τόνων και δωδεκάμηνη τουλάχιστον εγκεκριμένη θαλάσσια υπηρεσία με την ιδιότητα αυτήν.
- του πλοιάρχου (“Kapitán”),
- Πιστοποιητικό υπηρεσίας ως πλοιάρχου πλοίων εκτοπίσματος μεταξύ 500 και 3 000 τόνων.
- Πιστοποιητικό ικανότητας Υποπλοιάρχου πλοίων εκτοπίσματος τουλάχιστον 3 000 τόνων και εξαμηνιαία τουλάχιστον εγκεκριμένη θαλάσσια υπηρεσία ως υποπλοιάρχου πλοίων εκτοπίσματος τουλάχιστον 500 τόνων και εξαμηνιαία τουλάχιστον εγκεκριμένη θαλάσσια υπηρεσία με την ιδιότητα του υποπλοιάρχου πλοίων εκτοπίσματος τουλάχιστον 3 000 τόνων.
- του βοηθού μηχανικού (“Strojní asistent”),
1. Πρόσωπο ηλικίας τουλάχιστον 20 ετών.
 2. Ναυτική ακαδημία ή ναυτικό κολέγιο — τμήμα ναυτικών μηχανικών και εξαμηνιαία τουλάχιστον εγκεκριμένη θαλάσσια υπηρεσία επί πλοίων κατά τη διάρκεια των σπουδών.
- του μηχανικού αρχηγού της φυλακής (“Strojní důstojník”),
- Εξαμηνιαία τουλάχιστον εγκεκριμένη θαλάσσια υπηρεσία ως Βοηθού Μηχανικού για τους αποφοίτους ναυτικής ακαδημίας ή κολεγίου.
- του δεύτερου μηχανικού (“Druhý strojní důstojník”),
- δωδεκάμηνη τουλάχιστον εγκεκριμένη θαλάσσια υπηρεσία ως τρίτου μηχανικού σε πλοία με κύριους κινητήρες ώθησης τουλάχιστον 750 kW.
- του πρώτου μηχανικού (“První strojní důstojník”),
- κατάλληλο πιστοποιητικό υπηρεσίας ως δεύτερου μηχανικού σε πλοία με κύριους κινητήρες ώθησης τουλάχιστον 3 000 kW και εξαμηνιαία τουλάχιστον θαλάσσια υπηρεσία με την ιδιότητα αυτήν.
- του ηλεκτρολόγου (“Elektrotechnik”),
1. Πρόσωπο ηλικίας τουλάχιστον 18 ετών.
 2. Ναυτική ή άλλη ακαδημία, σχολή ηλεκτρολόγων μηχανολόγων, ή τεχνική σχολή ή κολέγιο ηλεκτρολόγων μηχανολόγων (όλοι οι κύκλοι σπουδών πρέπει να συμπληρώνονται με εξέταση “maturitní zkouška”) και δωδεκάμηνη τουλάχιστον εγκεκριμένη πρακτική άσκηση στον τομέα του ηλεκτρολόγου μηχανικού.
- του πρώτου ηλεκτρολόγου (“Elektrodůstojník”),
1. Ναυτική ακαδημία ή κολέγιο, σχολή ναυτικών ηλεκτρολόγων μηχανικών ή άλλη ακαδημία ή δευτεροβάθμια σχολή ηλεκτρολόγων μηχανικών· όλοι οι κύκλοι σπουδών πρέπει να καταλήγουν σε “maturitní zkouška” ή κρατικές εξετάσεις.
 2. Εγκεκριμένη θαλάσσια υπηρεσία ως ηλεκτρολόγος 12 τουλάχιστον μηνών για τους αποφοίτους ακαδημίας ή κολεγίου, ή 24 μηνών για τους αποφοίτους δευτεροβάθμιας σχολής.
- (στ) Στην επικεφαλίδα «3. Ναυτιλιακός τομέας, α) Ναυτιλία», μετά τις λέξεις «που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση» και μεταξύ των καταχωρήσεων για την Ιταλία και τις Κάτω Χώρες, προστίθενται τα εξής:
- «— Στη Λετονία,
- του αξιωματικού ηλεκτρολόγου μηχανικού πλοίων (“Kūģu elektromehāniķis”),
1. Άτομο τουλάχιστον 18 ετών.
 2. Αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 12 ετών και 6 μηνών, περιλαμβάνουσα τουλάχιστον 9 έτη στοιχειώδους εκπαίδευσης και τουλάχιστον 3 έτη επαγγελματικής εκπαίδευσης. Επιπλέον απαιτείται θαλάσσια υπηρεσία τουλάχιστον 6 μηνών ως ηλεκτρολόγος πλοίου ή βοηθός ηλεκτρολόγου μηχανικού πλοίου με ισχύ γεννήτριας άνω των 750 kW. Η επαγγελματική εκπαίδευση συμπληρώνεται με ειδική εξέταση από αρμόδια αρχή σύμφωνα με το πρόγραμμα εκπαίδευσης που έχει εγκρίνει το Υπουργείο Μεταφορών,
- του χειριστή ψυκτικών μηχανημάτων (“kuģa saldēšanas iekārtu mašīnistis”),
1. Άτομο τουλάχιστον 18 ετών.
 2. Αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 13 ετών, περιλαμβάνει τουλάχιστον 9 έτη στοιχειώδους εκπαίδευσης και τουλάχιστον 3 έτη επαγγελματικής εκπαίδευσης. Επιπροσθέτως, απαιτείται θαλάσσια υπηρεσία τουλάχιστον 12 μηνών ως μηχανικός ψυκτικού εξοπλισμού. Η επαγγελματική εκπαίδευση συμπληρώνεται με ειδική εξέταση από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με το πρόγραμμα εκπαίδευσης που έχει εγκρίνει το Υπουργείο Μεταφορών.»

(ζ) Στην επικεφαλίδα «4. Τεχνικός τομέας», πριν από την καταχώρηση για την Ιταλία, προστίθενται τα εξής:

«στην Τσεχική Δημοκρατία

η εκπαίδευση στους τομείς:

— του εγκεκριμένου τεχνικού, εγκεκριμένου οικοδόμου (“autorizovaný technik, autorizovaný stavitel”),

που αντιπροσωπεύει εννεαετή τουλάχιστον επαγγελματική κατάρτιση που περιλαμβάνει 4 έτη δευτεροβάθμιας τεχνικής εκπαίδευσης που ολοκληρώνεται με εξέταση “maturitní zkouška” (δευτεροβάθμια τεχνική σχολή) και 5 έτη επαγγελματικής πείρας που ολοκληρώνεται με εξετάσεις επαγγελματικών προσόντων για την άσκηση των επιλεγμένων επαγγελματικών δραστηριοτήτων στον οικοδομικό τομέα (σύμφωνα με το Νόμο αριθ. 50/1976 Sb. (νόμος περί οικοδομικής) και το Νόμο αριθ. 360/1992 Sb.).

— του οδηγού φορτηγών (“Fyzická osoba řídící drážní vozidlo”),

που αντιπροσωπεύει δωδεκαετή τουλάχιστον εκπαίδευση, η οποία περιλαμβάνει οκταετή τουλάχιστον πρωτοβάθμια εκπαίδευση και τετραετή τουλάχιστον επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση που συμπληρώνεται με εξετάσεις “maturitní zkouška” και ολοκληρώνεται με κρατικές εξετάσεις για την κινητήρια ισχύ των οχημάτων.

— του τεχνικού επισκευής φορτηγών (“Drážní revizní technik”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 12 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 8 έτη πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και τουλάχιστον 4 έτη δευτεροβάθμιας επαγγελματικής εκπαίδευσης σε δευτεροβάθμια σχολή μηχανικών ή ηλεκτρονικών, και που ολοκληρώνεται με εξετάσεις “maturitní zkouška”.

— του εκπαιδευτή οδήγησης (“Učitel autoškoly”),

άτομο ηλικίας τουλάχιστον 24 ετών· αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 12 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 8 έτη πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και τουλάχιστον 4 έτη δευτεροβάθμιας επαγγελματικής εκπαίδευσης σε θέματα κυκλοφορίας ή μηχανών που ολοκληρώνονται με εξέταση “maturitní zkouška”.

— του κρατικού τεχνικού για τον έλεγχο της αξιοπιστίας στον δρόμο οχημάτων με κινητήρα (“Kontrolní technik STK”),

άτομο ηλικίας τουλάχιστον 21 ετών· αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 12 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 8 έτη πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και τουλάχιστον 4 έτη δευτεροβάθμιας επαγγελματικής εκπαίδευσης συμπληρώνονται με “maturitní zkouška”. Ακολουθείται από 2 τουλάχιστον έτη τεχνικής πρακτικής· το άτομο πρέπει να διαθέτει άδεια οδήγησης και λευκό ποινικό μητρώο και να έχει ολοκληρώσει ειδική κατάρτιση για τον κρατικό τεχνικό διάρκειας τουλάχιστον 120 ωρών καθώς και να έχει επιτύχει στις σχετικές εξετάσεις,

— του μηχανικού ελέγχου των εκπομπών αυτοκινήτων (“Mechanik měření emisí”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 12 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 8 έτη πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και τουλάχιστον 4 έτη δευτεροβάθμιας επαγγελματικής εκπαίδευσης· συμπλήρωση με εξέταση “maturitní zkouška”. Επίσης, ο αιτών πρέπει να έχει ολοκληρώσει τουλάχιστον τριετή τεχνική πρακτική και την ειδική κατάρτιση “μηχανικού ελέγχου των εκπομπών αυτοκινήτων” διάρκειας 8 ωρών και να υποβάλλεται με επιτυχία στις σχετικές εξετάσεις.

— του πλοιάρχου Κλάσης I (“Kapitán I. třídy”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 15 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 8 έτη πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και 3 έτη επαγγελματικής εκπαίδευσης, και ολοκληρώνονται με εξέταση “maturitní zkouška” και εξετάσεις μετά τις οποίες χορηγείται πιστοποιητικό ικανότητας. Η επαγγελματική αυτή εκπαίδευση πρέπει να ακολουθείται από τετραετή επαγγελματική άσκηση που ολοκληρώνεται με εξετάσεις.

— του συντηρητή μνημείων που είναι έργα βιοτεχνίας (“restaurátor památek, které jsou díly uměleckých řemesel”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 12 ετών εάν πρόκειται για πλήρη δευτεροβάθμια τεχνική εκπαίδευση στον τομέα της συντήρησης, ή σπουδές 10 έως 12 ετών σε συναφή τομέα, συν 5 έτη επαγγελματικής εμπειρίας σε περίπτωση πλήρους δευτεροβάθμιας τεχνικής εκπαίδευσης που ολοκληρώνεται με εξέταση “maturitní zkouška”, ή 8 έτη επαγγελματικής πείρας στην περίπτωση δευτεροβάθμιας τεχνικής εκπαίδευσης που καταλήγει σε τελικές εξετάσεις μαθητείας.

— του συντηρητή έργων τέχνης που δεν είναι μνημεία και περιέχονται σε μουσεία και πινακοθήκες, και άλλων αντικειμένων πολιτιστικής αξίας (“restaurátor děl výtvarných umění, která nejsou památkami a jsou uložena ve sbírkách muzeí a galerií, a ostatních předmětů kulturní hodnoty”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 12 ετών, συν 5 έτη επαγγελματικής πείρας σε περίπτωση πλήρους δευτεροβάθμιας τεχνικής εκπαίδευσης στον τομέα της συντήρησης που ολοκληρώνεται με εξέταση “maturitní zkouška”.

— του διαχειριστή αποβλήτων (“odpadový hospodář”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 12 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 8 έτη πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και τουλάχιστον 4 έτη δευτεροβάθμιας επαγγελματικής εκπαίδευσης· συμπλήρωση με εξέταση “maturitní zkouška” και τουλάχιστον πενταετή πείρα στον τομέα διαχείρισης αποβλήτων κατά την τελευταία δεκαετία.

— του προϊσταμένου τεχνολογίας εκρηκτικών (“Technický vedoucí odstřelů”),

που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 12 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 8 έτη πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και τουλάχιστον 4 έτη δευτεροβάθμιας επαγγελματικής εκπαίδευσης· ολοκλήρωση με εξέταση “maturitní zkouška”,

που ακολουθείται από:

— 2 έτη ως μηχανικός ανατινάξεων σε υπόγειες εργασίες (για υπόγειες δραστηριότητες) και 1 έτος σε υπαίθριες εργασίες (για υπαίθριες δραστηριότητες) εκ των οποίων ένα εξάμηνο ως βοηθός μηχανικού ανατινάξεων,

— 100 ώρες θεωρητικής και πρακτικής κατάρτισης που ακολουθείται από εξετάσεις ενώπιον της αρμόδιας Νομαρχιακής Αρχής Ορυχείων,

— τουλάχιστον έξι μήνες πρακτική εξάσκηση στον τομέα του προγραμματισμού και της εκτέλεσης ανατινάξεων σημαντικού μεγέθους,

— 32 ώρες θεωρητικής και πρακτικής κατάρτισης που ακολουθείται από εξετάσεις ενώπιον της Τσεχικής Αρχής Ορυχείων,»

και μεταξύ των καταχωρήσεων για την Ιταλία και τις Κάτω Χώρες:

«στη Λετονία

η εκπαίδευση στους τομείς:

— του μηχανικού σιδηροδρόμων βοηθού μηχανοδηγού (“vilces līdzekļa vadītāja (mašīnistu) palīgs”),

— πρόσωπο ηλικίας τουλάχιστον 18 ετών

— που αντιπροσωπεύει εκπαίδευση συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 12 ετών, εκ των οποίων τουλάχιστον 8 έτη πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και τουλάχιστον 4 έτη επαγγελματικής εκπαίδευσης. Επαγγελματική κατάρτιση που ολοκληρώνεται με ειδικές εξετάσεις από τον εργοδότη. Πιστοποιητικό ικανότητας που εκδίδεται από αρμόδια αρχή για 5 έτη.»

και, μετά την καταχώρηση για την Αυστρία:

«στην Πολωνία

η εκπαίδευση στους τομείς:

— του τεχνικού για τον έλεγχο της αξιοπιστίας στο δρόμο οχημάτων με κινητήρα σε τοπικό σταθμό ελέγχου οχημάτων (“Diagnosta przeprowadzający badania techniczne w stacji kontroli pojazdów o podstawowym zakresie badań”),

που αντιπροσωπεύει οκταετή στοιχειώδη εκπαίδευση και πενταετή δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση στον τομέα των αυτοκινήτων, και τριετή πρακτική άσκηση σε σταθμό ελέγχου αυτοκινήτων ή σε γκαράζ, και καλύπτει 51 ώρες βασική εκπαίδευση στον έλεγχο αξιοπιστίας κινητήρων και επιτυχία σε σχετικές εξετάσεις.

— του τεχνικού για τον έλεγχο της αξιοπιστίας στο δρόμο οχημάτων με κινητήρα σε νομαρχιακό σταθμό ελέγχου αυτοκινήτων (“Diagnosta przeprowadzający badania techniczne pojazdu w okręgowej stacji kontroli pojazdów”),

που αντιπροσωπεύει οκταετή στοιχειώδη εκπαίδευση και πενταετή δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση στον τομέα των αυτοκινήτων, και τετραετή πρακτική άσκηση σε σταθμό ελέγχου αυτοκινήτων ή σε γκαράζ, και καλύπτει 51 ώρες βασική εκπαίδευση στον έλεγχο αξιοπιστίας κινητήρων και επιτυχία σε σχετικές εξετάσεις.

— του τεχνικού για τον έλεγχο της αξιοπιστίας στο δρόμο οχημάτων με κινητήρα σε σταθμό ελέγχου αυτοκινήτων (“Diagnosta wykonujący badania techniczne pojazdu w stacji kontroli pojazdów”),

που αντιπροσωπεύει:

οκταετή στοιχειώδη εκπαίδευση και πενταετή δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση στον τομέα των αυτοκινήτων και αποδεδειγμένη τετραετή πρακτική εξάσκηση σε συνεργείο ή σε γκαράζ, ή οκταετή στοιχειώδη εκπαίδευση και πενταετή δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση σε τομέα διαφορετικό από εκείνον της ειδικευσης στον τομέα των αυτοκινήτων και αποδεδειγμένη οκταετή πρακτική εξάσκηση σε συνεργείο ή σε γκαράζ, και καλύπτει συνολικά 113 ώρες πλήρους κατάρτισης, η οποία περιλαμβάνει βασική και ειδικευμένη κατάρτιση, με εξετάσεις μετά από κάθε φάση. Η διάρκεια σε ώρες και το γενικό πεδίο των επιμέρους εκπαιδευσεων στο πλαίσιο ολοκληρωμένης κατάρτισης για τον τεχνικό προσδιορίζονται χωριστά στο κανονισμό του Υπουργού Υποδομών, της 28ης Νοεμβρίου 2002 σχετικά με τις λεπτομερείς απαιτήσεις σχετικά με τους τεχνικούς (ΕΕ του 2002, αριθ. 208, στοιχείο 1769).

— του διαχειριστού σιδηροδρομικής κυκλοφορίας (“Dyżurny ruchu”),

που αντιπροσωπεύει οκταετή στοιχειώδη εκπαίδευση και τετραετή δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση, με ειδίκευση σε σιδηροδρομικές μεταφορές και μαθήματα για την προετοιμασία εργασίας ως διαχειριστή σιδηροδρομικής κυκλοφορίας 45 ημερών και επιτυχία στις σχετικές εξετάσεις, ή

οκταετή στοιχειώδη εκπαίδευση και πενταετή δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση με ειδίκευση σε σιδηροδρομικές μεταφορές και μαθήματα για την προετοιμασία εργασίας ως διαχειριστή σιδηροδρομικής κυκλοφορίας 63 ημερών και επιτυχία στις σχετικές εξετάσεις.»

II. ΝΟΜΙΚΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ

1. 31977 L 0249: Οδηγία 77/249/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1977, περί διευκόλυνσης της πραγματικής άσκησης της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών από δικηγόρους (ΕΕ L 78 της 26.3.1977, σ. 17), όπως τροποποιήθηκε από:

— 11979 Η: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Ελληνικής Δημοκρατίας (ΕΕ L 291 της 19.11.1979, σ. 17),

— 11985 Ι: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας (ΕΕ L 302 της 15.11.1985, σ. 23),

— 11994 Ν: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 21),

Στο άρθρο 1, παράγραφος 2, προστίθενται τα εξής:

«Τσεχική Δημοκρατία	Advokát
Εσθονία	Vandeadvokaat
Κύπρος	Δικηγόρος
Λετονία	Zvērināts advokāts
Λιθουανία	Advokatas
Ουγγαρία	Ügyvéd
Μάλτα	Avukat/Prokuratur Legali
Πολωνία	Adwokat/Radca prawny
Σλοβενία	Odvetnik/Odvetnica
Σλοβακία	Advokát/Komerčný právnik.

2. 31998 L 0005: Οδηγία 98/5/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, για τη διευκόλυνση της μόνιμης άσκησης του δικηγορικού επαγγέλματος σε κράτος μέλος διάφορο εκείνου στο οποίο αποκτήθηκε ο επαγγελματικός τίτλος (ΕΕ L 77 της 14.3.1998, σ. 36).

Στο άρθρο 1, παράγραφος 2, σημείο α), μεταξύ των καταχωρίσεων για το Βέλγιο και για τη Δανία, παρεμβάλλονται τα εξής:

«Τσεχική Δημοκρατία Advokát»,

και μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γερμανία και για την Ελλάδα:

«Εσθονία Vandeadvokaat»,

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ιταλία και για το Λουξεμβούργο:

«Κύπρος	Δικηγόρος
Λετονία	Zvērināts advokāts
Λιθουανία	Advokatas

και μεταξύ των καταχωρίσεων για το Λουξεμβούργο και για τις Κάτω Χώρες:

«Ουγγαρία	Ügyvéd
Μάλτα	Avukat/Prokuratur Legali»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αυστρία και για την Πορτογαλία:

«Πολωνία	Adwokat/Radca prawny»
----------	-----------------------

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Πορτογαλία και για τη Φινλανδία:

«Σλοβενία	Odvetnik/Odvetnica
Σλοβακία	Advokát/Komerčný právnik».

III. ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΪΑΤΡΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

1. Ιατροί

31993 L 0016: Οδηγία 93/16/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, για τη διευκόλυνση της ελεύθερης κυκλοφορίας των ιατρών και της αμοιβαίας αναγνώρισης των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων τους (ΕΕ L 165 της 7.7.1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από:

- 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 21),
- 31997 L 0050: Οδηγία 97/50/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 6.10.1997 (ΕΕ L 291 της 24.10.1997, σ. 35),
- 31998 L 0021: Οδηγία 98/21/ΕΚ της Επιτροπής της 8.4. 1998 (ΕΕ L 119 της 22.4.1998, σ. 15),
- 31998 L 0063: Οδηγία 98/63/ΕΚ της Επιτροπής της 3.9.1998 (ΕΕ L 253 της 15.9.1998, σ. 24),
- 31999 L 0046: Οδηγία 1999/46/ΕΚ της Επιτροπής της 21.5.1999 (ΕΕ L 139 της 2.6.1999, σ. 25),
- 32001 L 0019: Οδηγία 2001/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14.5.2001 (ΕΕ L 206 της 31.7.2001, σ. 1),
- 52002 XC 0316(02) Ανακοίνωση της Επιτροπής της 16.3. 2002 (ΕΕ C 67 της 16.3.2002, σ. 26).

(α) Στο άρθρο 9, παράγραφος 1, μετά την τέταρτη περίπτωση, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— την ημερομηνία προσχώρησης για την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία»,

(β) Στο άρθρο 9, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, μετά την τέταρτη περίπτωση, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— την ημερομηνία προσχώρησης για την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία»,

(γ) Μετά από το άρθρο 9, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 9α

1. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρού και ειδικευμένου ιατρού χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Τσεχοσλοβακία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όταν οι αρχές της Τσεχικής Δημοκρατίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα τσεχικά προσόντα στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο ιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση της ιατρικής. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Τσεχικής Δημοκρατίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

2. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρού και ειδικευμένου ιατρού χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 20 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όταν οι αρχές της Εσθονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα εσθονικά προσόντα στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο ιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση της ιατρικής. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Εσθονίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

3. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρού και ειδικευμένου ιατρού χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 21 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όταν οι αρχές της Λετονίας βεβαιώνουν ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λετονίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

4. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρού και ειδικευμένου ιατρού χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 11 Μαρτίου 1990, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όταν οι αρχές της Λιθουανίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα λιθουανικά προσόντα στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο ιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση της ιατρικής. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λιθουανίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

5. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρού και ειδικευμένου ιατρού χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Τσεχοσλοβακία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όταν οι αρχές της Σλοβακίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβακικά προσόντα στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο ιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση της ιατρικής. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Σλοβακίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

6. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρού και ειδικευμένου ιατρού χορηγήθηκαν, ή των οποίων η ιατρική εκπαίδευση άρχισε στη Γιουγκοσλαβία πριν από τις 25 Ιουνίου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όταν οι αρχές της Σλοβενίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβενικά προσόντα στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο ιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση της ιατρικής. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Σλοβενίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.»

(δ) Στην ανακοίνωση που δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 41, προστίθενται οι ακόλουθες αναφορές με τις ονομασίες των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων ιατρού γενικής ιατρικής:

(i) Ονομασίες διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων αποδεικτικών τυπικών προσόντων:

Μεταξύ των καταχωρίσεων για το Βέλγιο και για τη Δανία, παρεμβάλλονται τα εξής:

«Τσεχική Δημοκρατία: diplom o specializaci “všeobecné lékařství”»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γερμανία και για την Ελλάδα:

«Εσθονία: diplom peremeditsiini erialal»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ιταλία και για το Λουξεμβούργο:

«Κύπρος: Πιστοποιητικό Αναγνώρισης Γενικού Ιατρού

Λετονία: Ģimenes ārsta sertifikāts

Λιθουανία: Šeimos gydytojo rezidentūros pažymėjimas»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για το Λουξεμβούργο και για τις Κάτω Χώρες:

«Ουγγαρία: Háziorvostan szakorvosa bizonyítvány

Μάλτα: Tabib tal-familja»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αυστρία και για την Πορτογαλία:

«Πολωνία: Dyplom uzyskania tytułu specjalisty w dziedzinie medycyny rodzinnej»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Πορτογαλία και για τη Φινλανδία:

«Σλοβενία: Potrdilo o opravljeni specializaciji iz družinske medicine

Σλοβακία: diplom o špecializácii v odbore „všeobecné lekárstvo”,

(ii) Ονομασίες επαγγελματικών τίτλων

Μεταξύ των καταχωρίσεων για το Βέλγιο και για τη Δανία, παρεμβάλλονται τα εξής:

«Τσεχική Δημοκρατία: všeobecný lékař»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γερμανία και για την Ελλάδα:

«Εσθονία: Perearst»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ιταλία και για το Λουξεμβούργο:

«Κύπρος: Ιατρός Γενικής Ιατρικής

Λετονία: ģimenes (vispārējās prakses) ārsts

Λιθουανία: Šeimos medicinos gydytojas»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για το Λουξεμβούργο και για τις Κάτω Χώρες:

«Ουγγαρία: Háziorvostan szakorvosa

Μάλτα: Medicina tal-familja»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αυστρία και για την Πορτογαλία:

«Πολωνία: Specjalista w dziedzinie medycyny rodzinnej»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Πορτογαλία και για τη Φινλανδία:

«Σλοβενία: Specialist družinske medicine/ Specialista družinske medicine

Σλοβακία: Všeobecný lekár»,

(ε) Στο Παράρτημα Α, μεταξύ των καταχωρίσεων για το Βέλγιο και για τη Δανία, παρεμβάλλονται τα εξής:

«Česká republika	Diplom o ukončení studia ve studijním programu všeobecné lékařství (doktor medicíny, MUDr.)	Lékařská fakulta univerzity v České republice	Vysvědčení o státní rigorózní zkoušce»
------------------	---	---	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γερμανία και για την Ελλάδα:

«Eesti	Diplom arstite aduse õppekava läbimise kohta	Tartu Ülikool»	
--------	--	----------------	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ιταλία και για το Λουξεμβούργο:

«Κύπρος	Πιστοποιητικό Εγγραφής Ιατρού	Ιατρικό Συμβούλιο	
Latvija	“ārsta diploms”	Universitātes tipa augstskola	
Lietuva	Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą gydytojo kvalifikaciją	Universitetas	Internatūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą medicinos gydytojo profesinę kvalifikaciją»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για το Λουξεμβούργο και για τις Κάτω Χώρες:

«Magyarország	Általános orvos oklevél (doctor medicinae universae, abbrev.: dr. med. univ.)	Egyetem	
Malta	Lawrja ta' Tabib tal-Medicina u l-Kirurgija	Universita' ta' Malta	Ċertifikat ta' registrazzjoni mahruġ mill-Kunsill Mediku»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αυστρία και για την Πορτογαλία:

«Polska	Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku lekarskim z tytułem “lekarza”	1. Akademia Medyczna 2. Uniwersytet Medyczny 3. Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego	Lekarski Egzamin Państwowy»
---------	--	--	-----------------------------

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Πορτογαλία και για τη Φινλανδία:

«Slovenija	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov “doktor medicine/doktorica medicine”	Univerza	
Slovensko	Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu “doktor medicíny” (“MUDr.”)	Vysoká škola»	

(στ) Στο Παράρτημα Β, μεταξύ των καταχωρίσεων για το Βέλγιο και για τη Δανία, παρεμβάλλονται τα εξής:

«Česká republika	Diplom o specializaci	Ministerstvo zdravotnictví»	
------------------	-----------------------	-----------------------------	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γερμανία και για την Ελλάδα:

«Eesti	Residentuuri lõputunnistus eriarstiabi erialal	Tartu Ülikool»	
--------	--	----------------	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ιταλία και για το Λουξεμβούργο:

«Κύπρος	Πιστοποιητικό Αναγνώρισης Ειδικότητας	Ιατρικό Συμβούλιο	
Latvija	“Sertifikāts” — kompetentu iestāžu izsniegts dokuments, kas apliecina, ka persona ir nokārtojusi sertifikācijas eksāmenu specialitātē	Latvijas Ārstu biedrība Latvijas Ārstniecības personu profesionālo organizāciju savienība	
Lietuva	Rezidentūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą gydytojo specialisto profesinę kvalifikaciją	Universitetas»	

και μεταξύ των καταχωρίσεων για το Λουξεμβούργο και για τις Κάτω Χώρες:

«Magyarország	Szakorvosi bizonyítvány	Az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium illetékes testülete	
Malta	Ċertifikat ta' Speċjalista Mediku	Kumitat ta' Approvazzjoni dwar Speċjalisti»	

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αυστρία και για την Πορτογαλία:

«Polska	Dyplom uzyskania tytułu specjalisty	Centrum Egzaminów Medycznych»	
---------	-------------------------------------	-------------------------------	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Πορτογαλία και για τη Φινλανδία:

«Slovenija	Potrđilo o opravljenem specialističnem izpitu	1. Ministrstvo za zdravje 2. Zdravniška zbornica Slovenije	
Slovensko	Diplom o špecializácii	Slovenská zdravotnícka univerzita»	

(ζ) Το παράρτημα Γ αντικαθίσταται ως εξής:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

Τίτλοι εκπαίδευσης σε ιατρική ειδικότητα

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΑΝΑΙΣΘΗΣΙΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη		
Belgique/België/Belgien	Anesthésie-réanimation / Anesthesie reanimatie	
Česká republika	Anesteziologie a resuscitace	
Danmark	Anæstesiologi	
Deutschland	Anästhesiologie	
Eesti	Anestesioloogia	
Ελλάς	Αναισθησιολογία	
España	Anestesiología y Reanimación	
France	Anesthésiologie-Réanimation chirurgicale	
Ireland	Anaesthesia	
Italia	Anestesia e rianimazione	
Κύπρος	Αναισθησιολογία	
Latvija	Anesteziologija un reanimatologija	
Lietuva	Anesteziologija reanimatologija	
Luxembourg	Anesthésie-réanimation	
Magyarország	Aneszteziológia és intenzív terápia	
Malta	Anestezija u Kura Intensiva	
Nederland	Anesthesiologie	
Österreich	Anästhesiologie und Intensivmedizin	
Polska	Anestezjologia i intensywna terapia	
Portugal	Anestesiologia	
Slovenija	Anesteziologija, reanimatologija in perioperativna intenzivna medicina	
Slovensko	Anestéziológia a intenzívna medicína	
Suomi/Finland	Anestesiologia ja tehohoito / Anestesiologi och intensivvård	
Sverige	Anestesi och intensivvård	
United Kingdom	Anaesthetics	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη		
Belgique/België/Belgien	Chirurgie / Heelkunde	
Česká republika	Chirurgie	
Danmark	Kirurgi eller kirurgiske sygdomme	
Deutschland	Chirurgie	
Eesti	Üldkirurgia	
Ελλάς	Χειρουργική	
España	Cirugía general y del aparato digestivo	
France	Chirurgie générale	
Ireland	General surgery	
Italia	Chirurgia generale	
Κύπρος	Γενική Χειρουργική	
Latvija	Kirurgija	
Lietuva	Chirurgija	
Luxembourg	Chirurgie générale	
Magyarország	Sebészet	
Malta	Kirurgija Ġenerali	
Nederland	Heelkunde	
Österreich	Chirurgie	
Polska	Chirurgia ogólna	
Portugal	Cirurgia geral	
Slovenija	Splošna kirurgija	
Slovensko	Chirurgia	
Suomi/Finland	Yleiskirurgia / Allmän kirurgi	
Sverige	Kirurgi	
United Kingdom	General surgery	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΝΕΥΡΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη		
Belgique/België/Belgien	Neurochirurgie	
Česká republika	Neurochirurgie	
Danmark	Neurokirurgi eller kirurgiske nervesygdomme	
Deutschland	Neurochirurgie	
Eesti	Neurokirurgia	
Ελλάς	Νευροχειρουργική	
España	Neurocirugía	
France	Neurochirurgie	
Ireland	Neurological surgery	
Italia	Neurochirurgia	
Κύπρος	Νευροχειρουργική	
Latvija	Neiroķirurgija	
Lietuva	Neurochirurgija	
Luxembourg	Neurochirurgie	
Magyarország	Idegsebészet	
Malta	Newrokirurgija	
Nederland	Neurochirurgie	
Österreich	Neurochirurgie	
Polska	Neurochirurgia	
Portugal	Neurocirurgia	
Slovenija	Nevrokirurgija	
Slovensko	Neurochirurgia	
Suomi/Finland	Neurokirurgia / Neurokirurgi	
Sverige	Neurokirurgi	
United Kingdom	Neurosurgery	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Gynécologie – obstétrique / Gynaecologie en verloskunde	
Česká republika	Gynekologie a porodnictví	
Danmark	Gynækologi og obstetrik eller kvindesygdomme og fødselshjælp	
Deutschland	Frauenheilkunde und Geburtshilfe	
Eesti	Sünnitusabi ja günekoloogia	
Ελλάς	Μαιευτική-Γυναικολογία	
España	Obstetricia y ginecología	
France	Gynécologie – obstétrique	
Ireland	Obstetrics and gynaecology	
Italia	Ginecologia e ostetricia	
Κύπρος	Μαιευτική – Γυναικολογία	
Latvija	Ginekologija un dzemdniecība	
Lietuva	Akušerija ginekologija	
Luxembourg	Gynécologie – obstétrique	
Magyarország	Szülészeti-nőgyógyászat	
Malta	Ostetricja u Ginekologija	
Nederland	Verloskunde en gynaecologie	
Österreich	Frauenheilkunde und Geburtshilfe	
Polska	Położnictwo i ginekologia	
Portugal	Ginecologia e obstetricia	
Slovenija	Ginekologija in porodništvo	
Slovensko	Gynekológia a pôrodníctvo	
Suomi/Finland	Naistentaudit ja synnytykset / Kvinnosjukdomar och förlossningar	
Sverige	Obstetrik och gynekologi	
United Kingdom	Obstetrics and gynaecology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΠΑΘΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη		
Belgique/België/Belgien	Médecine interne / Inwendige geneeskunde	
Česká republika	Vnitřní lékařství	
Danmark	Intern medicin	
Deutschland	Innere Medizin	
Eesti	Sisehaigused	
Ελλάς	Παθολογία	
España	Medicina interna	
France	Médecine interne	
Ireland	General medicine	
Italia	Medicina interna	
Κύπρος	Παθολογία	
Latvija	Internā medicīna	
Lietuva	Vidaus ligos	
Luxembourg	Médecine interne	
Magyarország	Belgyógyászat	
Malta	Medicina Interna	
Nederland	Inwendige geneeskunde	
Österreich	Innere Medizin	
Polska	Choroby wewnętrzne	
Portugal	Medicina interna	
Slovenija	Interna medicina	
Slovensko	Vnútroľné lekárstvo	
Suomi/Finland	Sisätaudit / Inre medicin	
Sverige	Internmedicin	
United Kingdom	General (internal) medicine	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη		
Belgique/België/Belgien	Ophthalmologie / Oftalmologie	
Česká republika	Oftalmologie	
Danmark	Oftalmologi eller øjensygdomme	
Deutschland	Augenheilkunde	
Eesti	Oftalmoloogia	
Ελλάς	Οφθαλμολογία	
España	Oftalmología	
France	Ophthalmologie	
Ireland	Ophthalmology	
Italia	Oftalmologia	
Κύπρος	Οφθαλμολογία	
Latvija	Oftalmoloģija	
Lietuva	Oftalmologija	
Luxembourg	Ophthalmologie	
Magyarország	Szemészet	
Malta	Oftalmoloġija	
Nederland	Oogheelkunde	
Österreich	Augenheilkunde und Optometrie	
Polska	Okulistyka	
Portugal	Oftalmologia	
Slovenija	Oftalmologija	
Slovensko	Oftalmológia	
Suomi/Finland	Silmätaudit / Ögonsjukdomar	
Sverige	Ögonsjukdomar (oftalmologi)	
United Kingdom	Ophthalmology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη		
Belgique/België/Belgien	Oto-rhino-laryngologie / Otorhinolaryngologie	
Česká republika	Otorinolaryngologie	
Danmark	Oto-rhino-laryngologi eller øre-næse-halssygdomme	
Deutschland	Hals-Nasen-Ohrenheilkunde	
Eesti	Otorinolarüingoloogia	
Ελλάς	Ωτορινολαρυγγολογία	
España	Otorrinolaringología	
France	Oto-rhino-laryngologie	
Ireland	Otolaryngology	
Italia	Otorinolaringoiatria	
Κύπρος	Ωτορινολαρυγγολογία	
Latvija	Otolaringoloģija	
Lietuva	Otorinolaringologija	
Luxembourg	Oto-rhino-laryngologie	
Magyarország	Fül-orr-gégegyógyászat	
Malta	Otorinolaringologija	
Nederland	Keel-, neus- en oorheelkunde	
Österreich	Hals-, Nasen-und Ohrenkrankheiten	
Polska	Otorynolaryngologia	
Portugal	Otorrinolaringologia	
Slovenija	Otorinolaringologija	
Slovensko	Otorinolaryngológia	
Suomi/Finland	Korva-, nenä- ja kurkkutaudit / Öron-, näs- och halssjukdomar	
Sverige	Öron-, näs- och halssjukdomar (oto-rhino-laryngologi)	
United Kingdom	Otolaryngology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΠΑΙΔΙΑΤΡΙΚΗ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Pédiatrie / Pédiatrie	
Česká republika	Dětské lékařství	
Danmark	Pædiatri eller sygdomme hos børn	
Deutschland	Kinderheilkunde	
Eesti	Pediaatria	
Ελλάς	Παιδιατρική	
España	Pediatría y sus áreas específicas	
France	Pédiatrie	
Ireland	Paediatrics	
Italia	Pediatria	
Κύπρος	Παιδιατρική	
Latvija	Pediatrija	
Lietuva	Vaikų ligos	
Luxembourg	Pédiatrie	
Magyarország	Csecsemő- és gyermekgyógyászat	
Malta	Pedjatrija	
Nederland	Kindergeneeskunde	
Österreich	Kinder – und Jugendheilkunde	
Polska	Pediatria	
Portugal	Pediatria	
Slovenija	Pediatrija	
Slovensko	Pediatria	
Suomi/Finland	Lastentaudit / Barnsjukdomar	
Sverige	Barn- och ungdomsmedicin	
United Kingdom	Paediatrics	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΠΝΕΥΜΟΝΟΛΟΓΙΑ — ΦΥΜΑΤΙΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Pneumologie	
Česká republika	Tuberkulóza a respirační nemoci	
Danmark	Medicinske lungesygdomme	
Deutschland	Pneumologie	
Eesti	Pulmonoloogia	
Ελλάς	Φυματιολογία- Πνευμονολογία	
España	Neumologia	
France	Pneumologie	
Ireland	Respiratory medicine	
Italia	Malattie dell'apparato respiratorio	
Κύπρος	Πνευμονολογία – Φυματιολογία	
Latvija	Ftiziopneimonoloģija	
Lietuva	Pulmonologija	
Luxembourg	Pneumologie	
Magyarország	Tüdőgyógyászat	
Malta	Medicina Respiratorja	
Nederland	Longziekten en tuberculose	
Österreich	Lungenkrankheiten	
Polska	Choroby płuc	
Portugal	Pneumologia	
Slovenija	Pnevmologija	
Slovensko	Pneumológia a ftizeológia	
Suomi/Finland	Keuhkosairaudet ja allergologia / Lungsjukdomar och allergologi	
Sverige	Lungsjukdomar (pneumologi)	
United Kingdom	Respiratory medicine	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΟΥΡΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη		
Belgique/België/Belgien	Urologie	
Česká republika	Urologie	
Danmark	Urologi eller urinvejenes kirurgiske sygdomme	
Deutschland	Urologie	
Eesti	Uroloogia	
Ελλάς	Ουρολογία	
España	Urología	
France	Urologie	
Ireland	Urology	
Italia	Urologia	
Κύπρος	Ουρολογία	
Latvija	Uroloģija	
Lietuva	Urologija	
Luxembourg	Urologie	
Magyarország	Urológia	
Malta	Uroloġija	
Nederland	Urologie	
Österreich	Urologie	
Polska	Urologia	
Portugal	Urologia	
Slovenija	Urologija	
Slovensko	Urológia	
Suomi/Finland	Urologia / Urologi	
Sverige	Urologi	
United Kingdom	Urology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΗ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη		
Belgique/België/Belgien	Chirurgie orthopédique / Orthopedische heelkunde	
Česká republika	Ortopedie	
Danmark	Ortopædisk kirurgi	
Deutschland	Orthopädie	
Eesti	Ortopeedia	
Ελλάς	Ορθοπαιδική	
España	Traumatología y cirugía ortopédica	
France	Chirurgie orthopédique et traumatologie	
Ireland	Orthopaedic surgery	
Italia	Ortopedia e traumatologia	
Κύπρος	Ορθοπαιδική	
Latvija	Traumatoloģija un ortopēdija	
Lietuva	Ortopedija traumatologija	
Luxembourg	Orthopédie	
Magyarország	Ortopédia	
Malta	Kirurgija Ortopedika	
Nederland	Orthopedie	
Österreich	Orthopädie und Orthopädische Chirurgie	
Polska	Ortopedia i traumatologia narządu ruchu	
Portugal	Ortopedia	
Slovenija	Ortopedska kirurgija	
Slovensko	Ortopédia	
Suomi/Finland	Ortopedia ja traumatologia / Ortopedi och traumatologi	
Sverige	Ortopedi	
United Kingdom	Trauma and orthopaedic surgery	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΤΟΜΙΚΗ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Anatomie pathologique / Pathologische anatomie	
Česká republika	Patologická anatomie	
Danmark	Patologisk anatomi eller vævs- og celleundersøgelser	
Deutschland	Pathologie	
Eesti	Patoloogia	
Ελλάς	Παθολογική Ανατομική	
España	Anatomía patológica	
France	Anatomie et cytologie pathologiques	
Ireland	Morbid anatomy and histopathology	
Italia	Anatomia patologica	
Κύπρος	Παθολογοανατομία – Ιστολογία	
Latvija	Patoloģija	
Lietuva	Patologija	
Luxembourg	Anatomie pathologique	
Magyarország	Patológia	
Malta	Istopatologija	
Nederland	Pathologie	
Österreich	Pathologie	
Polska	Patomorfologia	
Portugal	Anatomia patologica	
Slovenija	Anatomska patologija in citopatologija	
Slovensko	Patologická anatomia	
Suomi/Finland	Patologia / Patologi	
Sverige	Klinisk patologi	
United Kingdom	Histopathology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Neurologie	
Česká republika	Neurologie	
Danmark	Neurologi eller medicinske nervesygdomme	
Deutschland	Neurologie	
Eesti	Neuroloogia	
Ελλάς	Νευρολογία	
España	Neurología	
France	Neurologie	
Ireland	Neurology	
Italia	Neurologia	
Κύπρος	Νευρολογία	
Latvija	Neiroloģija	
Lietuva	Neurologija	
Luxembourg	Neurologie	
Magyarország	Neurológia	
Malta	Newroloġija	
Nederland	Neurologie	
Österreich	Neurologie	
Polska	Neurologia	
Portugal	Neurologia	
Slovenija	Nevrologija	
Slovensko	Neurológia	
Suomi/Finland	Neurologia / Neurologi	
Sverige	Neurologi	
United Kingdom	Neurology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Psychiatrie	
Česká republika	Psychiatrie	
Danmark	Psykiatri	
Deutschland	Psychiatrie und Psychotherapie	
Eesti	Psühhiaatria	
Ελλάς	Ψυχιατρική	
España	Psiquiatría	
France	Psychiatrie	
Ireland	Psychiatry	
Italia	Psichiatria	
Κύπρος	Ψυχιατρική	
Latvija	Psihiatrija	
Lietuva	Psichiatrija	
Luxembourg	Psychiatrie	
Magyarország	Pszichiátria	
Malta	Psikjatrija	
Nederland	Psychiatrie	
Österreich	Psychiatrie	
Polska	Psychiatria	
Portugal	Psiquiatria	
Slovenija	Psihiatrija	
Slovensko	Psychiatria	
Suomi/Finland	Psykiatria / Psykiatri	
Sverige	Psykiatri	
United Kingdom	General psychiatry	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΑΚΤΙΝΟΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΗ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Radiodiagnostic / Röntgendiagnose	
Česká republika	Radiologie a zobrazovací metody	
Danmark	Diagnostik radiologi eller røntgenundersøgelse	
Deutschland	Diagnostische Radiologie	
Eesti	Radioloogia	
Ελλάς	Ακτινοδιαγνωστική	
España	Radiodiagnóstico	
France	Radiodiagnostic et imagerie médicale	
Ireland	Diagnostic radiology	
Italia	Radiodiagnostica	
Κύπρος	Ακτινολογία	
Latvija	Diagnostiskā radioloģija	
Lietuva	Radiologija	
Luxembourg	Radiodiagnostic	
Magyarország	Radiológia	
Malta	Radjoloġija	
Nederland	Radiologie	
Österreich	Medizinische Radiologie-Diagnostik	
Polska	Radiologia i diagnostyka obrazowa	
Portugal	Radiodiagnóstico	
Slovenija	Radiologija	
Slovensko	Rádiológia	
Suomi/Finland	Radiologia / Radiologi	
Sverige	Medicinsk radiologi	
United Kingdom	Clinical radiology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΑΚΤΙΝΟΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Radiothérapie-oncologie / Radiotherapie-oncologie	
Česká republika	Radiační onkologie	
Danmark	Onkologi	
Deutschland	Strahlentherapie	
Eesti	Onkoloogia	
Ελλάς	Ακτινοθεραπευτική – Ογκολογία	
España	Oncología radioterápica	
France	Oncologie radiothérapique	
Ireland	Radiotherapy	
Italia	Radioterapia	
Κύπρος	Ακτινοθεραπευτική	
Latvija	Terapeitiskā radioloģija	
Lietuva	Onkologija radioterapija	
Luxembourg	Radiothérapie	
Magyarország	Sugárterápia	
Malta	Onkologija u Radjoterapija	
Nederland	Radiotherapie	
Österreich	Strahlentherapie – Radioonkologie	
Polska	Radioterapia onkologiczna	
Portugal	Radioterapia	
Slovenija	Radioterapija in onkologija	
Slovensko	Radiačná onkológia	
Suomi/Finland	Syöpätaudit / Cancersjukdomar	
Sverige	Tumörsjukdomar (allmän onkologi)	
United Kingdom	Clinical oncology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΚΛΙΝΙΚΗ ΒΙΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Biologie clinique / Klinische biologie	
Česká republika		
Danmark		
Deutschland		
Eesti	Laborimeditisiin	
Ελλάς		
España	Análisis clínicos	
France	Biologie médicale	
Ireland		
Italia	Patologia clinica	
Κύπρος		
Latvija		
Lietuva	Laboratorinė medicina	
Luxembourg	Biologie clinique	
Magyarország	Orvosi laboratóriumi diagnosztika	
Malta		
Nederland		
Österreich	Medizinische Biologie	
Polska	Diagnostyka laboratoryjna	
Portugal	Patologia clínica	
Slovenija		
Slovensko		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika		
Danmark	Klinisk blodtypeserologi	
Deutschland		
Eesti		
Ελλάς		
España		
France	Hématologie	
Ireland		
Italia		
Κύπρος		
Latvija		
Lietuva		
Luxembourg	Hématologie biologique	
Magyarország		
Malta		
Nederland		
Österreich		
Polska		
Portugal	Hematologia clínica	
Slovenija		
Slovensko		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΑ — ΒΑΚΤΗΡΙΟΛΟΓΙΑ Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Lékařská mikrobiologie	
Danmark	Klinisk mikrobiologi	
Deutschland	Mikrobiologie und Infektionsepidemiologie	
Eesti		
Ελλάς	1. Ιατρική Βιοπαθολογία 2. Μικροβιολογία	
España	Microbiología y parasitología	
France		
Ireland	Microbiology	
Italia	Microbiologia e virologia	
Κύπρος	Μικροβιολογία	
Latvija	Mikrobioloģija	
Lietuva		
Luxembourg	Microbiologie	
Magyarország	Orvosi mikrobiológia	
Malta	Mikrobijologija	
Nederland	Medische microbiologie	
Österreich	Hygiene und Mikrobiologie	
Polska	Mikrobiologia lekarska	
Portugal		
Slovenija	Klinična mikrobiologija	
Slovensko	Klinická mikrobiológia	
Suomi/Finland	Kliininen mikrobiologia / Klinisk mikrobiologi	
Sverige	Klinisk bakteriologi	
United Kingdom	Medical microbiology and virology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
BIOXHMEIA		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Klinická biochemie	
Danmark	Klinisk biokemi	
Deutschland		
Eesti		
Ελλάς		
España	Bioquímica clínica	
France		
Ireland	Chemical pathology	
Italia	Biochimica clinica	
Κύπρος		
Latvija		
Lietuva		
Luxembourg	Chimie biologique	
Magyarország		
Malta	Patoloġija Kimika	
Nederland	Klinische chemie	
Österreich	Medizinische und Chemische Labordiagnostik	
Polska		
Portugal		
Slovenija	Medicinska biokemija	
Slovensko	Klinická biochémia	
Suomi/Finland	Kliininen kemia / Klinisk kemi	
Sverige	Klinisk kemi	
United Kingdom	Chemical pathology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΑΝΟΣΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Alergologie a klinická imunologie	
Danmark	Klinisk immunologi	
Deutschland		
Eesti		
Ελλάς		
España	Immunología	
France		
Ireland	Clinical immunology	
Italia		
Κύπρος	Ανοσολογία	
Latvija	Imunoloģija	
Lietuva		
Luxembourg		
Magyarország	Allergológia és klinikai immunológia	
Malta	Immunoloġija	
Nederland		
Österreich	Immunologie	
Polska	Immunologia kliniczna	
Portugal		
Slovenija		
Slovensko	Klinická imunológia a alergológia	
Suomi/Finland		
Sverige	Klinisk immunologi	
United Kingdom	Immunology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΠΛΑΣΤΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη		
Belgique/België/Belgien	Chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique / Plastische, reconstructieve en esthetische heelkunde	
Česká republika	Plastická chirurgie	
Danmark	Plastikkirurgi	
Deutschland	Plastische Chirurgie	
Eesti	Plastika- ja rekonstruktiivkirurgia	
Ελλάς	Πλαστική Χειρουργική	
España	Cirugía plástica y reparadora	
France	Chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique	
Ireland	Plastic surgery	
Italia	Chirurgia plastica e ricostruttiva	
Κύπρος	Πλαστική Χειρουργική	
Latvija	Plastiskā ķirurģija	
Lietuva	Plastinė ir rekonstrukcinė rekonstrukcinė chirurgija	
Luxembourg	Chirurgie plastique	
Magyarország	Plasztikai (égési) sebészet	
Malta	Kirurgija Plastika	
Nederland	Plastische chirurgie	
Österreich	Plastische Chirurgie	
Polska	Chirurgia plastyczna	
Portugal	Cirurgia plástica e reconstrutiva	
Slovenija	Plastična, rekonstrukcijska in estetska kirurgija	
Slovensko	Plastická chirurgia	
Suomi/Finland	Plastiikkikirurgia / Plastikkirurgi	
Sverige	Plastikkirurgi	
United Kingdom	Plastic surgery	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΘΩΡΑΚΟΣ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη		
Belgique/België/Belgien	Chirurgie thoracique / Heelkunde op de thorax	
Česká republika	Kardiochirurgie	
Danmark	Thoraxkirurgi eller brysthulens kirurgiske sygdomme	
Deutschland	Herzchirurgie	
Eesti	Torakaalkirurgia	
Ελλάς	Χειρουργική Θώρακος	
España	Cirugía torácica	
France	Chirurgie thoracique et cardiovasculaire	
Ireland	Thoracic surgery	
Italia	Chirurgia toracica; Cardiochirurgia	
Κύπρος	Χειρουργική Θώρακος	
Latvija	Torakālā ķirurģija	
Lietuva	Krūtinės chirurgija	
Luxembourg	Chirurgie thoracique	
Magyarország	Mellkassebészet	
Malta	Kirurgija Kardjo-Toracika	
Nederland	Cardio-thoracale chirurgie	
Österreich		
Polska	Chirurgia klatki piersiowej	
Portugal	Cirurgia cardiotorácica	
Slovenija	Torakalna kirurgija	
Slovensko	Hrudníková chirurgia	
Suomi/Finland	Sydän-ja rintaelinkirurgia / Hjärt- och thoraxkirurgi	
Sverige	Thoraxkirurgi	
United Kingdom	Cardo-thoracic surgery	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΠΑΙΔΩΝ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Dětská chirurgie	
Danmark		
Deutschland	Kinderchirurgie	
Eesti	Lastekirurgia	
Ελλάς	Χειρουργική Παιδων	
España	Cirugía pediátrica	
France	Chirurgie infantile	
Ireland	Paediatric surgery	
Italia	Chirurgia pediatrica	
Κύπρος	Χειρουργική Παιδων	
Latvija	Bērnu ķirurģija	
Lietuva	Vaikų chirurgija	
Luxembourg	Chirurgie pédiatrique	
Magyarország	Gyermekebészet	
Malta	Kirurgija Pedjatrika	
Nederland		
Österreich	Kinderchirurgie	
Polska	Chirurgia dziecięca	
Portugal	Cirurgia pediátrica	
Slovenija		
Slovensko	Detská chirurgia	
Suomi/Finland	Lastenkirurgia / Barnkirurgi	
Sverige	Barn- och ungdomskirurgi	
United Kingdom	Paediatric surgery	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΑΓΓΕΙΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη		
Belgique/België/Belgien	Chirurgie des vaisseaux / Bloedvatenheelkunde	
Česká republika	Cévní chirurgie	
Danmark	Karkirurgi eller kirurgiske blodkarsygdomme	
Deutschland		
Eesti	Kardiovaskulaarkirurgia	
Ελλάς	Αγγειοχειρουργική	
España	Angiología y cirugía vascular	
France	Chirurgie vasculaire	
Ireland		
Italia	Chirurgia vascolare	
Κύπρος	Χειρουργική Αγγείων	
Latvija	Asinsvadu ķirurģija	
Lietuva	Kraujagyslių chirurgija	
Luxembourg	Chirurgie vasculaire	
Magyarország	Érsebészet	
Malta	Kirurgija Vaskolari	
Nederland		
Österreich		
Polska	Chirurgia naczyniowa	
Portugal	Cirurgia vascular	
Slovenija	Kardiovaskularna kirurgija	
Slovensko	Cievna chirurgia	
Suomi/Finland	Verisuonikirurgia / Kärlikirurgi	
Sverige		
United Kingdom		

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Cardiologie	
Česká republika	Kardiologie	
Danmark	Kardiologi	
Deutschland	Kardiologie	
Eesti	Kardioloogia	
Ελλάς	Καρδιολογία	
España	Cardiología	
France	Pathologie cardio-vasculaire	
Ireland	Cardiology	
Italia	Cardiologia	
Κύπρος	Καρδιολογία	
Latvija	Kardioloģija	
Lietuva	Kardiologija	
Luxembourg	Cardiologie et angiologie	
Magyarország	Kardiológia	
Malta	Kardjoloġija	
Nederland	Cardiologie	
Österreich		
Polska	Kardiologia	
Portugal	Cardiologia	
Slovenija		
Slovensko	Kardiológia	
Suomi/Finland	Kardiologia / Kardiologi	
Sverige	Kardiologi	
United Kingdom	Cardiology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΓΑΣΤΡΕΝΤΕΡΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Gastro-entérologie / gastroenterologie	
Česká republika	Gastroenterologie	
Danmark	Medicinsk gastroenterologi eller medicinske mave-tarm-sygdomme	
Deutschland		
Eesti	Gastroenteroloogia	
Ελλάς	Γαστρεντερολογία	
España	Aparato digestivo	
France	Gastro-entérologie et hépatologie	
Ireland	Gastro-enterology	
Italia	Gastroenterologia	
Κύπρος	Γαστρεντερολογία	
Latvija	Gastroenterologija	
Lietuva	Gastroenterologija	
Luxembourg	Gastro-entérologie	
Magyarország	Gasztroenterológia	
Malta	Gastroenterologija	
Nederland	Gastro- enterologie	
Österreich		
Polska	Gastroenterologia	
Portugal	Gastreterologia	
Slovenija	Gastroenterologija	
Slovensko	Gastroenterológia	
Suomi/Finland	Gastroenterologia / Gastroenterologi	
Sverige	Medicinsk gastroenterologi och hepatologi	
United Kingdom	Gastro-enterology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΡΕΥΜΑΤΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Rhumathologie / reumatologie	
Česká republika	Revmatologie	
Danmark	Reumatologi	
Deutschland		
Eesti	Reumatoloogia	
Ελλάς	Ρευματολογία	
España	Reumatología	
France	Rhumathologie	
Ireland	Rheumatology	
Italia	Reumatologia	
Κύπρος	Ρευματολογία	
Latvija	Reimatoloģija	
Lietuva	Reumatologija	
Luxembourg	Rhumathologie	
Magyarország	Reumatológia	
Malta	Rewmatoloġija	
Nederland	Reumatologie	
Österreich		
Polska	Reumatologia	
Portugal	Reumatologia	
Slovenija		
Slovensko	Reumatológia	
Suomi/Finland	Reumatologia / Reumatologi	
Sverige	Reumatologi	
United Kingdom	Rheumatology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Hematologie a transfúzní lékařství	
Danmark	Hæmatologi eller blodsygdomme	
Deutschland		
Eesti	Hematoloogia	
Ελλάς	Αιματολογία	
España	Hematología y hemoterapia	
France		
Ireland	Haematology	
Italia	Ematologia	
Κύπρος	Αιματολογία	
Latvija	Hematoloģija	
Lietuva	Hematologija	
Luxembourg	Hématologie	
Magyarország	Haematológia	
Malta	Ematoloġija	
Nederland		
Österreich		
Polska	Hematologia	
Portugal	Imuno-hemoterapia	
Slovenija		
Slovensko	Hematológia a transfúziológia	
Suomi/Finland	Kliininen hematologia / Klinisk hematologi	
Sverige	Hematologi	
United Kingdom		

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Endokrinologie	
Danmark	Medicinsk endokrinologi eller medicinske hormonsygdomme	
Deutschland		
Eesti	Endokrinoloogia	
Ελλάς	Ενδοκρινολογία	
España	Endocrinología y nutrición	
France	Endocrinologie, maladies métaboliques	
Ireland	Endocrinology and diabetes mellitus	
Italia	Endocrinologia e malattie del ricambio	
Κύπρος	Ενδοκρινολογία	
Latvija	Endokrinoloģija	
Lietuva	Endokrinologija	
Luxembourg	Endocrinologie, maladies du métabolisme et de la nutrition	
Magyarország	Endokrinológia	
Malta	Endokrinoloġija u Dijabete	
Nederland		
Österreich		
Polska	Endokrynologia	
Portugal	Endocrinologia	
Slovenija		
Slovensko	Endokrinológia	
Suomi/Finland	Endokrinologia / endokrinologi	
Sverige	Endokrina sjukdomar	
United Kingdom	Endocrinology and diabetes mellitus	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη		
Belgique/België/Belgien	Médecine physique et réadaptation / Fysische geneeskunde en revalidatie	
Česká republika	Rehabilitační a fyzikální medicína	
Danmark		
Deutschland	Physikalische und Rehabilitative Medizin	
Eesti	Taastusravi ja füsiaatria	
Ελλάς	Φυσική Ιατρική και Αποκατάσταση	
España	Rehabilitación	
France	Rééducation et réadaptation fonctionnelles	
Ireland		
Italia	Medicina fisica e riabilitazione	
Κύπρος	Φυσική Ιατρική και Αποκατάσταση	
Latvija	Rehabilitoloģija Fiziskā rehabilitācija Fizikālā medicīna	
Lietuva	Fizinė medicina ir reabilitacija	
Luxembourg	Rééducation et réadaptation fonctionnelles	
Magyarország	Fizioterápia	
Malta		
Nederland	Revalidatiegeneeskunde	
Österreich	Physikalische Medizin	
Polska	Rehabilitacja medyczna	
Portugal	Fisiatria ou Medicina física e de reabilitação	
Slovenija	Fizikalna in rehabilitacijska medicina	
Slovensko	Fyziatria, balneológia a liečebná rehabilitácia	
Suomi/Finland	Fysiatria / fysiatri	
Sverige	Rehabiliteringsmedicin	
United Kingdom		

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΣΤΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika		
Danmark		
Deutschland		
Eesti		
Ελλάς		
España	Estomatología	
France	Stomatologie	
Ireland		
Italia	Odontostomatologia	
Κύπρος		
Latvija		
Lietuva		
Luxembourg	Stomatologie	
Magyarország		
Malta		
Nederland		
Österreich		
Polska		
Portugal	Estomatologia	
Slovenija		
Slovensko		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΑ — ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗ Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη		
Belgique/België/Belgien	Neuropsychiatrie	
Česká republika		
Danmark		
Deutschland	Nervenheilkunde (Neurologie und Psychiatrie)	
Eesti		
Ελλάς	Νευρολογία – Ψυχιατρική	
España		
France	Neuropsychiatrie	
Ireland		
Italia	Neuropsychiatria	
Κύπρος	Νευρολογία - Ψυχιατρική	
Latvija		
Lietuva		
Luxembourg	Neuropsychiatrie	
Magyarország		
Malta		
Nederland	Zenuw - en zielsziekten	
Österreich	Neurologie und Psychiatrie	
Polska		
Portugal		
Slovenija		
Slovensko	Neuropsychiatria	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΙΑ-ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη		
Belgique/België/Belgien	Dermato-vénérologie / dermato-venerologie	
Česká republika	Dermatovenerologie	
Danmark	Dermato-venerologi eller hud- og kønssygdomme	
Deutschland	Haut- und Geschlechtskrankheiten	
Eesti	Dermatoveneroloogia	
Ελλάς	Δερματολογία – Αφροδισιολογία	
España	Dermatología médico-quirúrgica y venereología	
France	Dermatologie et vénéréologie	
Ireland		
Italia	Dermatologia e venerologia	
Κύπρος	Δερματολογία – Αφροδισιολογία	
Latvija	Dermatoloģija un veneroloģija	
Lietuva	Dermatovenerologija	
Luxembourg	Dermato-vénérologie	
Magyarország	Bőrgyógyászat	
Malta	Dermato-venereoloġija	
Nederland	Dermatologie en venerologie	
Österreich	Haut - und Geschlechtskrankheiten	
Polska	Dermatologia i wenerologia	
Portugal	Dermatovenereologia	
Slovenija	Dermatovenerologija	
Slovensko	Dermatovenerológia	
Suomi/Finland	Ihotaudit ja allergologia / hudsjukdomar och allergologi	
Sverige	Hud- och könssjukdomar	
United Kingdom		

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika		
Danmark		
Deutschland		
Eesti		
Ελλάς		
España		
France		
Ireland	Dermatology	
Italia		
Κύπρος		
Latvija		
Lietuva		
Luxembourg		
Magyarország		
Malta	Dermatologija	
Nederland		
Österreich		
Polska		
Portugal		
Slovenija		
Slovensko		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	Dermatology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika		
Danmark		
Deutschland		
Eesti		
Ελλάς		
España		
France		
Ireland	Venereology	
Italia		
Κύπρος		
Latvija		
Lietuva		
Luxembourg		
Magyarország		
Malta	Medicina Uro-genetali	
Nederland		
Österreich		
Polska		
Portugal		
Slovenija		
Slovensko		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	Genito-urinary medicine	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika		
Danmark		
Deutschland	Radiologie	
Eesti		
Ελλάς	Ακτινολογία – Ραδιολογία	
España	Electrorradiología	
France	Electro-radiologie	
Ireland		
Italia	Radiologia	
Κύπρος		
Latvija		
Lietuva		
Luxembourg	Électroradiologie	
Magyarország	Radiológia	
Malta		
Nederland	Radiologie	
Österreich	Radiologie	
Polska		
Portugal	Radiologia	
Slovenija		
Slovensko		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΤΡΟΠΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika		
Danmark		
Deutschland		
Eesti		
Ελλάς		
España		
France		
Ireland	Tropical medicine	
Italia	Medicina tropicale	
Κύπρος		
Latvija		
Lietuva		
Luxembourg		
Magyarország	Trópusi betegségek	
Malta		
Nederland		
Österreich	Spezifische Prophylaxe und Tropenhygiene	
Polska	Medycyna transportu	
Portugal	Medicina tropical	
Slovenija		
Slovensko	Tropická medicína	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	Tropical medicine	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΠΑΙΔΟΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Dětská a dorostová psychiatrie	
Danmark	Børne- og ungdomspsykiatri	
Deutschland	Kinder – und Jugendpsychiatrie und –psychotherapie	
Eesti		
Ελλάς	Παιδοψυχιατρική	
España		
France	Pédo-psychiatrie	
Ireland	Child and adolescent psychiatry	
Italia	Neuropsichiatria infantile	
Κύπρος	Παιδοψυχιατρική	
Latvija	Bērnu psihiatrija	
Lietuva	Vaikų ir paauglių psichiatrija	
Luxembourg	Psychiatrie infantile	
Magyarország	Gyermek- és ifjúságpszichiátria	
Malta		
Nederland		
Österreich		
Polska	Psychiatria dzieci i młodzieży	
Portugal	Pedopsiquiatria	
Slovenija	Otroška in mladostniška psihiatrija	
Slovensko	Detská psychiatria	
Suomi/Finland	Lastenpsykiatria / barnpsykiatri	
Sverige	Barn- och ungdomspsykiatri	
United Kingdom	Child and adolescent psychiatry	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΓΗΡΙΑΤΡΙΚΗ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Geriatric	
Danmark	Geriatric eller alderdommens sygdomme	
Deutschland		
Eesti		
Ελλάς		
España	Geriatría	
France		
Ireland	Geriatrics	
Italia	Geriatrica	
Κύπρος	Γηριατρική	
Latvija		
Lietuva	Geriatrija	
Luxembourg		
Magyarország	Geriatría	
Malta	Ġerjatrija	
Nederland	Klinische geriatric	
Österreich		
Polska	Geriatrica	
Portugal		
Slovenija		
Slovensko	Geriatrica	
Suomi/Finland	Geriatrica / geriatri	
Sverige	Geriatrisk	
United Kingdom	Geriatrics	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΝΕΦΡΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Nefrologie	
Danmark	Nefrologi eller medicinske nyresygdomme	
Deutschland		
Eesti	Nefroloogia	
Ελλάς	Νεφρολογία	
España	Nefrología	
France	Néphrologie	
Ireland	Nephrology	
Italia	Nefrologia	
Κύπρος	Νεφρολογία	
Latvija	Nefrologija	
Lietuva	Nefrologija	
Luxembourg	Néphrologie	
Magyarország	Nefrológia	
Malta	Nefrologija	
Nederland		
Österreich		
Polska	Nefrologia	
Portugal	Nefrologia	
Slovenija	Nefrologija	
Slovensko	Nefrológia	
Suomi/Finland	Nefrologia / nefrologi	
Sverige	Medicinska njursjukdomar (nefrologi)	
United Kingdom	Renal medicine	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΛΟΙΜΩΔΕΙΣ ΝΟΣΟΙ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Infekční lékařství	
Danmark	Infektionsmedicin	
Deutschland		
Eesti	Infektsioonhaigused	
Ελλάς		
España		
France		
Ireland	Communicable diseases	
Italia	Malattie infettive	
Κύπρος	Λοιμώδη Νοσήματα	
Latvija	Infektologija	
Lietuva	Infektologija	
Luxembourg		
Magyarország	Infektológia	
Malta	Mard Infettiv	
Nederland		
Österreich		
Polska	Choroby zakaźne	
Portugal		
Slovenija	Infektologija	
Slovensko	Infektológia	
Suomi/Finland	Infektiosairaudet / infektionssjukdomar	
Sverige	Infektionssjukdomar	
United Kingdom	Infectious diseases	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Hygiena a epidemiologie	
Danmark	Samfundsmedicin	
Deutschland	Öffentliches Gesundheitswesen	
Eesti		
Ελλάς	Κοινωνική Ιατρική	
España	Medicina preventiva y salud pública	
France	Santé publique et médecine sociale	
Ireland	Community medicine	
Italia	Igiene e medicina sociale	
Κύπρος	Υγιονολογία/Κοινοτική Ιατρική	
Latvija		
Lietuva		
Luxembourg	Santé publique	
Magyarország	Megelőző orvostan és népegészségtan	
Malta	Saħħa Pubblika	
Nederland	Maatschappij en gezondheid	
Österreich	Sozialmedizin	
Polska	Zdrowie publiczne, epidemiologia	
Portugal		
Slovenija	Javno zdravje	
Slovensko	Hygiena a epidemiológia	
Suomi/Finland	Terveystiete / hälsövärd	
Sverige	Socialmedicin	
United Kingdom	Public health medicine	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΦΑΡΜΑΚΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Klinická farmakologie	
Danmark	Klinisk farmakologi	
Deutschland	Pharmakologie und Toxikologie	
Eesti		
Ελλάς		
España	Farmacología clínica	
France		
Ireland	Clinical pharmacology and therapeutics	
Italia		
Κύπρος		
Latvija		
Lietuva		
Luxembourg		
Magyarország	Klinikai farmakológia	
Malta	Farmakoloġija Klinika u t-Terapewtika	
Nederland		
Österreich	Pharmakologie und Toxikologie	
Polska	Farmakologia kliniczna	
Portugal		
Slovenija		
Slovensko	Klinická farmakológia	
Suomi/Finland	Kliininen farmakologia ja lääkehoito / klinisk farmakologi och läkemedelsbehandling	
Sverige	Klinisk farmakologi	
United Kingdom	Clinical pharmacology and therapeutics	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΙΑΤΡΙΚΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Médecine du travail / arbeidsgeneeskunde	
Česká republika	Pracovní lékařství	
Danmark	Arbejdsmedicin	
Deutschland	Arbeitsmedizin	
Eesti		
Ελλάς	Ιατρική της Εργασίας	
España		
France	Médecine du travail	
Ireland	Occupational medicine	
Italia	Medicina del lavoro	
Κύπρος	Ιατρική της Εργασίας	
Latvija	Arodslimības	
Lietuva	Darbo medicina	
Luxembourg	Médecine du travail	
Magyarország	Foglalkozás-orvostan (üzemorvostan)	
Malta	Medicina Okkupazzjonali	
Nederland	Arbeid en gezondheid, bedrijfsgeneeskunde Arbeid en gezondheid, verzekeringsgeneeskunde	
Österreich	Arbeits- und Betriebsmedizin	
Polska	Medycyna pracy	
Portugal	Medicina do trabalho	
Slovenija	Medicina dela, prometa in športa	
Slovensko	Klinické pracovné lekárstvo a klinická toxikológia	
Suomi/Finland	Työterveyshuolto / företagshälsövård	
Sverige	Yrkes- och miljömedicin	
United Kingdom	Occupational medicine	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΑΛΛΕΡΓΙΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Alergologie a klinická imunologie	
Danmark	Medicinsk allergologi eller medicinske overfølsomhedssygdomme	
Deutschland		
Eesti		
Ελλάς	Αλλεργιολογία	
España	Alergología	
France		
Ireland		
Italia	Allergologia ed immunologia clinica	
Κύπρος	Αλλεργιολογία	
Latvija	Alergoloģija–	
Lietuva	Alergologija ir klinikinė imunologija	
Luxembourg		
Magyarország	Allergológia és klinikai immunológia	
Malta		
Nederland	Allergologie en inwendige geneeskunde	
Österreich		
Polska	Alergologia	
Portugal	Imuno- alergologia	
Slovenija		
Slovensko	Klinická imunológia a alergológia	
Suomi/Finland		
Sverige	Allergisjukdomar	
United Kingdom		

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΓΑΣΤΡΕΝΤΕΡΟΛΟΓΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη		
Belgique/België/Belgien	Chirurgie abdominale / heekunde op het abdomen	
Česká republika		
Danmark	Kirurgisk gastroenterologi eller kirurgiske mave-tarm-sygdomme	
Deutschland		
Eesti		
Ελλάς		
España	Cirugía del aparato digestivo	
France	Chirurgie viscérale et digestive	
Ireland		
Italia	Chirurgia dell'apparato digestivo	
Κύπρος		
Latvija		
Lietuva	Abdominalinė chirurgija	
Luxembourg	Chirurgie gastro-entérologique	
Magyarország		
Malta		
Nederland		
Österreich		
Polska		
Portugal		
Slovenija	Abdominalna kirurgija	
Slovensko		
Suomi/Finland	Gastroenterologinen kirurgia / gastroenterologisk kirurgi	
Sverige		
United Kingdom		

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Médecine nucléaire / nucleaire geneeskunde	
Česká republika	Nukleární medicína	
Danmark	Klinisk fysiologi og nuklearmedicin	
Deutschland	Nuklearmedizin	
Eesti		
Ελλάς	Πυρηνική Ιατρική	
España	Medicina nuclear	
France	Médecine nucléaire	
Ireland		
Italia	Medicina nucleare	
Κύπρος	Πυρηνική Ιατρική	
Latvija		
Lietuva		
Luxembourg	Médecine nucléaire	
Magyarország	Nukleáris medicina (izotóp diagnosztika)	
Malta	Medicina Nukleari	
Nederland	Nucleaire geneeskunde	
Österreich	Nuklearmedizin	
Polska	Medycyna nuklearna	
Portugal	Medicina nuclear	
Slovenija	Nuklearna medicina	
Slovensko	Nukleárna medicína	
Suomi/Finland	Kliininen fysiologia ja isotooppilääketiede / klinisk fysiologi och nukleärmedicin	
Sverige	Nukleärmedicin	
United Kingdom	Nuclear medicine	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΕΚΤΑΚΤΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Traumatologie Urgentní medicína	
Danmark		
Deutschland		
Eesti		
Ελλάς		
España		
France		
Ireland	Accident and emergency medicine	
Italia		
Κύπρος		
Latvija		
Lietuva		
Luxembourg		
Magyarország	Traumatológia	
Malta	Medicina tal-Accidenti u l-Emergenza	
Nederland		
Österreich		
Polska	Medycyna ratunkowa	
Portugal		
Slovenija		
Slovensko	Úrazová chirurgia	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	Accident and emergency medicine	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΚΛΙΝΙΚΗ ΝΕΥΡΟΦΥΣΙΟΛΟΓΙΑ		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika		
Danmark	Klinisk neurofysiologi	
Deutschland		
Eesti		
Ελλάς		
España	Neurofisiologia clínica	
France		
Ireland	Neurophysiology	
Italia		
Κύπρος		
Latvija		
Lietuva		
Luxembourg		
Magyarország		
Malta	Newrofiżjoloġija Klinika	
Nederland		
Österreich		
Polska		
Portugal		
Slovenija		
Slovensko		
Suomi/Finland	Kliininen neurofysiologia / klinisk neurofysiologi	
Sverige	Klinisk neurofysiologi	
United Kingdom	Clinical neurophysiology	

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΓΝΑΘΟΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ (ΒΑΣΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΙΑΤΡΟΥ)		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη		
Belgique/België/Belgien		
Česká republika	Maxilofaciální chirurgie	
Danmark		
Deutschland		
Eesti		
Ελλάς		
España	Cirugía oral y maxilofacial	
France	Chirurgie maxillo-faciale et stomatologie	
Ireland		
Italia	Chirurgia maxillo-facciale	
Κύπρος		
Latvija	Mutes, sejas un žokļu ķirurģija	
Lietuva	Veido ir žandikaulių chirurgija	
Luxembourg	Chirurgie maxillo-faciale	
Magyarország	Szájsebészet	
Malta		
Nederland		
Österreich	Mund – Kiefer – und Gesichtschirurgie	
Polska	Chirurgia szczękowo-twarzowa	
Portugal		
Slovenija	Maksilofacialna kirurgija	
Slovensko	Maxilofaciálna chirurgia	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο
ΟΔΟΝΤΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ, ΣΤΟΜΑΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΓΝΑΘΟΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗΣ (ΒΑΣΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΙΑΤΡΟΥ ΚΑΙ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΥ)		
Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη		
Belgique/België/Belgien	Stomatologie et chirurgie orale et maxillo-faciale / stomatologie en mond-, kaak- en aangezichtschirurgie	
Česká republika		
Danmark		
Deutschland	Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie	
Eesti		
Ελλάς		
España		
France		
Ireland	Oral and maxillo-facial surgery	
Italia		
Κύπρος	Στοματο -Γναθο-Προσωποχειρουργική	
Latvija		
Lietuva		
Luxembourg	Chirurgie dentaire, orale et maxillo-faciale	
Magyarország	Arc-állcsont-szájsebészet	
Malta	Kirurgija tal-ghadam tal-wiċċ	
Nederland		
Österreich		
Polska		
Portugal		
Slovenija		
Slovensko		
Suomi/Finland	Suu- ja leukakirurgia / oral och maxillofacial kirurgi	
Sverige		
United Kingdom	Oral and maxillo-facial surgery	

2. Νοσηλευτές

31977 L 0452: Οδηγία 77/452/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1977, περί αμοιβαίας αναγνώρισης των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων νοσηλευτή υπευθύνου για γενικές φροντίδες και περί των μέτρων για διευκόλυνση της πραγματικής ασκήσεως του δικαιώματος εγκαταστάσεως και του δικαιώματος της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών (ΕΕ L 176, 15.7.1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από:

— 11979 Η: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Ελληνικής Δημοκρατίας (ΕΕ L 291, 19.11.1979, σ. 17),

— 31981 L 1057: Οδηγία 81/1057/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14.12.1981 (ΕΕ L 385, 31.12.1981, σ. 25),

— 11985 Ι: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας (ΕΕ L 302, 15.11.1985, σ. 23),

— 31989 L 0594: Οδηγία 89/594/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30.10.1989 (ΕΕ L 341, 23.11.1989, σ. 19),

— 31989 L 0595: Οδηγία 89/595/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10.10.1989 (ΕΕ L 341, 23.11.1989, σ. 30),

— 31990 L 0658: Οδηγία 90/658/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4.12.1990 (ΕΕ L 353, 17.12.1990, σ. 73),

— 11994 Ν: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 29.8.1994, σ. 21),

— 32001 L 0019: Οδηγία 2001/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14.5.2001 (ΕΕ L 206, 31.7.2001, σ. 1).

(α) Στο άρθρο 1, παράγραφος 2, προστίθενται τα εξής:

«στην Τσεχική Δημοκρατία:

“všeobecná sestra/všeobecný ošetrovatel”,

στην Εσθονία:

“õde”,

στην Κύπρο:

“Εγγεγραμμένος Νοσηλευτής”,

στη Λετονία:

“māsa”,

στη Λιθουανία:

“Bendrosios praktikos slaugytojas”,

στην Ουγγαρία:

“ápoló”,

στη Μάλτα:

“Infermier Registrat tal-Ewwel Livell”,

στην Πολωνία:

“pielęgniarka”,

στη Σλοβενία:

“diplomirana medicinska sestra / diplomirani zdravstvenik”,

στη Σλοβακία:

“sestra”.

(β) Μετά από το άρθρο 4α, παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 4β

Όσον αφορά τους πολωνικούς τίτλους νοσηλευτών υπεύθυνων για γενικές φροντίδες μόνον, ισχύουν μόνον οι εξής διατάξεις περί κεκτημένων δικαιωμάτων:

Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι νοσηλευτών υπεύθυνων για γενικές φροντίδες χορηγήθηκαν από την Πολωνία ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην Πολωνία πριν από την ημερομηνία προσχώρησης και τα οποία δεν πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις κατάρτισης που ορίζονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 77/453/ΕΟΚ, τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν τα ακόλουθα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων νοσηλευτών γενικών φροντίδων ως επαρκή απόδειξη εφόσον συνοδεύονται από πιστοποιητικό στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι του κράτους μέλους ασκούν στην Πολωνία, πραγματικά και νομίμως την δραστηριότητα νοσηλευτών υπεύθυνων για γενικές φροντίδες κατά το χρονικό διάστημα που ορίζεται κατωτέρω:

— δίπλωμα νοσηλευτή (*dypłom licencjata pielęgniarstwa*) — τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού,

— δίπλωμα νοσηλευτή (*dypłom pielęgniarcki albo pielęgniarcki dyplomowanego*) με μεταδευτεροβάθμια εκπαίδευση επαγγελματικής ιατρικής σχολής — πέντε συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την επταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

Στις δραστηριότητες αυτές πρέπει να έχει περιληφθεί η ανάληψη πλήρους ευθύνης για το σχεδιασμό, την οργάνωση και την πραγματοποίηση της νοσοκομειακής περίθαλψης του ασθενούς.

Άρθρο 4γ

1. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι νοσηλευτών υπεύθυνων για γενικές φροντίδες χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Τσεχοσλοβακία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων νοσηλευτών υπεύθυνων για γενικές φροντίδες, όταν οι αρχές της Τσεχικής Δημοκρατίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα τσεχικά προσόντα νοσηλευτών γενικών φροντίδων, όσον αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα νοσηλευτή γενικών φροντίδων και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή

πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Τσεχικής Δημοκρατίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

2. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι νοσηλευτών υπεύθυνων για γενικές φροντίδες χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 20 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων νοσηλευτών γενικών φροντίδων, όταν οι αρχές της Εσθονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα εσθονικά προσόντα νοσηλευτών γενικών φροντίδων, όσον αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα νοσηλευτών γενικών φροντίδων και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Εσθονίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

3. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι νοσηλευτών υπεύθυνων για γενικές φροντίδες χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 21 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων νοσηλευτών γενικών φροντίδων, όταν οι αρχές της Λετονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα λετονικά προσόντα νοσηλευτών γενικών φροντίδων, όσον αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα νοσηλευτών γενικών φροντίδων και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λετονίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

4. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι νοσηλευτή υπεύθυνου για γενικές φροντίδες χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 11 Μαρτίου 1990, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστο-

ποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων νοσηλευτών γενικών φροντίδων, όταν οι αρχές της Λιθουανίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα λιθουανικά προσόντα νοσηλευτών γενικών φροντίδων, όσον αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα νοσηλευτών γενικών φροντίδων και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λιθουανίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

5. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι νοσηλευτή υπεύθυνου για γενικές φροντίδες χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Τσεχοσλοβακία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων νοσηλευτών γενικών φροντίδων, όταν οι αρχές της Σλοβακίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβακικά προσόντα νοσηλευτών γενικών φροντίδων, όσον αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα νοσηλευτή γενικών φροντίδων και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Σλοβακίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

6. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι νοσηλευτή υπεύθυνου για γενικές φροντίδες χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην Γιουγκοσλαβία πριν από τις 25 Ιουνίου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων νοσηλευτών γενικών φροντίδων, όταν οι αρχές της Σλοβενίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβενικά προσόντα νοσηλευτών γενικών φροντίδων, όσον αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα νοσηλευτή γενικών φροντίδων και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Σλοβενίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.»

(γ) Στο Παράρτημα, μεταξύ των καταχωρίσεων για το Βέλγιο και για τη Δανία, παρεμβάλλονται τα εξής:

«Česká republika	1. Diplom o ukončení studia ve studijním programu ošetrovatelství ve studijním oboru všeobecná sestra (bakalář, Bc.) 2. Diplom o ukončení studia ve studijním oboru diplomovaná všeobecná sestra (diplomovaný specialista, DiS.)	1. Vysoká škola zřízená nebo uznaná státem 2. Vyšší odborná škola zřízená nebo uznaná státem	1. Vysvědčení o státní závěrečné zkoušce 2. Vysvědčení o absolutoriu»
------------------	---	---	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γερμανία και για την Ελλάδα:

«Eesti	Diplom õe erialal	1. Tallinna Meditsiini- nikool 2. Tartu Meditsiini- nikool 3. Kohtla-Järve Meditsiini- nikool»	
--------	-------------------	---	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ιταλία και για το Λουξεμβούργο:

«Κύπρος	Δίπλωμα Γενικής Νοση- λευτικής	Νοσηλευτική Σχολή	
Latvija	1. diploms par māsas kvalifikācijas iegūšanu 2. māsas diploms	1. Māsu skolas 2. Universitātes tipa augstskola pamatojoties uz Valsts eksāmenu komisijas lēmumu	
Lietuva	1. Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą bendrosios praktikos slaugytojo profesinę kvalifikaciją 2. Aukštojo mokslo diplomas (neuniversitetinės studijos), nurodantis suteiktą bendrosios praktikos slaugytojo profesinę kvalifikaciją	1. Universitetas 2. Kolegija»	

και μεταξύ των καταχωρίσεων για το Λουξεμβούργο και για τις Κάτω Χώρες:

«Magyarország	1. Ápoló bizonyítvány 2. Diplomás ápoló oklevél 3. Egyetemi okleveles ápoló oklevél	1. Iskola 2. Egyetem / főiskola 3. Egyetem	
Malta	Lawrja jew diploma fl-istudji tal-infermerija	Universita`ta' Malta»	

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αυστρία και για την Πορτογαλία

«Polska	Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku pielęgniarstwo z tytułem “magister pielęgniarstwa”	1. Uniwersytet Medyczny 2. Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego»	
---------	---	---	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Πορτογαλία και για τη Φινλανδία:

«Slovenija	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov “diplomirana medicinska sestra/diplomirani zdravstvenik”	1. Univerza 2. Visoka strokovna šola	
Slovensko	1. Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu “magister z ošetrovatel'stva” (“Mgr.”) 2. Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu “bakalár z ošetrovatel'stva” (“Bc.”) 3. Absolventský diplom v študijnom odbore diplomovaná všeobecná sestra	1. Vysoká škola 2. Vysoká škola 3. Stredná zdravotnícka škola»	

3. Οδοντίατροι

(α) 31978 L 0686: Οδηγία 78/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1978, περί της αμοιβαίας αναγνώρισης των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων του οδοντιάτρου και περί των μέτρων προς διευκόλυνση της πραγματικής ασκήσεως του δικαιώματος εγκατάστασής και του δικαιώματος της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών (ΕΕ L 233, 24.8.1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από:

— 11979 Η: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Ελληνικής Δημοκρατίας (ΕΕ L 291, 19.11.1979, σ. 17),

— 31981 L 1057: Οδηγία 81/1057/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14.12.1981 (ΕΕ L 385, 31.12.1981, σ. 25),

— 11985 Ι: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας (ΕΕ L 302, 15.11.1985, σ. 23),

— 31989 L 0594: Οδηγία 89/594/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30.10.1989 (ΕΕ L 341, 23.11.1989, σ. 19),

— 31990 L 0658: Οδηγία 90/658/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4.12.1990 (ΕΕ L 353, 17.12.1990, σ. 73),

— 11994 Ν: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 29.8.1994, σ. 21)

— 32001 L 0019: Οδηγία 2001/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14.5.2001 (ΕΕ L 206, 31.7.2001, σ. 1).

(i) Στο άρθρο 1, προστίθενται τα εξής:

«— στην Τσεχική Δημοκρατία:

Zubní lékař,

— στην Εσθονία

Hambaarst,

— στην Κύπρο

Οδοντίατρος,

— στη Λετονία

Zobārsts,

— στη Λιθουανία

Gydytojas odontologas,

— στην Ουγγαρία:

Fogorvos,

— στη Μάλτα:

Kirurgu Dentali,

— στην Πολωνία:

Lekarz dentysta,

— στη Σλοβενία:

Doktor dentalne medicine / Doktorica dentalne medicine,

— στη Σλοβακία:

Zubný lekár».

(ii) Μετά από το άρθρο 7α, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 7β

1. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι οδοντιάτρου ή ειδικευμένου οδοντιατρικών ειδικοτήτων χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 20 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της οδοντιατρικής και των οδοντιατρικών ειδικοτήτων, όταν οι αρχές της Εσθονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα εσθονικά προσόντα στον τομέα της οδοντιατρικής και των οδοντιατρικών ειδικοτήτων, όσον αφορά την πρόσβαση στο οδοντιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Εσθονίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

2. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι οδοντιάτρου ή ειδικευμένου οδοντιατρικών ειδικοτήτων χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 21 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της οδοντιατρικής και των οδοντιατρικών ειδικοτήτων, όταν οι αρχές της Λετονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα λετονικά προσόντα στον τομέα της οδοντιατρικής και των οδοντιατρικών ειδικοτήτων, όσον αφορά την πρόσβαση στο οδοντιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λετονίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

3. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι οδοντιάτρου ή ειδικευμένου οδοντιατρικών ειδικοτήτων χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 11 Μαρτίου 1990, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της οδοντιατρικής και των οδοντιατρικών ειδικοτήτων, όταν οι αρχές της Λιθουανίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα λιθουανικά προσόντα στον τομέα της οδοντιατρικής και των οδοντιατρικών ειδικοτήτων, όσον αφορά την πρόσβαση στο οδοντιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει

να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λιθουανίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

4. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι οδοντιάτρου ή ειδικευμένου οδοντιατρικών ειδικοτήτων χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στη Γιουγκοσλαβία πριν από τις 25 Ιουνίου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της οδοντιατρικής και των οδοντιατρικών ειδικοτήτων, όταν οι αρχές της Σλοβενίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβενικά προσόντα στον τομέα της οδοντιατρικής και των οδοντιατρικών ειδικοτήτων, όσον αφορά την πρόσβαση στο οδοντιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Σλοβενίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.»

(iii) Στο άρθρο 8, παράγραφος 1 οι λέξεις «των άρθρων 2, 4, 7 και 19» αντικαθίστανται από τις λέξεις «των άρθρων 2, 4, 7, 19, 19α, 19β, 19γ και 19δ».

(iv) Στο άρθρο 17, οι λέξεις «προβλεπόμενες στα άρθρα 2, 7(1) και 19» αντικαθίστανται από τις λέξεις «προβλεπόμενες στα άρθρα 2, 7 παράγραφος 1, 19, 19α, 19β, 19γ και 19δ».

(v) Μετά από το άρθρο 19β, παρεμβάλλονται τα εξής άρθρα:

«Άρθρο 19γ

1. Από την ημερομηνία προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν, για τους σκοπούς εκτέλεσης των δραστηριοτήτων του άρθρου 1 της παρούσας οδηγίας, τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους επίσημους τίτλους γιατρού οι οποίοι έχουν χορηγηθεί στην Τσεχική Δημοκρατία ή την πρώην Τσεχοσλοβακία σε πρόσωπα που είχαν αρχίσει τις πανεπιστημιακές ιατρικές σπουδές τους πριν την προσχώρηση, εφόσον συνοδεύονται από βεβαίωση των αρμόδιων τσεχικών αρχών ότι οι ενδιαφερόμενοι έχουν πραγματικά, νόμιμα και κατά κύριο επάγγελμα ασκήσει στην Τσεχική Δημοκρατία τις δραστηριότητες που ορίζονται στο άρθρο 5 της οδηγίας 78/687/ΕΟΚ τουλάχιστον επί τρία συναπτά έτη κατά τη διάρκεια των πέντε ετών προ της χορηγήσεως της βεβαίωσης και ότι διαθέτουν άδεια ασκήσεως των δραστηριοτήτων αυτών υπό τους ίδιους όρους με τους κατόχους του διπλώματος που αναφέρεται στο Παράρτημα Α της παρούσας οδηγίας.

2. Απαλλάσσονται από την απαίτηση της τριετούς πρακτικής η οποία αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο τα πρόσωπα τα οποία πέτυχαν επιτυχώς σπουδές τουλάχιστον τριών ετών που βεβαιώνονται από τις αρμόδιες αρχές ως ισοτίμες με την κατάρτιση που αναφέρεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 78/687/ΕΟΚ.

Άρθρο 19δ

1. Από την ημερομηνία προσχώρησης της Σλοβακίας, τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν, για τους σκοπούς εκτέλεσης των δραστηριοτήτων του άρθρου 1 της παρούσας οδηγίας, τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους επίσημους τίτλους γιατρού οι οποίοι έχουν χορηγηθεί στη Σλοβακία ή την πρώην Τσεχοσλοβακία σε πρόσωπα που είχαν αρχίσει τις πανεπιστημιακές ιατρικές σπουδές τους πριν την προσχώρηση εφόσον συνοδεύονται από βεβαίωση των αρμόδιων σλοβακικών αρχών ότι οι ενδιαφερόμενοι έχουν πραγματικά, νόμιμα και κατά κύριο επάγγελμα ασκήσει στη Σλοβακία τις δραστηριότητες που ορίζονται στο άρθρο 5 της οδηγίας

78/687/ΕΟΚ τουλάχιστον επί τρία συναπτά έτη κατά τη διάρκεια των πέντε ετών προ της χορηγήσεως της βεβαίωσης και ότι διαθέτουν άδεια ασκήσεως των δραστηριοτήτων αυτών υπό τους ίδιους όρους με τους κατόχους του διπλώματος που αναφέρεται στο Παράρτημα Α της παρούσας οδηγίας.

2. Απαλλάσσονται από την απαίτηση της τριετούς πρακτικής η οποία αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο τα πρόσωπα τα οποία περάτωσαν επιτυχώς σπουδές τουλάχιστον τριών ετών που βεβαιώνονται από τις αρμόδιες αρχές ως ισοτίμες με την εκπαίδευση που αναφέρεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 78/687/ΕΟΚ.

(vi) Στο Παράρτημα Α, μεταξύ των καταχωρίσεων για το Βέλγιο και για τη Δανία, παρεμβάλλονται τα εξής:

«Česká republika	Diplom o ukončení studia ve studijním programu zubní lékařství (doktor zubního lékařství, Dr. med. Dent.)	Lékařská fakulta univerzity v České republice	Vysvědčení o státní rigorózní zkoušce»
------------------	---	---	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γερμανία και για την Ελλάδα:

«Eesti	Diplom hambaarstiteadus eõppekava läbimise kohta	Tartu Ülikool»	
--------	--	----------------	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ιταλία και για το Λουξεμβούργο:

«Κύπρος	Πιστοποιητικό Εγγραφής Οδοντίατρου	Οδοντιατρικό Συμβούλιο	
Latvija	Zobārsta diploms	Universitātes tipa augstskola	Rezidenta diploms par zobārsta pēcdiploma izglītībasprogrammas pabeigšanu, ko izsniedz universitātes tipa augstskola un "Sertifikāts" – kompetentas iestādes izsniegts dokuments, kas apliecina, ka persona ir nokārtojusi sertifikācijas eksāmenu zobārstniecībā
Lietuva	Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą gydytojo odontologo kvalifikaciją	Universitetas	Internatūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą gydytojo odontologo profesinę kvalifikaciją»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για το Λουξεμβούργο και για τις Κάτω Χώρες:

«Magyarország	Fogorvos oklevél (doctor medicinae dentariae, abgekürzt: dr. med. dent.)	Egyetem	
Malta	Lawrja fil- Kirurgija Dentali	Universita` ta' Malta»	

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αυστρία και για την Πορτογαλία:

«Polska	Dyplom ukończenia studiów wyższych z tytułem “lekarz dentysta”	1. Akademia Medyczna, 2. Uniwersytet Medyczny, 3. Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego	Lekarsko — Dentystyczny Egzamin Państwowy»
---------	--	--	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Πορτογαλία και για τη Φινλανδία

«Slovenija	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov “doktor dentalne medicine / doktorica dentalne medicine”	Univerza	Potrđilo o opravljenem strokovnem izpitu za poklic zobozdravnik / zobozdravnica
Slovensko	Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu “doktor zubného lekárstva” (“MDDr.”)	Vysoká škola»	

(vii) Στο Παράρτημα Β, 1. Ορθοδοντική, μεταξύ των καταχωρίσεων για το Βέλγιο και για τη Δανία, παρεμβάλλονται τα εξής:

«Česká republika	—»		
------------------	----	--	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γερμανία και για την Ελλάδα:

«Eesti	Residentuuri lõputunnistus ortodontia erialal	Tartu Ülikool»	
--------	---	----------------	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ιταλία και για το Λουξεμβούργο:

«Κύπρος	Πιστοποιητικό Αναγνώρισης του Ειδικού Οδοντίατρου στην Ορθοδοντική	Οδοντιατρικό Συμβούλιο	
Latvija	“Sertifikāts” – kompetentas iestādes izsniegts dokuments, kas apliecina, ka persona ir nokārtojusi sertifikācijas eksāmenu ortodontijā	Latvijas Ārstu biedrība	
Lietuva	Rezidentūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą gydytojo ortodonto profesinę kvalifikaciją	Universitetas»	

και μεταξύ των καταχωρίσεων για το Λουξεμβούργο και για τις Κάτω Χώρες:

«Magyarország	Fogszabályozás szakorvosa bizonyítvány	Az egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium illetékes testülete	
Malta	Ċertifikat ta' speċjalista dentali fl-Ortodonzja	Kumitat ta' Approvazzjoni dwar Speċjalisti»	

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αυστρία και για την Πορτογαλία:

«Polska	Dyplom uzyskania tytułu specjalisty w dziedzinie ortodoncji	Centrum Egzaminów Medycznych»	
---------	---	-------------------------------	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Πορτογαλία και για τη Φινλανδία:

«Slovenija	Potrdilo o opravljenem specialističnem izpitu iz čeljustne in zobne ortopedije	1. Ministrstvo za zdravje 2. Zdravniška zbornica Slovenije	
Slovensko	—»		

(viii) Στο Παράρτημα Β, 2. Στοματική χειρουργική, μεταξύ των καταχωρίσεων για το Βέλγιο και για τη Δανία, παρεμβάλλονται τα εξής:

«Česká republika	—»		
------------------	----	--	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γερμανία και για την Ελλάδα:

«Eesti	—»		
--------	----	--	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ιταλία και για το Λουξεμβούργο:

«Κύπρος	Πιστοποιητικό Αναγνώρισης του Ειδικού Οδοντιάτρου στην Στοματική Χειρουργική	Οδοντιατρικό Συμβούλιο	
Latvija	—		
Lietuva	Rezidentūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą burnos chirurgo profesinę kvalifikaciją	Universitetas»	

και μεταξύ των καταχωρίσεων για το Λουξεμβούργο και για τις Κάτω Χώρες:

«Magyarország	Dento-alveoláris sebészet szakorvosa bizonyítvány	Az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium illetékes testülete	
Malta	Ċertifikat ta' speċjalista dentali fil-Kirurgija tal-ħalq	Kumitat ta' Approvazzjoni dwar Speċjalisti»	

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αυστρία και για την Πορτογαλία:

«Polska	Dyplom uzyskania tytułu specjalisty w dziedzinie chirurgii stomatologicznej	Centrum Egzaminów Medycznych»	
---------	---	-------------------------------	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Πορτογαλία και για τη Φινλανδία:

«Slovenija	Potrdilo o opravljenem specialističnem izpitu iz oralne kirurgije	1. Ministrstvo za zdravje 2. Zdravniška zbornica Slovenije	
Slovensko	—»		

(β) 31978 L 0687: Οδηγία 78/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1978, περί του συντονισμού των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν τις δραστηριότητες του οδοντιάτρου (ΕΕ αριθ. L 233, 24.8.1978, σ. 10), όπως τροποποιήθηκε από:

- 11994 Ν: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 29.8.1994, σ. 21),
- 32001 L 0019: Οδηγία 2001/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14.5.2001 (ΕΕ L 206, 31.7.2001, σ. 1),

Στο άρθρο 6, οι λέξεις «του άρθρου 19» αντικαθίστανται από τις λέξεις «των άρθρων 19, 19α, 19β, 19γ και 19δ».

4. Κτηνιατρική

31978 L 1026: Οδηγία 78/1026/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1978, περί της αμοιβαίας αναγνώρισης των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων κτηνιάτρου και περί των μέτρων για διευκόλυνση της πραγματικής ασκήσεως του δικαιώματος εγκαταστάσεως και του δικαιώματος της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. L 362, 23.12.1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από:

- 11979 Η: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Ελληνικής Δημοκρατίας (ΕΕ L 291, 19.11.1979, σ. 17),
- 31981 L 1057: Οδηγία 81/1057/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14.12.1981 (ΕΕ L 385, 31.12.1981, σ. 25),
- 11985 Ι: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας (ΕΕ L 302, 15.11.1985, σ. 23),
- 31989 L 0594: Οδηγία 89/594/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30.10.1989 (ΕΕ L 341, 23.11.1989, σ. 19),
- 31990 L 0658: Οδηγία 90/658/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4.12.1990 (ΕΕ L 353, 17.12.1990, σ. 73),
- 11994 Ν: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 29.8.1994, σ. 21),
- 32001 L 0019: Οδηγία 2001/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14.5.2001 (ΕΕ L 206, 31.7.2001, σ. 1).

(α) Μετά από το άρθρο 4α, παρεμβάλλονται τα εξής άρθρα:

«Άρθρο 4β

Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι κτηνιάτρου χορηγήθηκαν από την Εσθονία ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην Εσθονία πριν από την

ημερομηνία προσχώρησής της, τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν, ως επαρκή απόδειξη, αυτά τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους κτηνιάτρου, εφόσον συνοδεύονται από πιστοποιητικό στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην Εσθονία, πραγματικά και νομίμως τις οικείες δραστηριότητες για πέντε συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την επταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

Άρθρο 4γ

1. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι κτηνιάτρου χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Τσεχοσλοβακία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της κτηνιατρικής, όταν οι αρχές της Τσεχικής Δημοκρατίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα τεχνικά προσόντα στον τομέα της κτηνιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο κτηνιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Τσεχικής Δημοκρατίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

2. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι κτηνιάτρου χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 20 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της κτηνιατρικής, όταν οι αρχές της Εσθονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα εσθονικά προσόντα στον τομέα της κτηνιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο κτηνιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Εσθονίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για πέντε συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την επταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

3. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι κτηνιάτρου χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 21 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της κτηνιατρικής, όταν οι αρχές της Λετονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα λετονικά προσόντα στον τομέα της κτηνιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο κτηνιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λετονίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

4. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι κτηνιάτρου χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 11 Μαρτίου 1990, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της κτηνιατρικής, όταν οι αρχές της Λιθουανίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα λιθουανικά προσόντα στον τομέα της κτηνιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο κτηνιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λιθουανίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

5. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι κτηνιάτρου χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Τσεχοσλοβακία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της κτηνιατρικής, όταν οι αρχές της Σλοβακίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβακικά προσόντα στον τομέα της κτηνιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο κτηνιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Σλοβακίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

6. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι κτηνιάτρου χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στη Γιουγκοσλαβία πριν από τις 25 Ιουνίου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της κτηνιατρικής, όταν οι αρχές της Σλοβενίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβενικά προσόντα στον τομέα της κτηνιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο κτηνιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Σλοβενίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

(β) Στο παράρτημα, μεταξύ των καταχωρίσεων για το Βέλγιο και για τη Δανία, παρεμβάλλονται τα εξής:

«Česká republika	1. Diplom o ukončení studia ve studijním programu veterinární lékařství(doktor veterinární medicíny, MVDr.) 2. Diplom o ukončení studia ve studijním programu veterinární hygiena a ekologie(doktor veterinární medicíny, MVDr.)	Veterinární fakulta univerzity v České republice»	
------------------	---	---	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γερμανία και για την Ελλάδα:

«Eesti	Diplom: täitnud veterinaarmeditsiini õppekava	Eesti Põllumajandusülikool»	
--------	---	-----------------------------	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ιταλία και για το Λουξεμβούργο:

«Κύπρος	Πιστοποιητικό Εγγραφής Κτηνιάτρου	Κτηνιατρικό Συμβούλιο	
Latvija	Veterinārārsta diploms	Latvijas Lauksaimniecības Universitāte	
Lietuva	Aukštojo mokslo diplomas (veterinarijos gydytojo (DVM))	Lietuvos Veterinarijos Akademija»	

και μεταξύ των καταχωρίσεων για το Λουξεμβούργο και για τις Κάτω Χώρες:

«Magyarország	Állatorvos doktor oklevél – dr.med.vet.	Szent István Egyetem Állatorvos-tudományi Kar	
Malta	Liċenzja ta' Kirurgu Veterinarju	Kunsill tal-Kirurgi Veterinarji»	

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αυστρία και για την Πορτογαλία:

«Polska	Dyplom lekarza weterynarii	1. Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie 2. Akademia Rolnicza we Wrocławiu 3. Akademia Rolnicza w Lublinie 4. Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie»	
---------	----------------------------	--	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Πορτογαλία και για τη Φινλανδία:

«Slovenija	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov “doktor veterinarske medicine / doktorica veterinarske medicine”	Univerza	Spričevalo o opravljenem državnem izpitu s področja veterinarstva
Slovensko	Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu “doktor veterinárskej medicíny” (“MVDr.”)	Univerzita veterinárskeho lekárstva»	

5. Μαίες

31980 L 0154: Οδηγία 80/154/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Ιανουαρίου 1980, περί της αμοιβαίας αναγνώρισης των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων μαιάς και περί των μέτρων για διευκόλυνση της πραγματικής ασκήσεως του δικαιώματος εγκαταστάσεως και του δικαιώματος της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. L 33, 11.2.1980, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από:

— 31980 L 1273: Οδηγία 80/1273/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22.12.1980 (ΕΕ L 375, 31.12.1980, σ. 74),

— 11985 I: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας (ΕΕ L 302, 15.11.1985, σ. 23),

— 31989 L 0594: Οδηγία 89/594/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30.10.1989 (ΕΕ L 341, 23.11.1989, σ. 19),

— 31990 L 0658: Οδηγία 90/658/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4.12.1990 (ΕΕ L 353, 17.12.1990, σ. 73),

— 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της

Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 29.8.1994, σ. 21),

— 32001 L 0019: Οδηγία 2001/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14.5.2001 (ΕΕ L 206, 31.7.2001, σ. 1).

(α) Στο άρθρο 1 προστίθενται τα εξής:

«στην Τσεχική Δημοκρατία:

— “Porodní asistentka/porodní asistent”,

στην Εσθονία:

— “Ämmaemand”,

στην Κύπρο:

— “Εγγεγραμμένη Μαία”,

στη Λετονία:

— “Vecmāte”,

στη Λιθουανία:

— “Akušeris”,

στην Ουγγαρία:

— “Szülésznő”,

στη Μάλτα:

— “Qabla”,

στην Πολωνία:

— “Położna”

στη Σλοβενία:

— “Diplomirana babica / Diplomirani babičar”,

στη Σλοβακία:

— “Pôrodná asistentka”.

(β) Μετά από το άρθρο 5α, παρεμβάλλονται τα εξής άρθρα:

«Άρθρο 5β

Όσον αφορά τους πολωνικούς τίτλους μαιών μόνον, ισχύουν οι εξής διατάξεις κεκτημένων δικαιωμάτων:

Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι μαιίας χορηγήθηκαν από την Πολωνία ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην Πολωνία πριν από την ημερομηνία προσχώρησης, και τα οποία δεν πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις κατάρτισης που ορίζονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 80/155/ΕΟΚ, τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν τα ακόλουθα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους μαιίας ως επαρκή απόδειξη, εφόσον συνοδεύονται από πιστοποιητικό στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην Πολωνία, πραγματικά και νομίμως τις δραστηριότητες της μαιίας κατά το χρονικό διάστημα που ορίζεται κατωτέρω:

— δίπλωμα μαιίας (dyplom licencjata położnictwa) – για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού,

— δίπλωμα μαιίας (dyplom położnej) – με μεταδευτεροβάθμια εκπαίδευση ιατρικής επαγγελματικής σχολής – για πέντε συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την επταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

Άρθρο 5γ

1. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι μαιίας χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Τσεχοσλοβακία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων μαιίας, όταν οι αρχές της Τσεχικής Δημοκρατίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ

με τα τσεχικά προσόντα μαιίας, όσον αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα της μαιίας και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Τσεχικής Δημοκρατίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

2. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι μαιίας χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 20 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων μαιίας, όταν οι αρχές της Εσθονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα εσθονικά προσόντα μαιίας, όσον αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα της μαιίας και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Εσθονίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

3. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι μαιίας χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 21 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων μαιίας, όταν οι αρχές της Λετονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα λετονικά προσόντα μαιίας, όσον αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα της μαιίας και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λετονίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

4. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι μαιίας χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 11 Μαρτίου 1990, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων μαιίας, όταν οι αρχές της Λιθουανίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα λιθουανικά προσόντα μαιίας, όσον αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα της μαιίας και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λιθουανίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

5. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι μαιίας χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Τσεχοσλοβακία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων μαιίας, όταν οι αρχές της Σλοβακίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβακικά προσόντα μαιίας, όσον αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα της μαιίας και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών

ασκούν στην επικράτεια της Σλοβακίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

6. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι μαιίας χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στη Γιουγκοσλαβία πριν από τις 25 Ιουνίου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων

μαιίας, όταν οι αρχές της Σλοβενίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβενικά προσόντα μαιίας, όσον αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα της μαιίας και στην άσκηση του επαγγέλματος αυτού. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Σλοβενίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.»

(γ) Στο Παράρτημα, μεταξύ των καταχωρίσεων για το Βέλγιο και για τη Δανία, παρεμβάλλονται τα εξής:

«Česká republika	1. Diplom o ukončení studia ve studijním programu ošetřovatelství ve studijním oboru porodní asistentka (bakalář, Bc.) 2. Diplom o ukončení studia ve studijním oboru diplomovaná porodní asistentka (diplomovaný specialista, DiS.)	1. Vysoká škola zřízená nebo uznaná státem 2. Vyšší odborná škola zřízená nebo uznaná státem	1. Vysvědčení o státní závěrečné zkoušce 2. Vysvědčení o absolutoriu»
------------------	---	---	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γερμανία και για την Ελλάδα:

«Eesti	Diplom ämmaemandaerialal	1. Tallinna Meditsiinikool 2. Tartu Meditsiinikool»	
--------	--------------------------	--	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ιταλία και για το Λουξεμβούργο:

«Κύπρος	Δίπλωμα στο μεταβασικό πρόγραμμα Μαιευτικής	Νοσηλευτική Σχολή	
Latvija	Diploms par vecmātes kvalifikācijas iegūšanu	Māsu skolas	
Lietuva	1. Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą bendrosios praktikos slaugytojo profesinę kvalifikaciją, ir profesinės kvalifikacijos pažymėjimas, nurodantis suteiktą akušerio profesinę kvalifikaciją 2. Aukštojo mokslo diplomas (neuniversitetinės studijos), nurodantis suteiktą bendrosios praktikos slaugytojo profesinę kvalifikaciją, ir profesinės kvalifikacijos pažymėjimas, nurodantis suteiktą akušerio profesinę kvalifikaciją 3. Aukštojo mokslo diplomas (neuniversitetinės studijos), nurodantis suteiktą akušerio profesinę kvalifikaciją	1. Universitetas 2. Kolegija 3. Kolegija	1. Pažymėjimas, liudijantis profesinę praktiką akušerijoje 2. Pažymėjimas, liudijantis profesinę praktiką akušerijoje»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για το Λουξεμβούργο και για τις Κάτω Χώρες:

«Magyarország	Szülészni bizonyítvány	Iskola/főiskola	
Malta	Lawrja jew diploma fl-Istudji tal-Qwiebel	Universita' ta' Malta»	

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αυστρία και για την Πορτογαλία:

«Polska	Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku położnictwo z tytułem “magister położnictwa”	1. Uniwersytet Medyczny 2. Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego»	
---------	---	---	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Πορτογαλία και για τη Φινλανδία:

«Slovenija	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov “diplomirana babica / diplomirani babičar”	1. Univerza 2. Visoka strokovna šola	
Slovensko	1. Vysokškolský diplom o udelení akademického titulu “bakalár z pôrodnej asistencie” (“Bc.”) 2. Absolventský diplom v študijnom odbore diplomovaná pôrodná asistentka	1. Vysoká škola 2. Stredná zdravotnícka škola»	

6. Φαρμακευτική

31985 L 0433: Οδηγία 85/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 1985, για την αμοιβαία αναγνώριση των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων φαρμακευτικής και για τη λήψη μέτρων προς διευκόλυνση της πραγματικής άσκησης του δικαιώματος εγκατάστασης για ορισμένες δραστηριότητες του φαρμακευτικού τομέα (ΕΕ αριθ. L 253, 24.9.1985, σ. 37), όπως τροποποιήθηκε από:

— 31985 L 0584: Οδηγία 85/584/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20.12.1985 (ΕΕ L 372, 31.12.1985, σ. 42),

— 31990 L 0658: Οδηγία 90/658/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4.12.1990 (ΕΕ L 353, 17.12.1990, σ. 73),

— 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 29.8.1994, σ. 21),

— 32001 L 0019: Οδηγία 2001/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14.5.2001 (ΕΕ L 206, 31.7.2001, σ. 1).

(α) Μετά από το άρθρο 6α, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 6β

1. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι φαρμακευτικής χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Τσεχοσλοβακία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων φαρμακευτικής, όταν οι αρχές της Τσεχικής Δημοκρατίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα τσεχικά προσόντα στον τομέα της φαρμακευτικής, όσον αφορά την πρόσβαση στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/432/ΕΟΚ και στην άσκηση των δραστηριοτήτων αυτών. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Τσεχικής Δημοκρατίας, πραγματικά και νομίμως, μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/432/ΕΟΚ για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού, εφόσον η δραστηριότητα αυτή υπόκειται σε νομική κατοχύρωση στην Τσεχική Δημοκρατία.

2. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι φαρμακευτικής χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 20 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων φαρμακευτικής, όταν οι αρχές της Εσθονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα εσθονικά προσόντα στον τομέα της φαρμακευτικής, όσον αφορά την πρόσβαση στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/432/ΕΟΚ και στην άσκηση των δραστηριοτήτων αυτών. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Εσθονίας, πραγματικά και νομίμως, μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/432/ΕΟΚ για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού, εφόσον η δραστηριότητα αυτή υπόκειται σε νομική κατοχύρωση στην Εσθονία.

3. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι φαρμακευτικής χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 21 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων φαρμακευτικής, όταν οι αρχές της Λετονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα λετονικά προσόντα στον τομέα της φαρμακευτικής, όσον αφορά την πρόσβαση στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/432/ΕΟΚ και στην άσκηση των δραστηριοτήτων αυτών. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λετονίας, πραγματικά και νομίμως, μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/432/ΕΟΚ για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού, εφόσον η δραστηριότητα αυτή υπόκειται σε νομική κατοχύρωση στην Λετονία.

4. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι φαρμακευτικής χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 11 Μαρτίου 1990, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων φαρμακευτικής, όταν οι αρχές της Λιθουανίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα λιθουανικά προσόντα στον τομέα της φαρμακευτικής, όσον αφορά την πρόσβαση στις δραστηριότητες που αναφέ-

ρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/432/ΕΟΚ και στην άσκηση των δραστηριοτήτων αυτών. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λιθουανίας, πραγματικά και νομίμως, μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/432/ΕΟΚ για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού, εφόσον η δραστηριότητα αυτή υπόκειται σε νομική κατοχύρωση στην Λιθουανία.

5. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι φαρμακευτικής χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Τσεχοσλοβακία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων φαρμακευτικής, όταν οι αρχές της Σλοβακίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβακικά προσόντα στον τομέα της φαρμακευτικής, όσον αφορά την πρόσβαση στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/432/ΕΟΚ και στην άσκηση των δραστηριοτήτων αυτών. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Σλοβακίας, πραγματικά και νομίμως, μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/432/ΕΟΚ για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού, εφόσον η δραστηριότητα αυτή υπόκειται σε νομική κατοχύρωση στη Σλοβακία.

6. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι φαρμακευτικής χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στη Γιουγκοσλαβία πριν από τις 25 Ιουνίου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων φαρμακευτικής, όταν οι αρχές της Σλοβενίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτεια της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβενικά προσόντα στον τομέα της φαρμακευτικής, όσον αφορά την πρόσβαση στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/432/ΕΟΚ και στην άσκηση των δραστηριοτήτων αυτών. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Σλοβενίας, πραγματικά και νομίμως, μια από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 85/432/ΕΟΚ για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού, εφόσον η δραστηριότητα αυτή υπόκειται σε νομική κατοχύρωση στη Σλοβενία.»

(β) Στο Παράρτημα, η πρώτη σειρά του πίνακα αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Χώρα	Τίτλος	Φορέας που χορηγεί τον τίτλο	Πιστοποιητικό που συνοδεύει τον τίτλο»
-------	--------	------------------------------	--

(γ) Στο Παράρτημα, μεταξύ των καταχωρίσεων για το Βέλγιο και για τη Δανία προστίθενται τα εξής:

«Česká republika	Diplom o ukončení studia ve studijním programu farmacie (magistr, Mgr.)	Farmaceutická fakulta univerzity v České republice	Vysvědčení o státní závěrečné zkoušce»
------------------	---	--	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γερμανία και για την Ελλάδα:

«Eesti	Diplom proviisori õppekava läbimise	Tartu Ülikool»	
--------	-------------------------------------	----------------	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ιταλία και για το Λουξεμβούργο:

«Κύπρος	Πιστοποιητικό Εγγραφής Φαρμακοποιού	Συμβούλιο Φαρμακευτικής	
Latvija	Farmaceita diploms	Universitātes tipa augstskola	
Lietuva	Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą vaistininko profesinę kvalifikaciją	Universitetas»	

και μεταξύ των καταχωρίσεων για το Λουξεμβούργο και για τις Κάτω Χώρες:

«Magyarország	Okleveles gyógyszerész oklevél (magister pharmaciae, abbrev.: mag. pharm)	Egyetem	
Malta	Lawrja fil-farmacija	Universita` ta' Malta»	

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αυστρία και για την Πορτογαλία:

«Polska	Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku farmacja z tytułem magistra	1. Akademia Medyczna 2. Uniwersytet Medyczny 3. Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego»	
---------	--	---	--

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Πορτογαλία και για τη Φινλανδία:

«Slovenija	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naziv "magister farmacije / magistra farmacije"	Univerza	Potrđilo o opravljenu strokovnem izpitu za poklic magister farmacije / magistra farmacije
Slovensko	Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu "magister farmácie" ("Mgr.")	Vysoká škola»	

IV. APXITEKTONIKH

31985 L 0384: Οδηγία 85/384/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Ιουνίου 1985, για την αμοιβαία αναγνώριση των πτυχίων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων στον τομέα της αρχιτεκτονικής και για τη θέσπιση μέτρων για τη διευκόλυνση της πραγματικής άσκησης του δικαιώματος εγκατάστασης και

ελεύθερης παροχής υπηρεσιών (ΕΕ L 223, 21.8.1985, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε από:

— 31985 L 0614: Οδηγία 85/614/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20.12.1985 (ΕΕ L 376, 31.12.1985, σ. 1),

- 31986 L 0017: Οδηγία 86/17/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27.1.1986 (ΕΕ L 27, 1.2.1986, σ. 71),
- 31990 L 0658: Οδηγία 90/658/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4.12.1990 (ΕΕ L 353, 17.12.1990, σ. 73),
- 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 29.8.1994, σ. 21),
- 32001 L 0019: Οδηγία 2001/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14.5.2001 (ΕΕ L 206, 31.7.2001, σ. 1).

(α) Στο άρθρο 11, προστίθενται τα εξής:

«(ξ) στην Τσεχική Δημοκρατία:

- τα διπλώματα που χορηγούνται από τις σχολές του “České vysoké učení technické” (Τσεχικού Πολυτεχνείου της Πράγας):
 - “Vysoká škola architektury a pozemního stavitelství” (Σχολή Αρχιτεκτονικής και Οικοδομικής) (μέχρι το 1951),
 - “Fakulta architektury a pozemního stavitelství” (Σχολή Αρχιτεκτονικής και Οικοδομικής) (από το 1951 μέχρι το 1960),
 - “Fakulta stavební” (Σχολή Πολιτικών Μηχανικών) (από το 1960) στους εξής τομείς: Οικοδομική και κατασκευές, Οικοδομική, Κατασκευές και αρχιτεκτονική, Αρχιτεκτονική (συμπεριλαμβανομένης της πολεοδομίας και της χωροταξίας), Πολιτική μηχανική και κατασκευές για βιομηχανική και γεωργική παραγωγή, ή στο πρόγραμμα Σπουδών πολιτικού μηχανικού στον τομέα της μελέτης των οικοδομικών κατασκευών και της αρχιτεκτονικής,
 - “Fakulta architektury” (Σχολή Αρχιτεκτονικής) (από το 1976) στους εξής τομείς σπουδών: αρχιτεκτονική, πολεοδομία και χωροταξία, ή στο πρόγραμμα σπουδών: αρχιτεκτονική, θεωρία αρχιτεκτονικού σχεδιασμού, πολεοδομία χωροταξίας, ιστορία αρχιτεκτονικής και αποκατάσταση ιστορικών μνημείων, ή αρχιτεκτονική και οικοδομική,
- τα διπλώματα που χορηγούνται από την “Vysoká škola technická Dr. Edvarda Beneše” (μέχρι το 1951) στον τομέα της αρχιτεκτονικής και κατασκευών,
- τα διπλώματα που χορηγούνται από την “Vysoká škola stavitelství v Brně” (από το 1951 μέχρι το 1956) στον τομέα της αρχιτεκτονικής και κατασκευών,
- τα διπλώματα που χορηγούνται από την “Vysoké učení technické v Brně” την “Fakulta architektury” (Σχολή Αρχιτεκτονικής) (από το 1956) στον τομέα της αρχιτεκτονικής και της πολεοδομίας ή την “Fakulta stavební” (Σχολή Πολιτικών Μηχανικών) (από 1956) στον τομέα σπουδών κατασκευών,
- τα διπλώματα που χορηγούνται από την “Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava”, (Σχολή Πολι-

τικών Μηχανικών) (από το 1997) στον τομέα σπουδών δομών και αρχιτεκτονικής ή στον τομέα σπουδών πολιτικού μηχανικού,

— τα διπλώματα που χορηγούνται από την “Technická univerzita v Liberci”, “Fakulta architektury” (Σχολή Αρχιτεκτονικής) (από το 1994) στο πρόγραμμα σπουδών αρχιτεκτονικής και πολεοδομίας στον τομέα σπουδών αρχιτεκτονικής,

— τα διπλώματα που χορηγούνται από την “Akademie výtvarných umění v Praze” στο πρόγραμμα καλών τεχνών στον τομέα σπουδών αρχιτεκτονικού σχεδιασμού,

— τα διπλώματα που χορηγούνται από την “Vysoká škola umělecko-průmyslová v Praze” στο πρόγραμμα καλών τεχνών στον τομέα σπουδών αρχιτεκτονικής,

— πιστοποιητικό άδειας που χορηγείται από το “Česká komora architektů” χωρίς ειδικευση τομέα ή στον τομέα των οικοδομικών κατασκευών,

(ο) στην Εσθονία:

diplom arhitektuuri erialal, väljastatud Eesti Kunstiakadeemia arhitektuuri teaduskonna poolt alates 1996 aastast (διπλώμα σπουδών αρχιτεκτονικής, το οποίο χορηγείται από τη Σχολή Αρχιτεκτονικής της Εσθονικής Ακαδημίας Τεχνών από το 1996), väljastatud Tallinna Kunstiülikooli poolt 1989-1995 aastal (το οποίο χορηγείται από το Πολυτεχνείο της Ταλίν κατά την περίοδο 1989-1995), väljastatud Eesti NSV Riikliku Kunstiinstituudi poolt 1951-1988 (το οποίο χορηγείται από το Κρατικό Ινστιτούτο Τεχνών της Εσθονικής ΣΣΔ κατά την περίοδο 1951-1988),

(π) στην Κύπρο:

Βεβαίωση Εγγραφής στο Μητρώο Αρχιτεκτόνων που εκδίδεται από το Επιστημονικό και Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου (ΕΤΕΚ),

(ρ) στη Λετονία:

“arhitekta diploms” ko izsniegusi Latvijas Valsts Universitātes Inženierceltniecības fakultātes Arhitektūras nodaļa līdz 1958.gadam, Rīgas Politehniskā Institūta Celtniecības fakultātes Arhitektūras nodaļa no 1958. gada līdz 1991.gadam, Rīgas Tehniskās Universitātes Arhitektūras fakultāte kopš 1991. gada, un “Arhitekta prakses sertifikāts”, ko izsniedz Latvijas Arhitektu savienība

(“διπλώματα αρχιτέκτονα” που χορηγούνται από το Τμήμα Αρχιτεκτονικής της Σχολής Πολιτικών Μηχανικών του Λετονικού Κρατικού Πανεπιστημίου μέχρι το 1958, από το Τμήμα Αρχιτεκτονικής της Σχολής Πολιτικών Μηχανικών του Πολυτεχνείου της Ρίγας 1958 – 1991, από τη Σχολή Αρχιτεκτονικής του Τεχνικού Πανεπιστημίου της Ρίγας από το 1991, και το πιστοποιητικό εγγραφής στον Αρχιτεκτονικό Σύλλογο της Λετονίας),

(σ) στη Λιθουανία:

— τα διπλώματα μηχανικού αρχιτέκτονα/αρχιτέκτονα που χορηγούνται από τα Kauno politechnikos institutas μέχρι το 1969 (inžinierius architektas/architektas),

- τα διπλώματα αρχιτέκτονα/bachelor αρχιτεκτονικής/master αρχιτεκτονικής που χορηγούνται από τα Vilnius inžinerinis statybos institutas έως το 1990, Vilniaus technikos universitetas έως το 1996, Vilnius Gedimino technikos universitetas από το 1996 (architektas/architektūros bakalauras/architektūros magistras),
- τα διπλώματα ειδικού ο οποίος έχει ολοκληρώσει σπουδές αρχιτεκτονικής/bachelor αρχιτεκτονικής/master αρχιτεκτονικής, τα οποία χορηγούνται από το LTSR Valstybinis dailės institutas μέχρι το 1990, (architektūros kursas/architektūros bakalauras/architektūros magistras),
- τα διπλώματα bachelor αρχιτεκτονικής/master αρχιτεκτονικής που χορηγούνται από το Kauno technologijos universitetas since 1997 architektūros bakalauras/architektūros magistras),

συνοδευόμενα από το Πιστοποιητικό το οποίο εκδίδεται από την Επιτροπή Βεβαίωσης και με το οποίο απονέμεται το δικαίωμα άσκησης δραστηριοτήτων στον τομέα της αρχιτεκτονικής (Πιστοποιημένος Αρχιτέκτονας/Atestuotas architektas),

(τ) στην Ουγγαρία:

- δίπλωμα “okleves építésmérnök” (δίπλωμα αρχιτεκτονικής, master αρχιτεκτονικής) το οποίο χορηγείται από πανεπιστήμια,
- δίπλωμα “okleves építész tervező művész” (δίπλωμα master αρχιτεκτονικής και πολιτικού μηχανικού) που χορηγείται από πανεπιστήμια,

(υ) στη Μάλτα:

Perit: Lawtja ta' Perit που χορηγείται από το Universita' ta' Malta, και το οποίο παρέχει το δικαίωμα εγγραφής ως Perit,

(φ) στην Πολωνία:

τα διπλώματα που χορηγούνται από τις σχολές αρχιτεκτονικής:

- του Πολυτεχνείου της Βαρσοβίας, Σχολή Αρχιτεκτονικής στη Βαρσοβία (Politechnika Warszawska, Wydział Architektury): ο επαγγελματικός τίτλος του αρχιτέκτονα: inżynier architekt, magister nauk technicznych, inżynier architekt, inżyniera architektury, magistra inżyniera architektury, magistra inżyniera architekta, magister inżynier architekt (από το 1945 μέχρι το 1948, τίτλος: inżynier architekt, magister nauk technicznych· από το 1951 μέχρι το 1956, τίτλος: inżynier architekt· από το 1954 μέχρι το 1957, 2ο στάδιο, τίτλος: inżyniera magistra architektury· από το 1957 μέχρι το 1959, τίτλος: inżyniera magistra architektury· από το 1959 μέχρι το 1964: magistra inżyniera architektury· από το 1964 μέχρι το 1982, τίτλος: magistra inżyniera architekta· από το 1983 μέχρι το 1990, τίτλος: magister inżynier architekt, από το 1991, τίτλος: magistra inżyniera architekta),
- του Πολυτεχνείου της Κρακοβίας, Σχολή Αρχιτεκτονικής στη Κρακοβία (Politechnika Krakowska, Wydział Architektury): ο επαγγελματικός τίτλος του αρχιτέκτονα: magister inżynier architekt (από το 1945 μέχρι το 1953 Πανεπιστήμιο Ορυχείων και Μεταλλουργίας, Πολυτεχνική Σχολή Αρχιτεκτονικής –

Akademia Górniczo-Hutnicza, Politechniczny Wydział Architektury),

- του Πολυτεχνείου του Wrocław, Σχολή Αρχιτεκτονικής στο Wrocław (Politechnika Wrocławska, Wydział Architektury): ο επαγγελματικός τίτλος του αρχιτέκτονα: inżynier architekt, magister nauk technicznych, magister inżynier architektury, magister inżynier architekt

(από το 1949 μέχρι το 1964, τίτλος: inżynier architekt, magister nauk technicznych· από το 1956 μέχρι το 1964, τίτλος: magister inżynier architektury· από το 1964, τίτλος: magister inżynier architekt),

- του Πολυτεχνείου της Σιλεσίας, Σχολή Αρχιτεκτονικής στο Gliwice (Politechnika Śląska, Wydział Architektury): ο επαγγελματικός τίτλος του αρχιτέκτονα: inżynier architekt, magister inżynier architekt

(από το 1945 μέχρι το 1955, Σχολή Μηχανικής και Κατασκευών – Wydział Inżynieryjno-Budowlany, τίτλος: inżynier architekt· από το 1961 μέχρι το 1969, Σχολή Βιομηχανικών Κατασκευών και Γενικής Μηχανικής – Wydział Budownictwa Przemysłowego i Ogólnego, τίτλος: magister inżynier architekt· από το 1969 μέχρι το 1976, Σχολή Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτονικής – Wydział Budownictwa i Architektury, τίτλος: magister inżynier architekt· από το 1977, Σχολή Αρχιτεκτονικής – Wydział Architektury, τίτλος: magister inżynier architekt και από το 1995, τίτλος: inżynier architekt),

- του Πολυτεχνείου του Poznań, Σχολή Αρχιτεκτονικής στο Poznań (Politechnika Poznańska, Wydział Architektury): ο επαγγελματικός τίτλος του αρχιτέκτονα: inżynier architektury, inżynier architekt, magister inżynier architekt

(από το 1945 μέχρι το 1955, Σχολή Μηχανικής, Τμήμα Αρχιτεκτονικής – Szkoła Inżynierska, Wydział Architektury· τίτλος: inżynier architektury· από το 1978, τίτλος: magister inżynier architekt και από το 1999, τίτλος: inżynier architekt),

- του Πολυτεχνείου του Gdańsk, Σχολή Αρχιτεκτονικής στο Gdańsk (Politechnika Gdańska, Wydział Architektury): ο επαγγελματικός τίτλος του αρχιτέκτονα: magister inżynier architekt

(από το 1945 μέχρι το 1969 Σχολή Αρχιτεκτονικής – Wydział Architektury, από το 1969 μέχρι το 1971 Σχολή Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτονικής – Wydział Budownictwa i Architektury, από το 1971 μέχρι το 1981 Ινστιτούτο Αρχιτεκτονικής και Πολεοδομίας – Instytut Architektury i Urbanistyki, από το 1981 Σχολή Αρχιτεκτονικής – Wydział Architektury),

- του Πολυτεχνείου του Białystok, Σχολή Αρχιτεκτονικής στο Białystok (Politechnika Białostocka, Wydział Architektury): ο επαγγελματικός τίτλος του αρχιτέκτονα: magister inżynier architekt

(από το 1975 μέχρι το 1989 Ινστιτούτο Αρχιτεκτονικής – Instytut Architektury),

- του Πολυτεχνείου του Łódź, Σχολή Πολιτικών Μηχανικών, Αρχιτεκτονικής και Περιβαλλοντικής Μηχανικής στο Łódź (Politechnika Łódzka, Wydział Budownictwa, Architektury i Inżynierii Środowiska): ο επαγγελματικός τίτλος του αρχιτέκτονα: inżynier architekt, magister inżynier architekt

(από το 1973 μέχρι το 1993 Σχολή Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτονικής – Wydział Budownictwa i Architektury και από το Σχολή Πολιτικών Μηχανικών, Αρχιτεκτονικής και Περιβαλλοντικής Μηχανικής – Wydział Budownictwa, Architektury i Inżynierii Środowiska· τίτλος: από το 1973 μέχρι το 1978, τίτλος: inżynier architekt, από το 1978, τίτλος: magister inżynier architekt),

- του Πολυτεχνείου του Szczecin, Σχολή Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτονικής στο Szczecin (Politechnika Szczecińska, Wydział Budownictwa i Architektury)· ο επαγγελματικός τίτλος του αρχιτέκτονα: inżynier architekt, magister inżynier architekt

(από το 1948 μέχρι το 1954, Ανώτατη Σχολή Μηχανικής, Τμήμα Αρχιτεκτονικής – Wyższa Szkoła Inżynierska, Wydział Architektury, τίτλος: inżynier architekt, από το 1970, τίτλος: magister inżynier architekt και από το 1998, τίτλος: inżynier architekt),

τα διπλώματα συνοδεύονται από το πιστοποιητικό μέλους το οποίο εκδίδεται από το οικείο περιφερειακό αρχιτεκτονικό επιμελητήριο της Πολωνίας, το οποίο απονέμει το δικαίωμα άσκησης δραστηριοτήτων αρχιτέκτονα στην Πολωνία,

(χ) στη Σλοβενία:

- “univerzitetni diplomirani inženir arhitekture / univerzitetna diplomirana inženirka arhitekture” (πανεπιστημιακό διπλώμα αρχιτεκτονικής), το οποίο χορηγείται από τη σχολή αρχιτεκτονικής, και το οποίο συνοδεύεται από πιστοποιητικό της αρμόδιας αρχής στον τομέα της αρχιτεκτονικής αναγνωρισμένης από το νόμο, το οποίο απονέμει το δικαίωμα άσκησης δραστηριοτήτων στον τομέα της αρχιτεκτονικής,
- πανεπιστημιακό διπλώμα που χορηγείται από πολυτεχνικές σχολές που απονέμουν τον τίτλο του “univerzitetni diplomirani inženir (univ.dipl.inž.) / univerzitetna diplomirana inženirka” και το οποίο συνοδεύεται από πιστοποιητικό της αρμόδιας αρχής στον τομέα της αρχιτεκτονικής αναγνωρισμένης από το νόμο, το οποίο απονέμει το δικαίωμα άσκησης δραστηριοτήτων στον τομέα της αρχιτεκτονικής,

(ψ) στη Σλοβακία:

- διπλώμα στον τομέα σπουδών “αρχιτεκτονική και οικοδομική” (“architektúra a pozemné staviteľstvo”) που χορηγείται από το Σλοβακικό Πολυτεχνείο (Slovenská vysoká škola technická) της Bratislava το 1950 – 1952 (τίτλος: Ing.),
- διπλώμα στον τομέα σπουδών “αρχιτεκτονική” (“architektúra”) που χορηγείται από τη Σχολή Αρχιτεκτονικής και Οικοδομικής του Σλοβακικού Πολυτεχνείου (Fakulta architektúry a pozemného staviteľstva, Slovenská vysoká škola technická) της Bratislava το 1952 – 1960 (τίτλος: Ing. arch.),
- διπλώμα στον τομέα σπουδών “οικοδομική” (“pozemné staviteľstvo”) που χορηγείται από τη Σχολή Αρχιτεκτονικής και Οικοδομικής του Σλοβακικού Πολυτεχνείου (Fakulta architekt-

túry a pozemného staviteľstva, Slovenská vysoká škola technická) της Bratislava το 1952 – 1960 (τίτλος: Ing.),

- διπλώμα στον τομέα σπουδών “αρχιτεκτονική” (“architektúra”) που χορηγείται από τη Σχολή Πολιτικών Μηχανικών του Σλοβακικού Πολυτεχνείου (Stavebná fakulta, Slovenská vysoká škola technická) της Bratislava το 1961 – 1976 (τίτλος: Ing. arch.),
- διπλώμα στον τομέα σπουδών “οικοδομική” (“pozemné stavy”) που χορηγείται από τη Σχολή Πολιτικών Μηχανικών (Stavebná fakulta, Slovenská vysoká škola technická) της Bratislava το 1961 – 1976 (τίτλος: Ing.),
- διπλώμα στον τομέα σπουδών “αρχιτεκτονική” (“architektúra”) που χορηγείται από τη Σχολή Αρχιτεκτονικής του Σλοβακικού Πολυτεχνείου (Fakulta architektúry, Slovenská vysoká škola technická) της Bratislava από το 1977 (τίτλος: Ing. arch.),
- διπλώμα στον τομέα σπουδών “πολεοδομία” (“urbanizmus”) που χορηγείται από τη Σχολή Αρχιτεκτονικής του Σλοβακικού Πολυτεχνείου (Fakulta architektúry, Slovenská vysoká škola technická) της Bratislava από το 1977 (τίτλος: Ing. arch.),
- διπλώμα στον τομέα σπουδών “οικοδομική” (“pozemné stavy”) που χορηγείται από τη Σχολή Πολιτικών Μηχανικών του Σλοβακικού Πολυτεχνείου (Stavebná fakulta, Slovenská technická univerzita) της Bratislava το 1977- 1997 (τίτλος: Ing.),
- διπλώμα στον τομέα σπουδών “αρχιτεκτονική και οικοδομική” (“architektúra a pozemné stavy”) που χορηγείται από τη Σχολή Πολιτικών Μηχανικών του Σλοβακικού Πολυτεχνείου (Stavebná fakulta, Slovenská technická univerzita) της Bratislava από το 1998 (τίτλος: Ing.),
- διπλώμα στον τομέα σπουδών “οικοδομική – ειδικότητα: αρχιτεκτονική” (“pozemné stavy – špecializácia: architektúra”) που χορηγείται από τη Σχολή Πολιτικών Μηχανικών του Σλοβακικού Πολυτεχνείου (Stavebná fakulta, Slovenská technická univerzita) της Bratislava το 2000 – 2001 (τίτλος: Ing.),
- διπλώμα στον τομέα σπουδών “οικοδομική και αρχιτεκτονική” (“pozemné stavy a architektúra”) που χορηγείται από τη Σχολή Πολιτικών Μηχανικών του Σλοβακικού Πολυτεχνείου (Stavebná fakulta – Slovenská technická univerzita) της Bratislava από το 2001 (τίτλος: Ing.),
- διπλώμα στον τομέα σπουδών “αρχιτεκτονική” (“architektúra”) που χορηγείται από την Ακαδημία Καλών Τεχνών και Σχεδιασμού (Vysoká škola výtvarných umení) της Bratislava από το 1969 (τίτλος: Akad. arch. μέχρι το 1990· Mgr. το 1990 – 1992· Mgr. arch. το 1992 – 1996· Mgr. art. από το 1997),
- διπλώμα στον τομέα σπουδών “οικοδομική” (“pozemné staviteľstvo”) που χορηγείται από τη Σχολή Πολιτικών Μηχανικών του Πολυτεχνείου (Stavebná fakulta, Technická univerzita) (Stavebná fakulta, Technická univerzita) του Košice το 1981- 1991 (τίτλος: Ing.).

Όλα τα διπλώματα συνοδεύονται από:

- πιστοποιητικό αδείας που εκδίδεται από το Σλοβακικό Αρχιτεκτονικό Επιμελητήριο (Slovenská komora architektov) της Bratislava χωρίς ειδικευση τομέα ή στον τομέα “οικοδομική” (“rozemné stavby”) ή “χωροταξία” (“územné plánovanie”),
- πιστοποιητικό αδείας που εκδίδεται από το Σλοβακικό Επιμελητήριο Πολιτικών Μηχανικών (Slovenská komora stavebných inžinierov) της Bratislava στον τομέα της οικοδομικής (“rozemné stavby”),

(β) Μετά από το άρθρο 11, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 11α

1. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι στον τομέα της αρχιτεκτονικής χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Τσεχοσλοβακία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της αρχιτεκτονικής, όταν οι αρχές της Τσεχικής Δημοκρατίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα τσεχικά προσόντα στον τομέα της αρχιτεκτονικής που αναφέρονται στο άρθρο 11, όσον αφορά την πρόσβαση στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 και την άσκηση των δραστηριοτήτων αυτών, με την επιφύλαξη της τήρησης του άρθρου 23. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Τσεχικής Δημοκρατίας, πραγματικά και νομίμως τις δραστηριότητες στον τομέα της αρχιτεκτονικής για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

2. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι στον τομέα της αρχιτεκτονικής χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 20 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της αρχιτεκτονικής, όταν οι αρχές της Εσθονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα εσθονικά προσόντα στον τομέα της αρχιτεκτονικής που αναφέρονται στο άρθρο 11, όσον αφορά την πρόσβαση στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 και την άσκηση των δραστηριοτήτων αυτών, με την επιφύλαξη της τήρησης του άρθρου 23. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Εσθονίας, πραγματικά και νομίμως τις δραστηριότητες στον τομέα της αρχιτεκτονικής για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

3. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι στον τομέα της αρχιτεκτονικής χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 21 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της αρχιτεκτονικής, όταν οι αρχές της Λετονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα λετονικά προσόντα στον τομέα της αρχιτεκτονικής που αναφέρονται στο άρθρο

11, όσον αφορά την πρόσβαση στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 και την άσκηση των δραστηριοτήτων αυτών, με την επιφύλαξη της τήρησης του άρθρου 23. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λετονίας, πραγματικά και νομίμως τις δραστηριότητες στον τομέα της αρχιτεκτονικής για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

4. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι στον τομέα της αρχιτεκτονικής χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 11 Μαρτίου 1990, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της αρχιτεκτονικής, όταν οι αρχές της Λιθουανίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα λιθουανικά προσόντα στον τομέα της αρχιτεκτονικής που αναφέρονται στο άρθρο 11, όσον αφορά την πρόσβαση στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 και την άσκηση των δραστηριοτήτων αυτών, με την επιφύλαξη της τήρησης του άρθρου 23. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λιθουανίας, πραγματικά και νομίμως τις δραστηριότητες στον τομέα της αρχιτεκτονικής για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

5. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι στον τομέα της αρχιτεκτονικής χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Τσεχοσλοβακία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της αρχιτεκτονικής, όταν οι αρχές της Σλοβακίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβακικά προσόντα στον τομέα της αρχιτεκτονικής που αναφέρονται στο άρθρο 11, όσον αφορά την πρόσβαση στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 και την άσκηση των δραστηριοτήτων αυτών, με την επιφύλαξη της τήρησης του άρθρου 23. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Σλοβακίας, πραγματικά και νομίμως τις δραστηριότητες στον τομέα της αρχιτεκτονικής για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

6. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι στον τομέα της αρχιτεκτονικής χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στη Γιουγκοσλαβία πριν από τις 25 Ιουνίου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της αρχιτεκτονικής, όταν οι αρχές της Σλοβενίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβενικά προσόντα στον τομέα της αρχιτεκτονικής που αναφέρονται στο άρθρο 11, όσον αφορά την πρόσβαση στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 και την άσκηση των δραστηριοτήτων αυτών, με την επιφύλαξη της τήρησης του άρθρου 23. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Σλοβενίας, πραγματικά και νομίμως τις δραστηριότητες στον τομέα της αρχιτεκτονικής για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.»

Δ. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ

31994 L 0080: Οδηγία 94/80/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, περί λεπτομερών κανόνων άσκησης του δικαιώματος του εκλέγειν και εκλέγεσθαι κατά τις δημοτικές και κοινοτικές εκλογές από τους πολίτες της Ένωσης που κατοικούν σε κράτος μέλος του οποίου δεν είναι υπήκοοι (ΕΕ L 368, 31.12.1994, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε από:

— 31996 L 0030: Οδηγία 96/30/ΕΚ του Συμβουλίου της 13.5.1996 (ΕΕ L 122, 22.5.1996, σ. 14).

Το Παράρτημα αντικαθίσταται από το εξής:

«Παράρτημα

Για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 1, στοιχείο α), της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως “κύριοι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης”:

για το Βέλγιο:

commune/gemeente/Gemeinde,

για την Τσεχική Δημοκρατία:

obec, městský obvod nebo městská část územně členěného statutárního města, městská část hlavního města Prahy,

για τη Δανία:

amtskommune, Københavns kommune, Frederiksberg kommune, primærkommune,

για τη Γερμανία:

kreisfreie Stadt bzw. Stadtkreis, Kreis, Gemeinde, Bezirk in der Freien und Hansestadt Hamburg und im Land Berlin; Stadtgemeinde Bremen in der Freien Hansestadt Bremen, Stadt-, Gemeinde-, oder Ortsbezirke bzw. Ortschaften,

για την Εσθονία:

vald, linn,

για την Ελλάδα:

κοινότητα, δήμος,

για την Ισπανία:

municipio, entidad de ámbito territorial inferior al municipal,

για τη Γαλλία:

commune, arrondissement dans les villes déterminées par la législation interne, section de commune,

για την Ιρλανδία:

country, county borough, borough, urban district, town,

για την Ιταλία:

comune, circoscrizione,

για την Κύπρο:

δήμος, κοινότητα,

για τη Λετονία:

pagasts, novads, pilsēta,

για τη Λιθουανία:

Savivaldybės taryba,

για το Λουξεμβούργο:

commune,

για την Ουγγαρία:

települési önkormányzat, község, nagyközség, város, megyei jogú város, főváros, főváros kerületei, területi önkormányzat, megye,

για τη Μάλτα:

Kunsill Lokali,

για τις Κάτω Χώρες:

gemeente, deelsegemeente,

για την Αυστρία:

Gemeinden, Bezirke in der Stadt Wien,

για την Πολωνία

gmina,

για την Πορτογαλία:

município, freguesia,

για τη Σλοβενία:

občina,

για τη Σλοβακία:

samospráva obce: obec, mesto, hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, mesto Košice, mestská časť hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, mestská časť mesta Košice; samospráva vyššieho územného celku: samosprávny kraj,

για τη Φινλανδία:

kunta, kommun, kommun på Åland,

για τη Σουηδία:

kommuner, landsting,

για το Ηνωμένο Βασίλειο:

counties in England, counties, county boroughs and communities in Wales: regions and Islands in Scotland, districts in England, Scotland and Northern Ireland, London boroughs, parishes in England, the City of London in relation to ward elections for common councilmen.»